

# Control Box 3S RTS

- FR** Manuel d'installation
- EN** Installation instructions
- TR** Montaj kılavuzu
- FA** راهنمای نصب
- AR** دليل التركيب





# VERSION ORIGINALE DU MANUEL

## SOMMAIRE

<b>1. Consignes de sécurité</b>	<b>1</b>	<b>6. Raccordement des périphériques</b>	<b>4</b>
1.1. Mise en garde - Instructions importantes de sécurité	1	6.1. Plan de câblage général	4
1.2. Introduction	1	6.2. Description des différents périphériques	5
1.3. Vérifications préliminaires	2	<b>7. Paramétrage avancé</b>	<b>5</b>
1.4. Installation électrique	2	7.1. Navigation dans la liste des paramètres	5
1.5. Précautions vestimentaires	2	7.2. Affichage de la valeur des paramètres	5
1.6. Consignes de sécurité relatives à l'installation	2	7.3. Signification des différents paramètres	6
1.7. Réglementation	2	<b>8. Programmation des télécommandes</b>	<b>8</b>
1.8. Assistance	2	8.1. Mémorisation de télécommandes 2 ou 4 touches via interface de programmation	8
<b>2. Description du produit</b>	<b>3</b>	8.2. Mémorisation de télécommandes 3 touches via interface de programmation	8
2.1. Composition	3	8.3. Mémorisation de télécommandes à distance	9
2.2. Domaine d'application	3	<b>9. Effacement des télécommandes et de tous les réglages</b>	<b>9</b>
2.3. Encombrement	3	9.1. Suppression des télécommandes	9
2.4. Description de l'interface	3	9.2. Réinitialisation de tous les réglages	9
<b>3. Installation</b>	<b>3</b>	<b>10. Verrouillage des touches de programmation</b>	<b>9</b>
3.1. Fixation de l'armoire	3	<b>11. Diagnostic</b>	<b>9</b>
3.2. Câblage des moteurs	3	11.1. Affichage des codes de fonctionnement	9
3.3. Raccordement à l'alimentation secteur	3	11.2. Affichage des codes de programmation	10
<b>4. Mise en service rapide</b>	<b>3</b>	11.3. Affichage des codes erreurs et pannes	10
4.1. Vérifier le câblage des moteurs et le sens d'ouverture des vantaux	3	11.4. Accès aux données mémorisées	11
4.2. Mémoriser les télécommandes pour le fonctionnement en ouverture totale	4	<b>12. Caractéristiques techniques</b>	<b>11</b>
4.3. Auto-apprentissage	4		
<b>5. Essai de fonctionnement</b>	<b>4</b>		
5.1. Utilisation des télécommandes	4		
5.2. Fonctionnement de la détection d'obstacle	4		
5.3. Fonctionnement des cellules photoélectriques	4		
5.4. Fonctionnement anti-intrusion, résistance au vent	4		
5.5. Fonctionnements particuliers	4		
5.6. Formation des utilisateurs	4		

## GÉNÉRALITÉS

### Consignes de sécurité

-  **Danger**  
Signale un danger entraînant immédiatement la mort ou des blessures graves.
-  **Avertissement**  
Signale un danger susceptible d'entraîner la mort ou des blessures graves.
-  **Précaution**  
Signale un danger susceptible d'entraîner des blessures légères ou moyennement graves.
-  **Attention**  
Signale un danger susceptible d'endommager ou de détruire le produit.

## 1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### DANGER

La motorisation doit être installée et réglée par un installateur professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat, conformément à la réglementation du pays dans lequel elle est mise en service. De plus, il doit suivre les instructions de ce manuel tout au long de la mise en oeuvre de l'installation. Le non respect de ces instructions pourrait gravement blesser des personnes, par exemple écrasées par le portail.

### 1.1. Mise en garde - Instructions importantes de sécurité

#### AVERTISSEMENT

Il est important pour la sécurité des personnes de suivre

toutes les instructions car une installation incorrecte peut entraîner des blessures graves. Conserver ces instructions.

L'installateur doit impérativement former tous les utilisateurs pour garantir une utilisation en toute sécurité de la motorisation conformément au manuel d'utilisation.

Le manuel d'installation et d'utilisation doivent être remis à l'utilisateur final. L'installateur doit explicitement expliquer à l'utilisateur final que l'installation, le réglage et la maintenance de la motorisation doivent être réalisés par un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat.

### 1.2. Introduction

#### 1.2.1. Informations importantes

Ce produit est une armoire de commande pour des portails battants, en usage résidentiel tel que défini dans

la norme EN 60335-2-103, à laquelle il est conforme. Ces instructions ont notamment pour objectif de satisfaire les exigences de la dite norme et ainsi d'assurer la sécurité des biens et des personnes. Pour être conforme à la norme EN 60335-2-103, ce produit doit être impérativement installé avec un moteur Somfy. L'ensemble est désigné sous le nom de motorisation.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Toute utilisation de ce produit hors du domaine d'application décrit dans cette notice est interdite (voir paragraphe «Domaine d'application» du manuel d'installation).

L'utilisation de tout accessoire ou de tout composant non préconisé par Somfy est interdit - la sécurité des personnes ne serait pas assurée.

Somfy ne peut pas être tenu pour responsable des dommages résultant du non respect des instructions de ce manuel.

Si un doute apparaît lors de l'installation de la motorisation ou pour obtenir des informations complémentaires, consulter le site internet [www.somfy.com](http://www.somfy.com).

Ces instructions sont susceptibles d'être modifiées en cas d'évolution des normes ou de la motorisation.

## **1.3.Vérifications préliminaires**

### **1.3.1. Environnement d'installation**

#### **⚠ ATTENTION**

Ne pas projeter d'eau sur la motorisation.

Ne pas installer la motorisation dans un milieu explosif.

Vérifier que la plage de température marquée sur la motorisation est adaptée à l'emplacement.

### **1.3.2. État du portail à motoriser**

Voir consignes de sécurité du moteur Somfy.

## **1.4.Installation électrique**

### **⚠ DANGER**

L'installation de l'alimentation électrique doit être conforme aux normes en vigueur dans le pays où est installée la motorisation et doit être faite par un personnel qualifié.

La ligne électrique doit être exclusivement réservée à la motorisation et dotée d'une protection constituée :

- d'un fusible ou disjoncteur calibre 10 A,
- et d'un dispositif de type différentiel (30 mA).

Un moyen de déconnexion omnipolaire de l'alimentation doit être prévu.

Les câbles basse tension soumis aux intempéries doivent être au minimum de type H07RN-F.

L'installation d'un parafoudre est conseillée (de tension résiduelle d'un maximum de 2 kV).

### **1.4.1. Passage des câbles**

#### **⚠ DANGER**

Les câbles enterrés doivent être équipés d'une gaine de protection de diamètre suffisant pour passer le câble du moteur et les câbles des accessoires.

Pour les câbles non enterrés, utiliser un passe-câble qui supportera le passage des véhicules (réf. 2400484).

## **1.5.Précautions vestimentaires**

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Enlever tous bijoux (bracelet, chaîne ou autres) lors de l'installation.

Pour les opérations de manipulation, de perçage et de soudure, porter les protections adéquates (lunettes spéciales, gants, casque antibruit, etc.).

## **1.6.Consignes de sécurité relatives à l'installation**

### **⚠ DANGER**

Ne pas raccorder la motorisation à une source d'alimentation (secteur, batterie ou solaire) avant d'avoir terminé l'installation.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Il est strictement interdit de modifier l'un des éléments fournis dans ce kit ou d'utiliser un élément additif non préconisé dans ce manuel.

Surveiller le portail en mouvement et maintenir les personnes éloignées jusqu'à ce que l'installation soit terminée.

Ne pas utiliser d'adhésifs pour fixer la motorisation.

### **⚠ ATTENTION**

Installer tout dispositif de commande fixe à une hauteur d'au moins 1,5 m et en vue du portail mais éloigné des parties mobiles.

Après installation, s'assurer que la motorisation change de sens quand le portail rencontre un objet de 50 mm de haut positionné à mi-hauteur du vantail.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Dans le cas d'un fonctionnement en mode automatique ou d'une commande hors vue, il est impératif d'installer des cellules photoélectriques.

La motorisation en mode automatique est celle qui fonctionne au moins dans une direction sans activation intentionnelle de l'utilisateur.

Dans le cas d'un fonctionnement en mode automatique ou si le portail donne sur la voie publique, l'installation d'un feu orange peut être exigée, conformément à la réglementation du pays dans lequel la motorisation est mise en service.

## **1.7.Réglementation**

Somfy déclare que le produit décrit dans ces instructions lorsqu'il est utilisé conformément à ces instructions, est conforme aux exigences essentielles des Directives Européennes applicables et en particulier à la Directive Machine 2006/42/EC et à la Directive Radio 2014/53/EU.

Le texte complet de la déclaration CE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce). Antoine CREZE, Responsable réglementation, Cluses

## **1.8.Assistance**

Vous rencontrez peut être des difficultés dans l'installation de votre motorisation ou des questions sans réponses.

N'hésitez pas à nous contacter, nos spécialistes sont à votre disposition pour vous répondre.

Internet : [www.somfy.com](http://www.somfy.com)

## 2. DESCRIPTION DU PRODUIT

### 2.1. Composition - Fig. 1

Rep.	Désignation
1	Interface de programmation
2	Borniers débrochables
3	Capot
4	Vis capot
5	Télécommandes*
6	Serre-câble
7	Vis serre-câble
8	Antenne
9	Fusible (250 V / 5 A) de protection de la sortie éclairage 230 V
10	Fusible (250 V / 5 A) de rechange

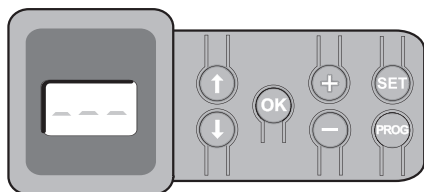
\* le nombre de télécommandes peut varier selon les packs.

### 2.2. Domaine d'application

L'armoire de commande CONTROL BOX 3S est prévue pour commander un ou deux moteurs 24V Somfy, pour l'ouverture et la fermeture de portails.

### 2.3. Encombrement - Fig. 2

### 2.4. Description de l'interface



#### 2.4.1. Ecran LCD 3 digits

Affichage des paramètres, codes (fonctionnement, programmation, erreurs et pannes) et données mémorisées.

Affichage des valeurs de paramètre :

- fixe = valeur sélectionnée/auto-ajustée
- clignotant = valeur sélectionnable du paramètre

#### 2.4.2. Fonction des touches

Touche	Fonction
↑ ↓	Navigation dans la liste des paramètres et des codes : • appui bref = défilement paramètre par paramètre • appui maintenu = défilement rapide des paramètres
OK	• Lancement du cycle auto-apprentissage • Validation de la sélection d'un paramètre • Validation de la valeur d'un paramètre
+ -	Modification de la valeur d'un paramètre : • appui bref = défilement valeur par valeur • appui maintenu = défilement rapide des valeurs Utilisation du mode marche forcée
SET	• Appui 0,5 s : entrée et sortie du menu de paramétrage • Appui 2 s : déclenchement de l'auto-apprentissage • Appui 7 s : effacement de l'auto-apprentissage et des paramètres • Interruption de l'auto-apprentissage
PROG	• Appui 2 s : mémorisation des télécommandes • Appui 7 s : effacement de toutes les télécommandes

## 3. INSTALLATION

### 3.1. Fixation de l'armoire - Fig. 3

#### Attention

- ⚠ Installer l'armoire de commande en position horizontale.  
Ne pas changer la position de l'antenne.

- ⓘ La longueur maximum autorisée pour les câbles reliant l'armoire de commande aux moteurs est de 20 m.  
L'armoire de commande doit être installée à une hauteur minimum de 40 cm par rapport au sol.  
Les vis de fixation doivent être adaptées au type de support de fixation.

- 1) Utiliser le fond de l'armoire de commande pour tracer les points de fixation sur le support.  
Vérifier que l'armoire de commande est de niveau.
- 2) Percer le support.
- 3) Fixer l'armoire de commande.
- 4) Avant de fermer l'armoire de commande, vérifier que le joint d'étanchéité est correctement installé.

### 3.2. Câblage des moteurs - Fig. 4

- ⓘ M1 est le moteur installé sur le vantail qui s'ouvre en premier et se ferme en dernier.

- 1) Câbler le moteur du vantail qui doit s'ouvrir en premier et se fermer en dernier sur le connecteur M1 (bornes 11 et 12).
- 2) Câbler le second moteur sur le connecteur M2 (bornes 14 et 15).
- 3) Pour les moteurs Ixengo uniquement, câbler le fin de course de M1 (câble blanc) sur la borne 13 et le fin de course de M2 (câble blanc) sur la borne 16.

### 3.3. Raccordement à l'alimentation secteur - Fig. 4

#### Avertissement

- ⚠ Utiliser impérativement les serre-câbles fournis pour bloquer le câble d'alimentation 230V.  
Le fusible ne protège que l'éclairage de zone 230V.

- ⓘ En cas d'arrachement, le fil de terre doit toujours être plus long que la phase et le neutre.  
Si le raccordement d'un éclairage de zone de classe 1 est prévu, raccorder l'armoire de commande à la terre (borne 3 ou 4).

Raccorder les bornes 1 et 2 de l'armoire de commande à l'alimentation secteur 230V.

## 4. MISE EN SERVICE RAPIDE

### 4.1. Vérifier le câblage des moteurs et le sens d'ouverture des vantaux - Fig. 5

#### Avertissement

- ⚠ Pendant cette opération, sécuriser la zone en interdisant l'accès aux personnes.

- 1) Mettre manuellement les vantaux en position intermédiaire et verrouiller les moteurs.
- 2) Commander les moteurs avec un appui maintenu sur la touche "+" ou "-".
  - "+" provoque l'ouverture du vantail commandé par M1 puis du vantail commandé par M2.
  - "-" provoque la fermeture du vantail commandé par M2 puis du vantail commandé par M1.
- 3) Si le mouvement du vantail commandé par M1 et/ou M2 n'est pas correct, inverser les fils de M1 sur les bornes 11 et 12 et/ou les fils de M2 sur les bornes 14 et 15.

## 4.2. Mémoriser les télécommandes pour le fonctionnement en ouverture totale - Fig. 6

**i** Il est possible de mémoriser jusqu'à 40 canaux de commandes. L'exécution de cette procédure par un canal déjà mémorisé provoque l'effacement de celui-ci.

- 1) Appuyer sur la touche "PROG" (2 s).  
L'écran affiche "F0".
- 2) Appuyer sur la touche de la télécommande qui commandera l'ouverture totale du portail.  
L'écran affiche "Add".

## 4.3. Auto-apprentissage

L'auto-apprentissage permet d'ajuster les courses, les couples moteurs et le décalage des vantaux à la fermeture.

### 4.3.1. Lancer l'auto-apprentissage - Fig. 7

**i** Les vantaux doivent être en position intermédiaire.

- 1) Appuyer sur la touche "SET" (2 s).  
Relâcher la touche quand l'écran affiche "H1".
- i** Pour l'installation d'un Ixengo L 24V, consulter le manuel d'installation du moteur pour régler les fins de course des moteurs avant de passer à l'étape 2).
- 2) Appuyer sur "OK" pour lancer l'auto-apprentissage.

Le portail effectue deux cycles Ouverture Fermeture complets.

Si l'auto-apprentissage est correct, l'afficheur indique "C1".

Si le cycle d'auto-apprentissage ne s'est pas déroulé correctement, l'afficheur indique "H0".

**i** Le mode auto-apprentissage est accessible à tout moment y compris lorsque le cycle d'auto-apprentissage a déjà été effectué et que l'afficheur indique "C1".

L'auto-apprentissage peut être interrompu par :

- l'activation d'une entrée de sécurité (cellules photoélectriques, etc.)
- l'apparition d'un défaut technique (protection thermique, etc.)
- l'appui sur une touche de commande (interface armoire, télécommande mémorisée, point de commande câblé, etc.).

En cas d'interruption, l'afficheur indique "H0", l'armoire revient en mode "Attente de réglage".

En mode "Attente de réglage", les commandes radio fonctionnent et le mouvement du portail s'effectue à vitesse très réduite. Ce mode ne doit être utilisé que pendant l'installation. Il est impératif de réaliser un auto-apprentissage réussi avant l'utilisation normale du portail.

Pendant l'auto-apprentissage, si le portail est à l'arrêt, un appui sur "SET" permet de sortir du mode auto-apprentissage.

### Avertissement

**⚠** A la fin de l'installation, vérifier impérativement que la détection d'obstacle est conforme à l'annexe A de la norme EN 12 453.

## 5. ESSAI DE FONCTIONNEMENT

### 5.1. Utilisation des télécommandes - Fig. 8

Mode de fonctionnement séquentiel par défaut ( P01=0)

### 5.2. Fonctionnement de la détection d'obstacle

Détection d'obstacle à l'ouverture = arrêt + retrait.

Détection d'obstacle à la fermeture = arrêt + réouverture totale.

### 5.3. Fonctionnement des cellules photoélectriques

Avec cellules photoélectriques connectées au contact sec./Cell (bornes 23-24) et paramètre Entrée de sécurité cellules P07 = 1.

- Occultation des cellules portail ouvert = aucun mouvement du portail n'est possible jusqu'au passage en mode de fonctionnement homme mort (au bout de 3 minutes).

- Occultation des cellules à l'ouverture = l'état des cellules n'est pas pris en compte, le portail continue son mouvement.
- Occultation des cellules à la fermeture = le portail s'arrête et se réouvre totalement.

## 5.4. Fonctionnement anti-intrusion, résistance au vent

**i** Uniquement sur les armoires de commande Control Box 3S Axovia RTS.

Maintien du portail en position fermé ou ouvert par réinjection de courant en cas de tentative d'intrusion ou de vent fort.

## 5.5. Fonctionnements particuliers

Voir livret utilisateur.

## 5.6. Formation des utilisateurs

Former tous les utilisateurs à l'usage en toute sécurité de ce portail motorisé (utilisation standard et principe de déverrouillage) et aux vérifications périodiques obligatoires.

## 6. RACCORDEMENT DES PÉRIPHÉRIQUES


### 6.1. Plan de câblage général - Fig. 9

	Bornes	Raccordement	Commentaire
1	L	Alimentation 230 V	
2	N		
3		Terre	
4			
5	N	Sortie éclairage 230 V	Puissance max. 500 W Protégée par fusible 5 A retardé
6	L		
7	Contact	Sortie contact auxiliaire	Contact sec pour 24 V, 2 A max, en Très Basse Tension de Sécurité (TBTS)
8	Commun		
9	0 V	Entrée alimentation basse tension 9 V ou 24 V	En 9 V, fonctionnement dégradé En 24 V, fonctionnement normal
10	9 V - 24 V		
11	+	Moteur 1	
12	-		
13	Fin de course	Ixengo uniquement	
14	+	Moteur 2	
15	-		
16	Fin de course	Ixengo uniquement	
17	24 V - 15 W	Feu orange 24 V - 15 W	
18	0 V		
19	24 V	Alimentation 24 V accessoires	1,2 A max pour l'ensemble des accessoires sur toutes les sorties
20	0 V		
21	24 V	Alimentation sécurités	Permanent si auto-test non sélectionné, piloté si auto-test sélectionné
22	0 V		
23	Commun	Entrée sécurité 1 - Cellules	Utilisée pour connexion cellule réceptrice RX Compatible BUS (voir tableau de paramètres)
24	Contact		
25	+	Sortie serrure 24 V ou serrure 12 V	Programmable (paramètre P17)
26	-		

	Bornes	Raccordement	Commentaire
27	Commun	Entrée sécurité 2 - programmable	
28	Contact		
29	Contact	Sortie test sécurité	
30	Contact	Entrée commande TOTAL / OUVERTURE	Programmable cycle TOTAL / OUVERTURE
31	Commun		
32	Contact	Entrée commande PIETON / FERMETURE	Programmable cycle PIETON / FERMETURE
33	Âme	Antenne	Ne pas changer la position de l'antenne
34	Tresse		

## 6.2. Description des différents périphériques


### Avertissement

 Utiliser impérativement les serre-câbles fournis pour bloquer les câbles des périphériques.

### 6.2.1. Cellules photoélectriques - Fig. 10

#### Avertissement

L'installation de cellules photoélectriques AVEC AUTO-TEST P07 = 3 est obligatoire si :

-  - le pilotage à distance de l'automatisme (hors de la vue du portail) est utilisé,
- la fermeture automatique est activée ("P01" = 1, 3 ou 4).

Il est possible de faire trois types de raccordement :


A : Sans auto test : programmer le paramètre "P07" = 1.

B : Avec auto test : programmer le paramètre "P07" = 3.

- Permet d'effectuer un test automatique du fonctionnement des cellules photoélectriques à chaque mouvement du portail.
- Si le test de fonctionnement se révèle négatif, aucun mouvement du portail n'est possible jusqu'au passage en mode de fonctionnement homme mort (au bout de 3 minutes).

C : BUS : retirer le pont entre les bornes 23 et 24 puis programmer le paramètre "P07" = 4.


#### Attention

 Il est nécessaire de refaire un auto-apprentissage suite au raccordement BUS des cellules.

### 6.2.2. Cellule photoélectrique Reflex - Fig. 11

#### Avertissement

L'installation de cellules photoélectriques AVEC AUTO-TEST P07 = 2 est obligatoire si :

-  - le pilotage à distance de l'automatisme (hors de la vue du portail) est utilisé,
- la fermeture automatique est activée ("P01" = 1, 3 ou 4).

Sans auto test : programmer le paramètre "P07" = 1.

Avec auto test : programmer le paramètre "P07" = 2.

- Permet d'effectuer un test automatique du fonctionnement de la cellule photoélectrique à chaque mouvement du portail.
- Si le test de fonctionnement se révèle négatif, aucun mouvement du portail n'est possible jusqu'au passage en mode de fonctionnement homme mort (au bout de 3 minutes).

### 6.2.3. Feu orange - Fig. 12

Programmer le paramètre "P12" en fonction du mode de fonctionnement désiré :

- Sans préavis avant mouvement du portail : "P12" = 0.
- Avec préavis de 2 s avant mouvement du portail : "P12" = 1.

Raccorder le câble d'antenne aux bornes 33 (âme) et 34 (tresse).

### 6.2.4. Clavier à code filaire - Fig. 13

Ne fonctionne pas sous alimentation solaire.

### 6.2.5. Antenne - Fig. 14

### 6.2.6. Barre palpeuse - Fig. 15

Ne fonctionne pas sous alimentation solaire.

Avec auto test : programmer le paramètre "P09" = 2.

Permet d'effectuer un test automatique du fonctionnement de la barre palpeuse à chaque mouvement du portail.

Si le test de fonctionnement se révèle négatif, aucun mouvement du portail n'est possible jusqu'au passage en mode de fonctionnement homme mort (au bout de 3 minutes).

### 6.2.7. Serrure - Fig. 16

Ne fonctionne pas sous alimentation par batterie de secours.

### 6.2.8. Batterie - Fig. 17

Fonctionnement dégradé : vitesse réduite et constante (pas de ralentissement en fin de course), accessoires 24 V inactifs (y compris cellules), incompatibilité serrure électrique.

Autonomie : 5 cycles / 24h

### 6.2.9. Kit solaire - Fig. 18

Ajuster la longueur du câble qui relie l'armoire de commande au boîtier batterie, il doit être le plus court possible pour éviter les chutes de tension.

Rabouter les fils de même couleur pour éviter les inversions de polarité.

### 6.2.10. Eclairage de zone - Fig. 19

Pour un éclairage de classe I, raccorder le fil de terre à la borne 3 ou 4.

En cas d'arrachement, le fil de terre doit toujours être plus long que la phase et le neutre.







Plusieurs éclairages peuvent être raccordés sans dépasser une puissance totale de 500 W.


### 6.2.11. Déverrouillage extérieur - Fig. 20

Uniquement pour un Axovia MultiPro.

## 7. PARAMÉTRAGE AVANCÉ

### 7.1. Navigation dans la liste des paramètres

Appui sur ...	pour ...
	• Entrer et sortir du menu paramétrage
 	Navigation dans la liste des paramètres et des codes : • appui bref = défilement paramètre par paramètre • appui maintenu = défilement rapide des paramètres
	Valider : • la sélection d'un paramètre • la valeur d'un paramètre
 	Augmenter/diminuer la valeur d'un paramètre : • appui bref = défilement valeur par valeur • appui maintenu = défilement rapide des valeurs

 Appuyer sur SET pour sortir du menu de paramétrage.

### 7.2. Affichage de la valeur des paramètres

Si l'affichage est **fixe**, la valeur affichée est la **valeur sélectionnée** pour ce paramètre.

Si l'affichage est **clignotant**, la valeur affichée est une **valeur sélectionnable** pour ce paramètre.



## 7.3. Signification des différents paramètres

(Texte en gras = valeurs par défaut)

P01	Mode de fonctionnement cycle total
Valeurs	<b>0 : séquentiel</b> 1 : séquentiel + temporisation de fermeture 2 : semi-automatique 3 : automatique 4 : automatique + blocage cellule 5 : homme mort (filaire)
Commentaires	<p>P01 = 0 : Chaque appui sur la touche de la télécommande provoque le mouvement du moteur (position initiale : portail fermé) selon le cycle suivant : ouverture, stop, fermeture, stop, ouverture ...</p> <p>P01 = 1 : Le fonctionnement en mode fermeture automatique n'est autorisé que si des cellules photoélectriques sont installées et P07=2 ou 3. En mode séquentiel avec temporisation de fermeture automatique :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>la fermeture du portail se fait automatiquement après la durée de temporisation programmée au paramètre "P02",</li> <li>un appui sur la touche de la télécommande interrompt le mouvement en cours et la temporisation de fermeture (le portail reste ouvert).</li> </ul> <p>P01 = 2 : En mode semi-automatique :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>un appui sur la touche de la télécommande pendant l'ouverture est sans effet,</li> <li>un appui sur la touche de la télécommande pendant la fermeture provoque la réouverture.</li> </ul> <p>P01 = 3 : Le fonctionnement en mode fermeture automatique n'est autorisé que si des cellules photoélectriques sont installées et P07=2 ou 3. Ces modes de fonctionnement sont incompatibles avec un pilotage à distance à partir d'un boîtier TaHoma. En mode fermeture automatique :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>la fermeture du portail se fait automatiquement après la durée de temporisation programmée au paramètre "P02",</li> <li>un appui sur la touche de la télécommande pendant l'ouverture est sans effet,</li> <li>un appui sur la touche de la télécommande pendant la fermeture provoque la réouverture,</li> <li>un appui sur la touche de la télécommande pendant la temporisation de fermeture relance la temporisation (le portail se fermera à l'issue de la nouvelle temporisation).</li> </ul> <p>Si un obstacle est présent dans la zone de détection des cellules, le portail ne se ferme pas. Il se fermera une fois l'obstacle enlevé.</p> <p>P01 = 4 : Le fonctionnement en mode fermeture automatique n'est autorisé que si des cellules photoélectriques sont installées et P07=2 ou 3. Ces modes de fonctionnement sont incompatibles avec un pilotage à distance à partir d'un boîtier TaHoma. Après l'ouverture du portail, le passage devant les cellules (sécurité fermeture) provoque la fermeture après une temporisation courte (2 s fixe). Si le passage devant les cellules n'est pas réalisé, la fermeture du portail se fait automatiquement après la temporisation de fermeture programmée au paramètre "P02".</p> <p>Si un obstacle est présent dans la zone de détection des cellules, le portail ne se ferme pas. Il se fermera une fois l'obstacle enlevé.</p> <p>P01 = 5 : En mode homme mort filaire :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>le pilotage du portail se fait par action maintenue sur une commande filaire uniquement,</li> <li>les commandes radio sont inactives.</li> </ul>

P02	Temporisation de fermeture automatique en fonctionnement total
Valeurs	<b>0 à 30 (valeur x 10 s = valeur temporisation)</b> <b>2 : 20 s</b>
Commentaires	Si la valeur 0 est sélectionnée, la fermeture automatique du portail est instantanée.
P03	Mode de fonctionnement cycle piéton
Valeurs	<b>0 : identique au mode de fonctionnement cycle total</b> 1 : sans fermeture automatique 2 : avec fermeture automatique
Commentaires	<p>Le mode de fonctionnement cycle piéton est paramétrable seulement si P01 = 0 à 2. Le mode de fonctionnement P03 = 2 est incompatible avec un pilotage à distance à partir d'un boîtier TaHoma.</p> <p>P03 = 0 : Le mode de fonctionnement cycle piéton est identique au mode de fonctionnement cycle total sélectionné.</p> <p>P03 = 1 : La fermeture du portail ne se fait pas automatiquement après une commande d'ouverture piétonne.</p> <p>P03 = 2 : Le fonctionnement en mode fermeture automatique n'est autorisé que si des cellules photoélectriques sont installées. C'est à dire P07=2 ou 3. Quelle que soit la valeur de P01, la fermeture du portail se fait automatiquement après une commande d'ouverture piétonne. La temporisation de fermeture automatique peut être programmée au paramètre "P04" (durée de temporisation courte) ou au paramètre "P05" (durée de temporisation longue).</p>
P04	Temporisation courte de fermeture automatique en cycle piéton
Valeurs	<b>0 à 30 (valeur x 10 s = valeur temporisation)</b> <b>2 : 20 s</b>
Commentaires	Si la valeur 0 est sélectionnée, la fermeture automatique du portail est instantanée.
P05	Temporisation longue de fermeture automatique en cycle piéton
Valeurs	<b>0 à 99 (valeur x 5 min = valeur temporisation)</b> <b>0 : 0 s</b>
Commentaires	La valeur 0 doit être sélectionnée, si c'est la temporisation courte de fermeture automatique en cycle piéton qui prévaut.
P07	Entrée de sécurité cellules
Valeurs	0 : inactive <b>1 : active</b> 2 : active avec auto-test par sortie test 3 : active avec auto-test par commutation d'alimentation 4 : cellules bus
Commentaires	<p>0 : l'entrée de sécurité n'est pas prise en compte.</p> <p>1 : dispositif de sécurité sans auto test, il est impératif de tester tous les 6 mois le bon fonctionnement du dispositif.</p> <p>2 : l'auto test du dispositif s'effectue à chaque cycle de fonctionnement par sortie test, application cellule reflex avec auto-test.</p> <p>3 : l'auto test du dispositif s'effectue à chaque cycle de fonctionnement par commutation d'alimentation de la sortie alimentation cellules (bornes 21 et 22).</p> <p>4 : application cellules bus.</p>

P09	Entrée de sécurité programmable
Valeurs	0 : inactive <b>1 : active</b> 2 : active avec auto-test par sortie test 3 : active avec auto-test par commutation d'alimentation
Commentaires	0 : l'entrée de sécurité n'est pas prise en compte. 1 : dispositif de sécurité sans auto test. 2 : l'auto test du dispositif s'effectue à chaque cycle de fonctionnement par sortie test. 3 : l'auto test du dispositif s'effectue à chaque cycle de fonctionnement par commutation d'alimentation de la sortie alimentation cellules (bornes 21 et 22).
P10	Entrée de sécurité programmable - fonction
Valeurs	<b>0 : active fermeture</b> 1 : active ouverture 2 : active fermeture + ADMAP 3 : tout mouvement interdit
Commentaires	0 : l'entrée de sécurité programmable est active seulement en fermeture. 1 : l'entrée de sécurité programmable est active seulement en ouverture. 2 : l'entrée de sécurité programmable est active seulement en fermeture et si elle est activée, l'ouverture du portail est impossible. 3 : application arrêt d'urgence; si l'entrée de sécurité programmable est activée, aucun mouvement du portail n'est possible.
P11	Entrée de sécurité programmable - action
Valeurs	0 : arrêt 1 : arrêt + retrait <b>2 : arrêt + réinversion totale</b>
Commentaires	0 : application arrêt d'urgence, obligatoire si P10=3 interdit si une barre palpeuse est connectée sur l'entrée de sécurité programmable 1 : recommandé pour une application barre palpeuse 2 : recommandé pour une application cellule
P12	Préavis du feu orange
Valeurs	<b>0 : sans préavis</b> 1 : avec préavis de 2 s avant mouvement
Commentaires	Si le portail donne sur la voie publique, sélectionner obligatoirement avec préavis : P12=1.
P13	Sortie éclairage de zone
Valeurs	0 : inactive 1 : fonctionnement piloté <b>2 : fonctionnement automatique + piloté</b>
Commentaires	0 : la sortie éclairage de zone n'est pas prise en compte. 1 : le pilotage de l'éclairage de zone s'effectue avec une télécommande. 2 : le pilotage de l'éclairage de zone s'effectue avec une télécommande lorsque le portail est à l'arrêt + l'éclairage de zone s'allume automatiquement lorsque le portail est en mouvement et reste allumé à la fin du mouvement pendant la durée de temporisation programmée au paramètre "P14". <b>P13=2 est obligatoire pour un fonctionnement en mode automatique.</b>
P14	Temporisation éclairage de zone
Valeurs	0 à 60 (valeur x 10 s = valeur temporisation) <b>6 : 60 s</b>
Commentaires	Si la valeur 0 est sélectionnée, l'éclairage de zone s'éteint tout de suite après la fin du mouvement du portail.

P15	Sortie auxiliaire
Valeurs	0 : inactive 1 : automatique : témoin de portail ouvert 2 : automatique : bistable temporisé 3 : automatique : impulsionnel 4 : pilotée : bistable (ON-OFF) 5 : pilotée : impulsionnel <b>6 : pilotée : bistable temporisé</b>
Commentaires	0 : la sortie auxiliaire n'est pas prise en compte. 1 : le témoin de portail est éteint si le portail est fermé, clignote si le portail est en mouvement, est allumé si le portail est ouvert. 2 : sortie activée au début du mouvement, pendant le mouvement puis désactivée à la fin de la temporisation programmée au paramètre "P16". 3 : impulsion sur contact au début du mouvement. 4 : chaque appui sur la touche mémorisée du point de commande radio provoque le fonctionnement suivant : ON, OFF, ON, OFF... 5 : impulsion sur contact par un appui sur la touche mémorisée du point de commande radio. 6 : sortie activée par un appui sur la touche mémorisée du point de commande radio puis désactivée à la fin de la temporisation programmée au paramètre "P16".
P16	Temporisation sortie auxiliaire
Valeurs	0 à 60 (valeur x 10 s = valeur temporisation) <b>6 : 60 s</b>
Commentaires	La temporisation sortie auxiliaire est active seulement si la valeur sélectionnée pour P15 est 2 ou 6.
P17	Sortie serrure
Valeurs	<b>0 : active impulsionnelle 24V</b> 1 : active impulsionnelle 12V
Commentaires	La serrure est libérée au démarrage de l'ouverture.
P18	Coup de bélier
Valeurs	<b>0 : inactif</b> 1 : actif
Commentaires	0 : le coup de bélier est inactif. 1 : recommandé pour l'utilisation d'une serrure électrique.
P19	Vitesse en fermeture
P20	Vitesse en ouverture
Valeurs	1 : vitesse la plus lente à 10 : vitesse la plus rapide <b>Valeur par défaut :</b> <b>- Control Box 3S Axovia : 5</b> <b>- Control Box 3S Ixengo : 6</b>
Commentaires	<b>Avertissement</b> <i>Si les paramètres P19 ou P20 sont modifiés, l'installateur doit impérativement vérifier que la détection d'obstacle est conforme à l'annexe A de la norme EN 12 453.</i>  <i>Le non respect de cette consigne pourrait gravement blesser des personnes, par exemple écrasées par le portail.</i>  <i>Dans certains cas d'installation d'une motorisation Ixengo sur un portail lourd, si P19/P20 = 10, incrémenter de 3 les valeurs des paramètres P25 à P32 afin d'éviter les détections d'obstacle intempestives.</i>



P21	Zone de ralentissement en fermeture
P22	Zone de ralentissement en ouverture
Valeurs	0 : ralentissement nul, uniquement sur Ixengo L 24V 1 : zone de ralentissement la plus courte à 5 : zone de ralentissement la plus longue <b>Valeur par défaut : 1 (2 pour Ixengo L 24V)</b>
Commentaires	<p><b>Avertissement</b></p> <p><i>Si les paramètres P21 ou P22 sont modifiés, l'installateur doit impérativement vérifier que la détection d'obstacle est conforme à l'annexe A de la norme EN 12 453.</i></p> <p><i>Le non respect de cette consigne pourrait gravement blesser des personnes, par exemple écrasées par le portail.</i></p>

P23	Décalage M1/M2 en fermeture
P24	Décalage M1/M2 en ouverture
Valeurs	0 : décalage nul, uniquement sur Ixengo L 24V 1 : décalage minimum à 10 : décalage maximum <b>Ajustée à l'issue auto-apprentissage</b>
Commentaires	<p><b>Avertissement</b></p> <p><i>Si les paramètres P23 ou P24 sont modifiés, l'installateur doit impérativement vérifier que la détection d'obstacle est conforme à l'annexe A de la norme EN 12 453.</i></p> <p><i>Le non respect de cette consigne pourrait gravement blesser des personnes, par exemple écrasées par le portail.</i></p> <p>1 : décalage minimum garantissant le non croisement des vantaux. Interdit si portail battant avec 1 vantail recouvrant.</p> <p>10 : décalage maximum qui correspond au mouvement complet d'un vantail puis l'autre</p>

P25	Limitation du couple fermeture M1
P26	Limitation du couple ouverture M1
P27	Limitation du couple ralentissement en fermeture M1
P28	Limitation du couple ralentissement en ouverture M1
P29	Limitation du couple fermeture M2
P30	Limitation du couple ouverture M2
P31	Limitation du couple ralentissement en fermeture M2
P32	Limitation du couple ralentissement en ouverture M2
Valeurs	1 : couple minimum à 10 (Axovia) ou 20 (Ixengo) : couple maximum <b>Ajustée à l'issue auto-apprentissage</b>
Commentaires	<p><b>Avertissement</b></p> <p><i>Si les paramètres P25 à P32 sont modifiés, l'installateur doit impérativement vérifier que la détection d'obstacle est conforme à l'annexe A de la norme EN 12 453.</i></p> <p><i>Le non respect de cette consigne pourrait gravement blesser des personnes, par exemple écrasées par le portail.</i></p> <p>Si le couple est trop faible, il existe un risque de détections d'obstacle intempestives. Si le couple est trop élevé, il existe un risque de non conformité de l'installation à la norme.</p>

P37	Entrées de commande filaire
Valeurs	<b>0 : mode cycle total - cycle piéton</b> 1 : mode ouverture - fermeture
Commentaires	0 : entrée borne 30 = cycle total, entrée borne 32 = cycle piéton 1 : entrée borne 30 = ouverture seulement, entrée borne 32 = fermeture seulement
P39	Poussée supplémentaire en fermeture
Valeurs	<b>0 : sans poussée</b> 1 : avec poussée (poussée de 2,5 sec après la détection de fin de course)
Commentaires	Ce paramètre est disponible uniquement sur les armoires de commande Control Box 3S des Ixengo L 24V. Il ne doit être activé que si des butées au sol sont installées.
P40	Vitesse d'accostage en fermeture
P41	Vitesse d'accostage en ouverture
Valeurs	1 : vitesse la plus lente à 4 : vitesse la plus rapide <b>Valeur par défaut : 2</b>
Commentaires	<p><b>Avertissement</b></p> <p><i>Si les paramètres P40 ou P41 sont modifiés, l'installateur doit impérativement vérifier que la détection d'obstacle est conforme à l'annexe A de la norme EN 12 453.</i></p> <p><i>Le non respect de cette consigne pourrait gravement blesser des personnes, par exemple écrasées par le portail.</i></p>

## 8. PROGRAMMATION DES TÉLÉCOMMANDES

### 8.1. Mémorisation de télécommandes 2 ou 4 touches via interface de programmation

Il est possible de mémoriser jusqu'à 40 canaux de commandes à répartir selon le besoin entre les commandes listées ci-dessous. Si la mémoire est pleine, l'écran affiche "FuL".

L'exécution de cette procédure par un canal déjà mémorisé provoque l'effacement de celui-ci. L'écran affiche "dEL".

**Commande ouverture totale - Fig. 21**

**Commande ouverture piétonne - Fig. 22**

**Commande éclairage - Fig. 23**

**Commande sortie auxiliaire (P15 = 4, 5 ou 6) - Fig. 24**

### 8.2. Mémorisation de télécommandes 3 touches via interface de programmation - Fig. 25

1) Appuyer sur la touche "PROG" (2 s) de l'armoire.

L'écran affiche "FO".

Un nouvel appui sur "PROG" permet de passer à la mémorisation de la fonction suivante.

2) Appuyer sur "PROG" à l'arrière de la télécommande 3 touches pour mémoriser la fonction.

L'écran affiche "Add".

## Fonctions des touches d'une télécommande 3 touches

	Λ	my	V
F0	Ouverture totale	Stop	Fermeture totale
F1	Ouverture totale	Si portail fermé, ouverture piéton Sinon Stop	Fermeture totale
F2	Eclairage ON		Eclairage OFF
F3	Sortie aux. ON		Sortie aux. OFF

## 8.3. Mémorisation de télécommandes à distance

**Copie de la fonction d'une touche d'une télécommande Keygo RTS sur la touche d'une nouvelle télécommande 2 ou 4 touches - Fig. 26**

**Copie de la fonction d'une télécommande 3 touches sur une nouvelle télécommande 3 touches - Fig. 27**

### Légende des figures

**A** = télécommande «source» déjà mémorisée

**B** = télécommande «cible» à mémoriser

## 9. EFFACEMENT DES TÉLÉCOMMANDES ET DE TOUS LES RÉGLAGES

### 9.1. Suppression des télécommandes - Fig. 28

Appuyer sur la touche "PROG" jusqu'au clignotement de la lampe (7 s).

Provoque l'effacement de toutes les télécommandes mémorisées.

### 9.2. Réinitialisation de tous les réglages - Fig. 29

Appuyer sur la touche "SET" jusqu'à l'extinction de la lampe (7 s).

Provoque l'effacement de l'auto-apprentissage et le retour aux valeurs par défaut de tous les paramètres.

## 10. VERROUILLAGE DES TOUCHES DE PROGRAMMATION - FIG. 30

### Avertissement



*Le clavier doit impérativement être verrouillé afin d'assurer la sécurité des utilisateurs.*

*Le non respect de cette consigne pourrait gravement blesser des personnes, par exemple écrasées par le portail.*

Permet de verrouiller les programmations (réglage des fins de course, auto apprentissage, paramétrages).

Appuyer sur les touches "SET", "+", "-":

- l'appui doit débiter par "SET".
- l'appui simultané sur "+" et "-" doit survenir dans les 2 s suivantes.

Pour accéder à nouveau à la programmation, répéter la même procédure.

**i** Lorsque les touches de programmation sont verrouillées, un point est affiché après le 1er digit.

## 11. DIAGNOSTIC

### 11.1. Affichage des codes de fonctionnement

Code	Désignation	Commentaires
C1	Attente de commande	
C2	Ouverture du portail	
C3	Attente de refermeture du portail	Temporisation de fermeture automatique P02, P04 ou P05 en cours.
C4	Fermeture du portail	
C6	Détection en cours sur sécurité cellule	Affichage lors d'une demande de mouvement ou en cours de mouvement, lorsque l'entrée de sécurité est active.
C8	Détection en cours sur sécurité programmable	L'affichage est maintenu tant que l'entrée de sécurité est active.
C9	Détection en cours sur sécurité arrêt urgence	
C12	Réinjection de courant en cours	Cet affichage est disponible uniquement sur les armoires de commande Control Box 3S Axovia.
C13	Auto test dispositif de sécurité en cours	Affichage lors du déroulement de l'auto test des dispositifs de sécurité.
C14	Entrée commande filaire ouverture totale permanente	Indique que l'entrée de commande filaire en ouverture totale est activée en permanence (contact fermé). Les commandes provenant de télécommandes radio sont alors interdites.
C15	Entrée commande filaire ouverture piétonne permanente	Indique que l'entrée de commande filaire en ouverture piétonne est activée en permanence (contact fermé). Les commandes provenant de télécommandes sont alors interdites.
C16	Apprentissage cellules BUS refusé	Vérifier le bon fonctionnement des cellules BUS (câblage, alignement, etc.)
Cc1	Alimentation 9,6 V	Affichage lors du fonctionnement sur batterie de secours 9,6 V
Cu1	Alimentation 24 V	Affichage lors du fonctionnement sur batterie de secours 24 V ou alimentation solaire

## 11.2. Affichage des codes de programmation

Code	Désignation	Commentaires
H0	Attente de réglage	L'appui sur la touche "SET" pendant 2 s lance le mode auto-apprentissage.
Hc1	Attente de réglage + Alimentation 9,6 V	Affichage lors du fonctionnement sur batterie de secours 9,6 V
Hu1	Attente de réglage + Alimentation 24 V	Affichage lors du fonctionnement sur batterie de secours 24 V ou alimentation solaire
H1	Attente lancement auto-apprentissage	L'appui sur la touche "OK" permet de lancer le cycle d'auto-apprentissage. L'appui sur les touches "+" ou "-" permettent la commande du moteur en marche forcée.
H2	Mode auto-apprentissage - ouverture en cours	
H4	Mode auto-apprentissage - fermeture en cours	
F0	Attente de mémorisation télécommande pour fonctionnement en ouverture totale	L'appui sur une touche de la télécommande permet d'affecter cette touche à la commande d'ouverture totale du moteur. Un nouvel appui sur "PROG" permet de passer en mode "attente de mémorisation télécommande pour fonctionnement en ouverture piétonne : F1".
F1	Attente de mémorisation télécommande pour fonctionnement en ouverture piétonne	L'appui sur une touche de la télécommande permet d'affecter cette touche à la commande d'ouverture piétonne du moteur. Un nouvel appui sur "PROG" permet de passer en mode "attente de mémorisation commande éclairage déporté : F2".
F2	Attente de mémorisation télécommande pour commande éclairage déporté	L'appui sur une touche de la télécommande permet d'affecter cette touche à la commande de l'éclairage déporté. Un nouvel appui sur "PROG" permet de passer en mode "attente de mémorisation commande sortie auxiliaire : F3".
F3	Attente de mémorisation télécommande pour commande sortie auxiliaire	L'appui sur une touche de la télécommande permet d'affecter cette touche à la commande de la sortie auxiliaire. Un nouvel appui sur "PROG" permet de passer en mode "attente de mémorisation télécommande pour fonctionnement en ouverture totale : F0".

## 11.3. Affichage des codes erreurs et pannes

Code	Désignation	Commentaires	Que faire ?
E1	Défaut auto test sécurité cellule	L'auto test des cellules n'est pas satisfaisant.	Vérifier le bon paramétrage de "P07". Vérifier le câblage des cellules.
E2	Défaut auto test sécurité programmable	L'auto test de l'entrée de sécurité programmable n'est pas satisfaisant.	Vérifier le bon paramétrage de "P09". Vérifier le câblage de l'entrée de sécurité programmable.
E4	Détection d'obstacle en ouverture		
E5	Détection d'obstacle en fermeture		
E6	Défaut sécurité cellule	Détection en cours sur entrée de sécurité depuis plus de 3 minutes.	Vérifier qu'aucun obstacle ne provoque une détection des cellules ou de la barre palpeuse. Vérifier le bon paramétrage de "P07" ou "P09" en fonction du dispositif raccordé sur l'entrée de sécurité. Vérifier le câblage des dispositifs de sécurité. En cas de cellules photoélectriques, vérifier le bon alignement de celles-ci.
E8	Défaut sécurité programmable		
E9	Sécurité thermique	La sécurité thermique est atteinte	
E10	Sécurité court-circuit moteur		Vérifier le câblage du moteur.
E11	Sécurité court-circuit alimentation 24V	Protection court-circuit des entrées/sorties : non fonctionnement du produit et des périphériques raccordés aux bornes 21 à 26 (feu orange, cellules photoélectriques (sauf BUS), clavier à code)	Vérifier le câblage puis couper l'alimentation secteur pendant 10 secondes. Rappel : consommation maximum accessoires = 1,2 A
E12	Défaut hardware	Les auto-tests hardware ne sont pas satisfaisants	Lancer un ordre de mouvement du portail. Si le défaut persiste, contacter Somfy.
E13	Défaut alimentation accessoires	L'alimentation accessoires est coupée suite à une surcharge (consommation excessive)	Rappel : consommation maximum accessoires = 1,2 A. Vérifier la consommation des accessoires raccordés. Si P07 = 4, vérifier que le pont entre les bornes 23 et 24 est retiré.

E14	Détection intrusion	Fonction réinjection de courant	Fonctionnement normal (tentative d'intrusion, réinjection de courant)
E15	Défaut première mise sous tension de l'armoire alimentée par batterie de secours		Déconnecter la batterie de secours et raccorder l'armoire à l'alimentation secteur pour sa première mise sous tension.

Pour tout autre code erreur ou panne, contacter Somfy.

## 11.4. Accès aux données mémorisées

Pour accéder aux données mémorisées sélectionner le paramètre "Ud" puis appuyer sur "OK".

Code	Désignation	
U0 à U1	Compteur de cycle ouverture totale	global [Centaines de milles - dizaine de milles - milliers] [centaines - dizaines - unités]
U2 à U3		depuis dernier auto-apprentissage [Centaines de milles - dizaine de milles - milliers] [centaines - dizaines - unités]
U6 à U7	Compteur de cycle avec détection d'obstacle	global [Centaines de milles - dizaine de milles - milliers] [centaines - dizaines - unités]
U8 à U9		depuis dernier auto-apprentissage [Centaines de milles - dizaine de milles - milliers] [centaines - dizaines - unités]
U12 à U13	Compteur de cycle ouverture piétonne	
U14 à U15	Compteur de mouvement de recalage	
U20	Nombre de télécommandes mémorisées sur la commande ouverture totale	
U21	Nombre de télécommandes mémorisées sur la commande ouverture piétonne	
U22	Nombre de télécommandes mémorisées sur la commande éclairage déporté	
U23	Nombre de télécommandes mémorisées sur la commande sortie auxiliaire	
d0 à d9	Historique des 10 derniers défauts (d0 les plus récents - d9 les plus anciens)	
dd	Effacement de l'historique des défauts : appuyer sur "OK" pendant 7 s.	

## 12. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES	
Alimentation secteur	220-230 V - 50/60Hz
Puissance maxi consommée	800 W (avec éclairage déporté 500 W)
Interface de programmation	7 boutons - Ecran LCD 3 caractères
Conditions climatiques d'utilisation	- 20 ° C / + 60 ° C - IP 44
Fréquence radio	))) 433,42 MHz < 10 mW
Nombre de canaux mémorisables	40

### CONNEXIONS

Type	Contact sec : NF
Entrée sécurité	Cellules photoélectriques TX/RX - Cellules Bus - Cellule reflex - Barre palpeuse sortie contact sec
Entrée de commande filaire	Contact sec : NO

Sortie éclairage déporté	230 V - 500 W (halogène ou incandescence uniquement)	
Sortie feu orange	24 V - 15 W avec gestion clignotement intégrée	
Sortie alimentation 24 V pilotée	Oui : pour autotest possible cellules photoélectriques TX/RX	
Sortie test entrée de sécurité	Oui : pour autotest possible cellule reflex ou barre palpeuse	
Sortie alimentation accessoires	24 V - 1,2 A max	
Entrée antenne déportée	Oui	
	Oui	
Entrée batterie de secours	Autonomie	24 heures ; 5 à 10 cycles suivant portail
	Temps de charge	48 h

### FUNCTIONNEMENT

Mode marche forcée	Par appui sur bouton de commande moteur	
Pilotage indépendant de l'éclairage	Oui	
Temporisation d'éclairage (après mouvement)	Programmable : 0 à 600 s	
Mode fermeture automatique	Oui : temporisation de refermeture programmable de 0 à 255 min	
Préavis feu orange	Programmable : sans ou avec préavis (durée fixe 2 s)	
Fonctionnement entrée de sécurité	En fermeture	Programmable : arrêt - réouverture partielle - réouverture totale
	Avant ouverture (ADMAP)	Programmable : sans effet ou mouvement refusé
Commande ouverture partielle	Oui : ouverture complète du vantail motorisé par M1	
Démarrage progressif	Oui	
Vitesse d'ouverture	Programmable : 10 valeurs possibles	
Vitesse de fermeture	Programmable : 10 valeurs possibles	
Vitesse d'accostage en fermeture	Programmable : 5 valeurs possibles	
Coup de bélier - libération serrure électrique	Programmable : actif - inactif	
Maintien portail en position ouverte / fermée	Par réinjection de courant en cas de détection à l'ouverture / fermeture (Uniquement sur les armoires de commande Control Box 3S Axovia)	
Décalage vantaux	Programmable	
Diagnostic	Enregistrement et consultation des données : compteur de cycles, compteur de cycles avec détection d'obstacles, nombre de canaux radio mémorisés, historique des 10 derniers défauts enregistrés	





# TRANSLATED VERSION OF THE MANUAL

## CONTENTS

<b>1. Safety instructions</b>	<b>1</b>	<b>6. Connecting additional devices</b>	<b>4</b>
1.1. Caution - Important safety instructions	1	6.1. General wiring diagram	4
1.2. Introduction	1	6.2. Description of the various additional devices	5
1.3. Preliminary checks	2	<b>7. Advanced parameter setting</b>	<b>5</b>
1.4. Electrical installation	2	7.1. Navigating the parameter list	5
1.5. Clothing precautions	2	7.2. Displaying the value of the parameters	5
1.6. Safety instructions relating to installation	2	7.3. Meaning of different parameters	6
1.7. Regulations	2	<b>8. Programming the remote controls</b>	<b>8</b>
1.8. Assistance	2	8.1. Memorising 2- or 4-button remote controls via the programming interface	8
<b>2. Product description</b>	<b>3</b>	8.2. Memorising 3-button remote controls via the programming interface	8
2.1. Composition	3	8.3. Memorising the remote controls	9
2.2. Field of application	3	<b>9. Clearing the remote controls and all settings</b>	<b>9</b>
2.3. Space requirements	3	9.1. Clearing the remote controls	9
2.4. Description of the interface	3	9.2. Reinitialising all settings	9
<b>3. Installation</b>	<b>3</b>	<b>10. Locking the programming buttons</b>	<b>9</b>
3.1. Mounting the control box	3	<b>11. Diagnostics</b>	<b>9</b>
3.2. Wiring the motors	3	11.1. Operating code display	9
3.3. Connecting to the mains power supply	3	11.2. Programming code display	10
<b>4. Quick commissioning</b>	<b>3</b>	11.3. Error and breakdown code display	10
4.1. Checking the motor wiring and the opening direction of the gate leaves	3	11.4. Accessing memorised data	11
4.2. Memorising the remote controls for operation in complete opening mode	4	<b>12. Technical data</b>	<b>11</b>
4.3. Auto-programming	4		
<b>5. Operating test</b>	<b>4</b>		
5.1. Using the remote controls	4		
5.2. Obstacle detection mode	4		
5.3. Operation of the photoelectric cells	4		
5.4. Anti-intrusion mode, wind resistance	4		
5.5. Specific operation	4		
5.6. User training	4		

## GENERAL INFORMATION

### Safety instructions

- Danger**  
 Indicates a danger which may result in immediate death or serious injury.
- Warning**  
 Indicates a danger which may result in death or serious injury.
- Precaution**  
 Indicates a danger which may result in minor or moderate injury.
- Attention**  
 Indicates a danger which may result in damage to or destruction of the product.

## 1. SAFETY INSTRUCTIONS

### **DANGER**

The motorisation must be installed and adjusted by a professional motorisation and home automation installer, in compliance with the regulations of the country in which it is to be used. Furthermore, he must follow the instructions in this guide throughout the installation procedure. Failure to follow these instructions may result in serious injury, e.g. due to crushing by the gate.

### 1.1. Caution - Important safety instructions

#### **WARNING**

For reasons of personal safety, it is important to follow all the instructions, as incorrect installation can lead to serious injury. Retain these instructions.

The installer must train all users to ensure that the motor-

isation is used safely in accordance with the user manual. The user and installation manuals must be given to the end user. The installer must explain clearly to the user that installation, adjustment and maintenance of the motorisation must be performed by a professional motorisation and home automation installer.

### 1.2. Introduction

#### 1.2.1. Important information

This product is a control box for hinged gates, for residential use as defined in standard EN 60335-2-103, with which it complies. The main purpose of these instructions is to satisfy the requirements of the aforementioned standard and to ensure the safety of equipment and persons. To ensure compliance with the standard EN 60335-2-103, this product must be installed with a Somfy motor. The assembly is together designated as a "motorisation".

**⚠ WARNING**

Any use of this product outside the field of application described in these instructions is prohibited (see "Field of application" paragraph in the installation manual).

The use of any accessories or components not recommended by Somfy is prohibited, as personal safety cannot be guaranteed.

Somfy cannot be held liable for any damage resulting from failure to follow the instructions in this manual.

In case of any doubts when installing the motorisation, or to obtain additional information, consult the website [www.somfy.com](http://www.somfy.com).

The instructions may be modified if and when there is a change to the standards or to the motorisation.

**1.3.Preliminary checks****1.3.1. Installation environment****⚠ ATTENTION**

Do not spray water onto the motorisation.

Do not install the motorisation in an explosive environment.

Check that the temperature range marked on the motorisation is suited to the installation location.

**1.3.2. Condition of the gate to be motorised**

See the safety instructions for the Somfy motor.

**1.4.electrical installation****⚠ DANGER**

The installation of the power supply must comply with the standards in force in the country in which the motorisation is installed, and must be carried out by qualified personnel.

The electric line must be exclusively reserved for the motorisation and equipped with protection, comprising:

- a 10 A fuse or breaker,
- a differential type device (30 mA).

An all-pole power supply cut-off device must be provided.

Low-voltage cables subject to inclement weather must be at least of type H07RN-F.

It is recommended that you fit a lightning conductor (maximum residual voltage 2 kV).

**1.4.1. Cable feed****⚠ DANGER**

Underground cables must be equipped with a protective sheath with a sufficient diameter to contain the motor cable and the accessories cables.

For overground cables, use a cable grommet that will withstand the weight of vehicles (ref. 2400484).

**1.5.Clothing precautions****⚠ WARNING**

Take off any jewellery (bracelet, chain, etc.) during installation.

For manoeuvring, drilling and welding operations, wear appropriate protection (special glasses, gloves, ear protection, etc.).

**1.6.Safety instructions relating to installation****⚠ DANGER**

Do not connect the motorisation to a power source (mains, battery or solar) before installation is complete.

**⚠ WARNING**

Modifying one of the elements provided in this kit or using an additional element not recommended in this manual is strictly prohibited.

Monitor the gate as it moves and keep people away from it until installation is complete.

Do not use adhesive to secure the motorisation.

**⚠ ATTENTION**

Install any fixed control device at a height of at least 1.5 m and within sight of the gate, but away from moving parts.

After installation, check that the motorisation changes direction when the gate encounters an object 50 mm high positioned halfway up the leaf.

**⚠ WARNING**

For operation in automatic mode or remote control, photoelectric cells must be installed.

In automatic mode, the motorisation operates in at least one direction with no intentional activation by the user.

For operation in automatic mode, or if the gate faces a public road, an orange light type signalling device may be required to comply with the regulations in the country in which the motorisation is installed.

**1.7.Regulations**

Somfy declares that the product described in these instructions, when used in accordance with these instructions, complies with the essential requirements of the applicable European Directives and, in particular, with the Machinery Directive 2006/42/EC and the Radio Equipment Directive 2014/53/EU.

The full text of the EC declaration of conformity is available on the following website: [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce). Antoine CREZE, Head of Regulations, Cluses

**1.8.Assistance**

You may encounter difficulties or have questions when installing your motorisation.

Do not hesitate to contact us; our specialists are on hand to answer all your questions.

Internet: [www.somfy.com](http://www.somfy.com)

## 2. PRODUCT DESCRIPTION

### 2.1. Composition - Fig. 1

No.	Description
1	Programming interface
2	Plug-in terminals
3	Cover
4	Cover screw
5	Remote controls*
6	Cable clamp
7	Cable clamp bolt
8	Aerial
9	Fuse (250 V/5 A) for 230 V lighting output
10	Spare fuse (250 V/5 A)

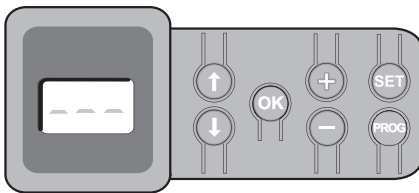
\* the number of remote controls may vary depending on the pack.

### 2.2. Field of application

The CONTROL BOX 3S is designed to control one or two Somfy 24 V motors for opening and closing gates.

### 2.3. Dimensions - Fig. 2

### 2.4. Description of the interface










#### 2.4.1. 3-digit LCD screen

Display of parameters, codes (operation, programming, errors and breakdowns) and memorised data.

Parameter value display:

- fixed = value selected/auto-adjusted
- flashing = value selectable for parameter

#### 2.4.2. Button functions

Button	Function
 	Navigate the parameters and codes list: <ul style="list-style-type: none"> <li>• short press = scroll through individual parameters</li> <li>• press and hold = scroll rapidly through parameters</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Start auto-programming cycle</li> <li>• Confirm parameter selection</li> <li>• Confirm parameter value</li> </ul>
 	Modify parameter value: <ul style="list-style-type: none"> <li>• short press = scroll through individual values</li> <li>• press and hold = scroll rapidly through values</li> </ul> Using forced operating mode
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Press 0.5 s: access and exit the parameter setting menu</li> <li>• Press 2 s: trigger auto-programming</li> <li>• Press 7 s: clear auto-programming and parameters</li> <li>• Interrupt auto-programming</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Press 2 s: memorise the remote controls</li> <li>• Press 7 s: clear all remote controls</li> </ul>

## 3. INSTALLATION

### 3.1. Mounting the control box - Fig. 3

#### Attention



Install the control box in a horizontal position.  
Do not change the position of the aerial.



The maximum authorised length of the cables connecting the control box to the motors is 20 m.  
The control box must be installed at least 40 cm above the ground.  
The fastening bolts must be suitable for the type of mounting bracket.

- 1) Use the base of the control box to trace the mounting points on the support.  
check that the control box is level.
- 2) Drill the support.
- 3) Mount the control box.
- 4) Before closing the control box, ensure that the seal is correctly fitted.

### 3.2. Wiring the motors - Fig. 4



M1 is the motor installed on the gate leaf which opens first and closes last.

- 1) Wire the motor of the gate leaf that must open first and close last to connector M1 (terminals 11 and 12).
- 2) Wire the second motor to connector M2 (terminals 14 and 15).
- 3) For Ixengo motors only, wire the end limit for M1 (white cable) to terminal 13 and the end limit for M2 (white cable) to terminal 16.

### 3.3. Connecting to the power supply - Fig. 4

#### Warning



The 230V power supply cable must be secured using the cable clamps supplied.

- The fuse only protects the 230 V area lighting.



The earth wire must always be longer than the live and neutral wires in case of detachment.  
If class 1 area lighting is to be connected, earth the control box (terminal 3 or 4).

Connect terminals 1 and 2 of the control box to the 230V mains power supply.

## 4. QUICK COMMISSIONING

### 4.1. Checking the motor wiring and the opening direction of the gate leaves - Fig. 5

#### Warning



During this operation, secure the area and prevent anyone from entering it.

- 1) Manually place the gate leaves in the intermediate position and lock the motors.
- 2) Actuate the motors by pressing and holding the "+" or "-" button.
  - "+" opens the gate leaf controlled by M1 then the gate leaf controlled by M2.
  - "-" closes the gate leaf controlled by M2 then the gate leaf controlled by M1.
- 3) If the gate leaf movement controlled by M1 and/or M2 is not correct, reverse the M1 wires on terminals 11 and 12 and/or the M2 wires on terminals 14 and 15.

## 4.2. Memorising the remote controls for operation in complete opening mode - Fig. 6

**i** It is possible to store up to 40 control channels. If this procedure is carried out using a channel which has already been memorised, this channel will be cleared.

- 1) Press and hold the "PROG" button (2 s).  
The screen displays "F0".
- 2) Press the button of the remote control that will open the gate fully.  
The screen displays "Add".

## 4.3. Auto-programming

Auto-programming enables the travel, motor torques and gate leaf closing shift to be adjusted.

### 4.3.1. Starting auto-programming - Fig. 7

**i** The gate leaves must be in the intermediate position.

- 1) Press and hold the "SET" button (2 s).  
release the button when the screen displays "H1".
- 2) Press "OK" to start auto-programming.

The gate performs two complete opening and closing cycles.

If auto-programming is correct, the display indicates "C1".

If auto-programming has not completed correctly, the display indicates "H0".

**i** Auto-programming mode is accessible at any time including when the auto-programming cycle has already been completed and the display indicates "C1".

Auto-programming can be interrupted by:

- activating a safety input (photoelectric cells, etc.)
- the appearance of a technical fault (thermal protection, etc.)
- pressing a control button (control box interface, memorised remote control, wired control point, etc.).

In case of interruption, the display indicates "H0" and the control box returns to "Awaiting setting" mode.

In "Awaiting setting" mode, the radio controls operate and the gate moves very slowly. This mode must only be used during installation. Auto-programming must be successfully performed before the gate can be used normally.

During auto-programming, if the gate is stationary, pressing "SET" will exit auto-programming mode.

### Warning

**⚠** At the end of installation, it is essential to check that the obstacle detection complies with appendix A of standard EN 12 453.

## 5. OPERATING TEST

### 5.1. Using the remote controls - Fig. 8

Default sequential operating mode (P01=0)

### 5.2. Obstacle detection operation

Obstacle detection when opening = stop + partial reversal.

Obstacle detection when closing = stop + complete reopening.

### 5.3. Operation of the photoelectric cells

With the photoelectric cells connected to the dry contact/Cell (terminals 23-24) and Cell safety input parameter P07 = 1.

- Cells obscured with gate open = the gate cannot be moved until the operating mode changes to deadman operation (after 3 minutes).
- Cells obscured when opening = the state of the cells is not taken into account and the gate continues to move.
- Cells obscured when closing = the gate stops and reopens fully.

## 5.4. Anti-intrusion mode, wind resistance

**i** Only on Control Box 3S Axovia RTS models.

Maintains the gate in the closed or open position by reinjecting current in case of attempted intrusion or strong wind.

## 5.5. Specific operation

See the user booklet.

## 5.6. User training

All users must be trained on how to safely use this motorised gate (standard use and unlocking principle) and on the mandatory periodic checks.

## 6. CONNECTING ADDITIONAL DEVICES

### 6.1. General wiring diagram - Fig. 9


	Terminals	Connection	Comments
1	L	230 V power supply	
2	N		
3		Earth	
4			
5	N	230 V lighting output	Max. power 500 W Protected by 5A time-delay fuse
6	L		
7	Contact	Auxiliary contact output	Dry contact for 24V, 2A max, Safety Extra Low Voltage (SELV)
8	Shared		
9	0 V	9 V or 24 V low voltage supply input	At 9 V, degraded operation At 24 V, normal operation
10	9 V - 24 V		
11	+	Motor 1	
12	-		
13	End limit	Ixengo only	
14	+	Motor 2	
15	-		
16	End limit	Ixengo only	
17	24 V - 15 W	24 V - 15 W orange light	
18	0 V		
19	24 V	24 V accessories power supply	1.2 A max for all accessories on all outputs
20	0 V		
21	24 V	Safety device power supply	Permanent if autotest not selected, controlled if autotest selected
22	0 V		
23	Shared	Safety input 1 - Cells	Used to connect RX receiver cell BUS compatible (see parameter table)
24	Contact		
25	+	24 V lock or 12 V lock output	Programmable (parameter P17)
26	-		
27	Shared	Safety input 2 - programmable	
28	Contact		
29	Contact	Safety test output	
30	Contact	COMPLETE/OPENING control input	COMPLETE/OPENING cycle programmable
31	Shared		



	Terminals	Connection	Comments
32	Contact	PEDESTRIAN/ CLOSING control input	PEDESTRIAN/CLOSING cycle programmable
33	Conductor	Aerial	Do not change the position of the aerial
34	Braid		


## 6.2. Description of the various additional devices

### Warning

 The peripheral cables must be secured using the cable clamps supplied.

### 6.2.1. Photoelectric cells - Fig. 10

#### Warning

 It is compulsory to install photoelectric cells WITH AUTOTEST P07 = 3 if:

- remote control of the mechanism (gate not visible) is used,
- automatic closing is activated ("P01" = 1, 3 or 4).

Three types of connection are possible:

A: Without autotest: programme parameter "P07" = 1.

B: With autotest: programme parameter "P07" = 3.

- Allows an automatic test to be carried out to check the operation of the photoelectric cells each time the gate moves.
- If the operating test result is negative, the gate cannot be moved until the operating mode changes to deadman operation (after 3 minutes).


C: BUS: remove the bridge between terminals 23 and 24 then programme parameter "P07" = 4.

#### Attention

 Auto-programming must be repeated after the cell BUS has been connected.

### 6.2.2. Reflex photoelectric cell - Fig. 11

#### Warning

 It is compulsory to install photoelectric cells WITH AUTOTEST P07 = 2 if:

- remote control of the mechanism (gate not visible) is used,
- automatic closing is activated ("P01" = 1, 3 or 4).

Without autotest: programme parameter "P07" = 1.

With autotest: programme parameter "P07" = 2.

- Allows an automatic test to be carried out to check the operation of the photoelectric cell each time the gate moves.
- If the operating test result is negative, the gate cannot be moved until the operating mode changes to deadman operation (after 3 minutes).

### 6.2.3. Orange light - Fig. 12

Programme parameter "P12" according to the required operating mode:

- No warning prior to gate movement: "P12" = 0.
- With 2 s warning prior to gate movement: "P12" = 1.

Connect the aerial cable to terminals 33 (conductor) and 34 (braid).

### 6.2.4. Wired code keypad - Fig. 13

Not operational using solar power.

### 6.2.5. Aerial - Fig. 14

### 6.2.6. Safety edge - Fig. 15

Not operational using solar power.

With autotest: programme parameter "P09" = 2.

Allows an automatic test to be carried out to check the operation of the safety edge each time the gate moves.

If the operating test result is negative, the gate cannot be moved until the operating mode changes to deadman operation (after 3 minutes).

### 6.2.7. Lock - Fig. 16

Not operational using backup battery power supply.

### 6.2.8. Battery - Fig. 17

Degraded operation: speed reduced and constant (no slowdown at end limit), 24 V accessories inactive (including cells), electric lock incompatible.

Life: 5 cycles/24 hrs

### 6.2.9. Solar kit - Fig. 18

Adjust the length of the cable connecting the control box with to the battery housing. It should be as short as possible to prevent voltage drops.

Join wires of the same colour to prevent polarity reversal.

### 6.2.10. Area lighting - Fig. 19

For class I lighting, connect the earth wire to terminal 3 or 4.

The earth wire must always be longer than the live and neutral wires in case of detachment.







Several lights may be connected provided the total power does not exceed 500 W.


### 6.2.11. External locking - Fig. 20

Only for a Axovia MultiPro.

## 7. ADVANCED PARAMETER SETTING

### 7.1. Navigating the parameter list

Press ...	to...
	• Access and exit the parameter setting menu
 	Navigate the parameters and codes list: <ul style="list-style-type: none"> <li>• short press = scroll through individual parameters</li> <li>• press and hold = scroll rapidly through parameters</li> </ul>
	Confirm: <ul style="list-style-type: none"> <li>• the parameter selection</li> <li>• the parameter value</li> </ul>
 	Increase/reduce the parameter value: <ul style="list-style-type: none"> <li>• short press = scroll through individual values</li> <li>• press and hold = scroll rapidly through values</li> </ul>

 Press SET to exit the parameter setting menu.

### 7.2. Displaying the value of the parameters

If the display is **fixed**, the displayed value is the **value selected** for this parameter.

If the display is **flashing**, the displayed value is the **value which can be selected** for this parameter.

## 7.3. Meaning of different parameters




(Bold text = default values)

P01	Complete cycle operating mode
Values	<b>0: sequential</b> 1: sequential + timed close 2: semi-automatic 3: automatic 4: automatic + cell blocking 5: deadman's control (wire)
Comments	<p>P01 = 0: Each press on the remote control causes the motor to move (initial position: gate closed) as per the following cycle: open, stop, close, stop, open, etc.</p> <p>P01 = 1: Operation in automatic closing mode is only authorised if the photoelectric cells are fitted and P07=2 or 3.            In sequential mode with automatic timed close:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>the gate closes automatically after the time delay programmed in parameter "P02",</li> <li>pressing a button on the remote control interrupts the movement taking place and the timed close (the gate remains open).</li> </ul> <p>P01 = 2: In semi-automatic mode:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>pressing a button on the remote control during opening has no effect,</li> <li>pressing a button on the remote control during closing causes it to reopen.</li> </ul> <p>P01 = 3: Operation in automatic closing mode is only authorised if the photoelectric cells are fitted and P07=2 or 3            These operating modes are not compatible with remote control using a TaHoma unit.            In automatic closure mode:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>the gate closes automatically after the time delay programmed in parameter "P02",</li> <li>pressing a button on the remote control during opening has no effect,</li> <li>pressing a button on the remote control during closing causes it to reopen,</li> <li>pressing a button on the remote control during the closing time delay restarts the time delay (the gate will close when the new time delay has elapsed).</li> </ul> <p>If there is an obstacle in the cells' detection zone, the gate will not close. It will close once the obstacle is removed.</p> <p>P01 = 4: Operation in automatic closing mode is only authorised if the photoelectric cells are fitted and P07=2 or 3.            These operating modes are not compatible with remote control using a TaHoma unit.            After the gate is opened, movement in front of the cells (safe closure) will close the gate after a short time delay (fixed at 2 seconds).            If there is no movement in front of the cells, the gate will close automatically after the timed close programmed in parameter "P02".            If there is an obstacle in the cells' detection zone, the gate will not close. It will close once the obstacle is removed.</p> <p>P01 = 5: In wired deadman mode:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>the gate can only be controlled by continuous action on a wired control,</li> <li>the radio controls are inactive.</li> </ul>

<b>P02</b>	<b>Complete operating mode automatic timed closing</b>
Values	<b>0 to 30 (value x 10 s = time delay value)</b> <b>2: 20 s</b>
Comments	If value 0 is selected, the gate immediately closes automatically.
<b>P03</b>	<b>Pedestrian cycle operating mode</b>
Values	<b>0: identical to complete cycle operating mode</b> 1: without automatic closing 2: with automatic closing
Comments	<p>The pedestrian cycle operating mode parameters can only be set if P01 = 0 to 2.            The P03 = 2 operating mode is not compatible with remote control using a TaHoma unit.</p> <p>P03 = 0: Pedestrian cycle operating mode is identical to the complete cycle operating mode selected.</p> <p>P03 = 1: The gate does not close automatically following a pedestrian opening command.</p> <p>P03 = 2: Operation in automatic closing mode is only authorised if the photoelectric cells are fitted. i.e. P07=2 or 3.            Irrespective of the value of P01, the gate does not close automatically following a pedestrian opening command.            The automatic closing time delay can be programmed in parameter "P04" (short time delay) or parameter "P05" (long time delay).</p>
<b>P04</b>	<b>Short automatic closing time delay in pedestrian cycle</b>
Values	<b>0 to 30 (value x 10 s = time delay value)</b> <b>2: 20 s</b>
Comments	If value 0 is selected, the gate immediately closes automatically.
<b>P05</b>	<b>Long automatic closing time delay in pedestrian cycle</b>
Values	<b>0 to 99 (value x 5 min. = time delay value)</b> <b>0: 0 s</b>
Comments	Value 0 must be selected if the short automatic closing time delay in pedestrian cycle is active.
<b>P07</b>	<b>Cell safety input</b>
Values	0: inactive <b>1: active</b> 2: active with autotest via test output 3: active with autotest via power supply switching 4: bus cells
Comments	0: the safety input is not taken into account. 1: safety device without autotest; it is essential to check that it is operating correctly every 6 months. 2: the autotest is run on the device for each operating cycle via the test output, reflex photocell application with autotest. 3: the autotest is run on the device for each operating cycle via power supply switching of the cell power supply output (terminals 21 and 22). 4: bus cells application.

P09	Programmable safety input
Values	0: inactive <b>1: active</b> 2: active with autotest via test output 3: active with autotest via power supply switching
Comments	0: the safety input is not taken into account. 1: safety device without auto-test. 2: the autotest is run on the device for each operating cycle via the test output. 3: the autotest is run on the device for each operating cycle via power supply switching of the cell power supply output (terminals 21 and 22).
P10	Programmable safety input - function
Values	<b>0: active closing</b> 1: active opening 2: active closing + ADMAP 3: all movement disabled
Comments	0: the programmable safety input is only active when closing. 1: the programmable safety input is only active when opening. 2: the programmable safety input is only active when closing and, when activated, the gate cannot be opened. 3: emergency stop application; if the programmable safety input is activated, the gate cannot be moved.
P11	Programmable safety input - action
Values	0: stop 1: stop + partial reversal <b>2: stop + complete reversal</b>
Comments	0: emergency stop application, compulsory if P10=3 disabled if a safety edge is connected to the programmable safety input 1: recommended for safety edge application 2: recommended for cell application
P12	Orange warning light
Values	<b>0: no warning</b> 1: with 2 s warning prior to movement
Comments	If the gate opens onto a public path, the "with warning" configuration must be selected: P12=1.
P13	Area lighting output
Values	0: inactive 1: controlled operation <b>2: automatic + controlled operation</b>
Comments	0: the area lighting output is not taken into account. 1: the area lighting is remotely controlled. 2: the area lighting is remotely controlled when the gate is stationary + the area lighting comes on automatically when the gate is moving, and remains on when it stops moving for the duration of the time delay programmed in parameter "P14". <b>P13=2 is compulsory for operation in automatic mode.</b>
P14	Area lighting time delay
Values	0 to 60 value x 10 s = time delay value) <b>6: 60 s</b>
Comments	If value 0 is selected, the area lighting goes out as soon as the gate stops moving.

P15	Auxiliary output
Values	0: inactive 1: automatic: gate open indicator light 2: automatic: timed bistable 3: automatic: one-touch 4: controlled: bistable (ON-OFF) 5: controlled: one-touch <b>6: controlled: timed bistable</b>
Comments	0: the auxiliary output is not taken into account. 1: the gate indicator light is off when the gate is closed, flashing when the gate is moving and on when the gate is open. 2: output activated when movement starts, during movement then deactivated at the end of the time delay programmed in parameter "P16". 3: one-touch at contact when movement starts. 4: operation changes as follows each time the memorised button on the radio control point is pressed: ON, OFF, ON, OFF... 5: one-touch at contact by pressing the memorised button on the radio control point. 6: output activated by pressing the memorised button on the radio control point then deactivated at the end of the time delay programmed in parameter "P16".
P16	Auxiliary output time delay
Values	0 to 60 value x 10 s = time delay value) <b>6: 60 s</b>
Comments	The auxiliary output time delay is only active if the value selected for P15 is 2 or 6.
P17	Lock output
Values	<b>0: active 24V one-touch</b> 1: active 12V one-touch
Comments	The lock is released at the start of opening.
P18	Lock release
Values	<b>0: inactive</b> 1: active
Comments	0: the lock release is inactive. 1: recommended for use with an electric lock.
P19	Closing speed
P20	Opening speed
Values	1: slowest speed to 10: fastest speed <b>Default value:</b> <b>- Control Box 3S Axovia: 5</b> <b>- Control Box 3S Ixengo: 6</b>
Comments	<b>Warning</b> <i>If parameters P19 or P20 are changed, the installer must check that the obstacle detection complies with appendix A of standard EN 12 453.</i> <i>Failure to follow this instruction may result in serious injury, e.g. due to crushing by the gate.</i> <b>i</b> <i>In certain cases of installing an Ixengo motorisation on a heavy gate, if P19/P20 = 10, increment the values of parameters P25 to P32 by 3 to avoid the untimely detection of an obstacle.</i>

<b>P21</b>	<b>Closing slowdown zone</b>
<b>P22</b>	<b>Opening slowdown zone</b>
Values	0: zero slowing, only on Ixengo L 24V 1: shortest slowdown zone to 5: longest slowdown zone <b>Default value: 1 (2 for Ixengo L 24V)</b>
Comments	<p><b>Warning</b></p> <p> If parameters P21 or P22 are changed, the installer must check that the obstacle detection complies with appendix A of standard EN 12 453.</p> <p>Failure to follow this instruction may result in serious injury, e.g. due to crushing by the gate.</p>
<b>P23</b>	<b>M1/M2 shift when closing</b>
<b>P24</b>	<b>M1/M2 shift when opening</b>
Values	0: zero shift, only on Ixengo L 24V 1: minimum shift to 10: maximum shift <b>Adjusted at the end of auto-programming</b>
Comments	<p><b>Warning</b></p> <p> If parameters P23 or P24 are changed, the installer must check that the obstacle detection complies with appendix A of standard EN 12 453.</p> <p>Failure to follow this instruction may result in serious injury, e.g. due to crushing by the gate.</p> <p>1: Minimum shift ensuring the leaves do not cross. Prohibited if hinged gate with 1 "covering" leaf.</p> <p>10: maximum shift corresponding to the complete movement of one leaf then the other</p>
<b>P25</b>	<b>M1 closing torque limitation</b>
<b>P26</b>	<b>M1 opening torque limitation</b>
<b>P27</b>	<b>M1 closing slowdown torque limitation</b>
<b>P28</b>	<b>M1 opening slowdown torque limitation</b>
<b>P29</b>	<b>M2 closing torque limitation</b>
<b>P30</b>	<b>M2 opening torque limitation</b>
<b>P31</b>	<b>M2 closing slowdown torque limitation</b>
<b>P32</b>	<b>M2 opening slowdown torque limitation</b>
Values	1: minimum torque to 10 (Axovia) or 20 (Ixengo): maximum torque <b>Adjusted at the end of auto-programming</b>
Comments	<p><b>Warning</b></p> <p> If parameters P25 to P32 are changed, the installer must check that the obstacle detection complies with appendix A of standard EN 12 453.</p> <p>Failure to follow this instruction may result in serious injury, e.g. due to crushing by the gate.</p> <p>If the torque is too low, there may be erratic obstacle detection. If the torque is too high, the installation may not comply with the standard.</p>
<b>P37</b>	<b>Wired control inputs</b>
Values	<b>0: complete cycle mode - pedestrian cycle</b> 1: opening mode - closing


Comments 0: terminal 30 input = complete cycle, terminal 32 input = pedestrian cycle  
1: terminal 30 input = opening only, terminal 32 input = closing only

<b>P39</b>	<b>Additional thrust when closing</b>
Values	<b>0: no thrust</b> 1: with thrust (thrust of 2.5 sec after detection of end limit)
Comments	This parameter is only available on the Control Box 3S models on Ixengo L 24V. It must only be activated if the stops are installed on the ground.

<b>P40</b>	<b>Coupling speed when closing</b>
<b>P41</b>	<b>Coupling speed when opening</b>
Values	1: slowest speed to 4: fastest speed <b>Default value: 2</b>

Comments

**Warning**

 If parameters P40 or P41 are changed, the installer must check that the obstacle detection complies with appendix A of standard EN 12 453.

Failure to follow this instruction may result in serious injury, e.g. due to crushing by the gate.

## 8. PROGRAMMING THE REMOTE CONTROLS

### 8.1. Memorising 2- or 4-button remote controls via the programming interface

Up to 40 command channels can be memorised and assigned as desired among the commands listed below. If the memory is full, the screen displays "FuL".

If this procedure is carried out using a channel which has already been memorised, this channel will be cleared. The screen displays "dEL".

**Complete opening control - Fig. 21**

**Pedestrian opening control - Fig. 22**

**Lighting control - Fig. 23**

**Auxiliary output control (P15 = 4, 5 or 6) - Fig. 24**

### 8.2. Memorising 3-button remote controls via the programming interface - Fig. 25

- 1) Press and hold the "PROG" button on the control box (2 s).  
The screen displays "F0".  
Pressing "PROG" again allows the next function to be memorised.
- 2) Press "PROG" at the rear of the 3-button remote control to memorise the function.  
The screen displays "Add".

### Button functions on a 3-button remote control

	^	my	v
F0	Complete opening	Stop	Complete closing
F1	Complete opening	If gate is closed, pedestrian opening Otherwise stop	Complete closing
F2	Lighting ON		Lighting OFF
F3	Aux. output ON		Aux. output OFF

### 8.3. Memorising the remote controls

Copying the function from a Keygo RTS remote control button to a button on a new 2- or 4-button remote control - Fig. 26

Copying the function from a 3-button remote control to a new 3-button remote control - Fig. 27

#### Key to the figures

A = "source" remote control already memorised

B = "target" remote control to be memorised

## 9. CLEARING THE REMOTE CONTROLS AND ALL SETTINGS

### 9.1. Clearing the remote controls - Fig. 28

Press the "PROG" button until the light flashes (7 s).

Causes all stored remote controls to be cleared.

### 9.2. Reinitialising all settings - Fig. 29

Press the "SET" button until the light goes out (7 s).

Clears the auto-programming and resets the default values for all parameters.

## 10. LOCKING THE PROGRAMMING BUTTONS - FIG. 30

#### Warning



The keypad must be locked to ensure the safety of the users.  
Failure to follow this instruction may result in serious injury, e.g. due to crushing by the gate.

Locks the programming (end limits, auto-programming, parameter settings).

Press the "SET" buttons, "+", "-":

- the "SET" button must be pressed first.
- the "+" and "-" buttons must be pressed simultaneously within 2 seconds.

To access the programming again, repeat this procedure.



When the programming buttons are locked, a dot appears after the 1st digit.

## 11. DIAGNOSTICS

### 11.1. Operating code display

Code	Description	Comments
C1	Awaiting command	
C2	Open the gate	
C3	Awaiting gate closure	Automatic closing time delay P02, P04 or P05 in progress.
C4	Close the gate	
C6	Detection in progress for cell safety	Displayed during a movement request or during movement when the safety input is active.
C8	Detection in progress for programmable safety	The display is maintained as long as the safety input is active.
C9	Detection in progress for emergency stop safety	
C12	Reinjecting current	This display is only available on Control Box 3S Axovia models.
C13	Safety device autotest in progress	Displayed while the autotest is running on the safety devices.
C14	Permanent complete opening wire control input	Indicates that the complete opening wire control input is permanently activated (contact closed). Commands coming from the radio remote controls are then disabled.
C15	Permanent pedestrian opening wire control input	Indicates that the pedestrian opening wire control input is permanently activated (contact closed). Commands coming from the remote controls are then disabled.
C16	BUS cell programming refused	Check that the BUS cells (wiring, alignment, etc.) are operating correctly
Cc1	9.6 V power supply	Displayed during operation with 9.6 V backup battery
Cu1	24 V power supply	Displayed during operation with 24 V backup battery or solar supply

## 11.2. Programming code display

Code	Description	Comments
H0	Awaiting setting	Pressing and holding the "SET" button for 2 seconds starts auto-programming mode.
Hc1	Awaiting setting + 9.6 V power supply	Displayed during operation with 9.6 V backup battery
Hu1	Awaiting setting + 24 V power supply	Displayed during operation with 24 V backup battery or solar supply
H1	Awaiting start of auto-programming	Pressing the "OK" button starts the auto-programming cycle. Pressing the "+" or "-" button allows the motor to be controlled in forced operation mode.
H2	Auto-programming mode - opening	
H4	Auto-programming mode - closing	
F0	Awaiting remote control memorisation for operation in complete opening mode	Pressing a button on the remote control allocates this button to the motor complete opening control. Pressing "PROG" once more switches to "awaiting remote control memorisation for operation in pedestrian opening mode: F1".
F1	Awaiting remote control memorisation for operation in pedestrian opening mode	Pressing a button on the remote control allocates this button to the motor pedestrian opening control. Pressing "PROG" once more switches to "awaiting remote lighting control memorisation: F2".
F2	Awaiting remote control memorisation for remote lighting control	Pressing a button on the remote control allocates this button to the remote lighting control. Pressing "PROG" once more switches to "awaiting auxiliary output control memorisation: F3".
F3	Awaiting remote control memorisation for auxiliary output control	Pressing a button on the remote control allocates this button to the auxiliary output control. Pressing "PROG" once more switches to "awaiting remote control memorisation for operation in complete opening mode: F0".

## 11.3. Error and breakdown code display

Code	Description	Comments	Solution?
E1	Cell safety autotest fault	The cell autotest is not satisfactory.	Check that "P07" is correctly configured. Check the wiring of the cells.
E2	Programmable safety autotest fault	The programmable safety input autotest is not satisfactory.	Check that "P09" is correctly configured. Check the programmable safety input wiring.
E4	Obstacle detection when opening		
E5	Obstacle detection when closing		
E6	Cell safety fault	Detection in progress on safety input for longer than 3 minutes.	Check that no obstacles are causing the cells or safety edge to detect. Check that "P07 or P09" is correctly configured in relation to the device connected to the safety input. Check the safety device wiring. Check that the photoelectric cells are correctly aligned.
E8	Programmable safety fault		
E9	Thermal protection	Thermal protection is correct	
E10	Motor short circuit protection		Check the motor wiring.
E11	24V power supply short protection	Short circuit protection for input/outputs: product and additional devices connected to terminals 21 to 26 (orange light, photoelectric cells (except BUS), code keypad) not operating	Check the wiring, then disconnect the power supply for 10 seconds. N.B.: maximum accessories consumption = 1.2 A
E12	Hardware fault	The hardware autotests are not satisfactory	Request a gate movement. If the fault is still present, contact Somfy.
E13	Accessories power supply fault	The accessories power supply cuts out following an overload (excessive consumption)	N.B.: maximum accessories consumption = 1.2 A Check the consumption of the connected accessories. If P07 = 4, check that the bridge between terminals 23 and 24 is removed.
E14	Intrusion detection	Current reinjection function	Normal operation (attempted intrusion, current reinjection)
E15	Fault when the control box supplied by the backup battery is first switched on		Disconnect the backup battery and connect the control box to the mains to switch it on for the first time.

For all other fault and breakdown codes, please contact Somfy.

## 11.4. Accessing memorised data

To access memorised data, select parameter "Ud" then press "OK".

Code	Description
U0 to U1	Complete opening cycle counter global [Hundred thousands - ten thousands - thousands] [hundreds - tens - units]
U2 to U3	since last auto-programming [Hundred thousands - ten thousands - thousands] [hundreds - tens - units]
U6 to U7	Cycle counter with obstacle detection global [Hundred thousands - ten thousands - thousands] [hundreds - tens - units]
U8 to U9	since last auto-programming [Hundred thousands - ten thousands - thousands] [hundreds - tens - units]
U12 to U13	Pedestrian opening cycle counter
U14 to U15	Reset movement counter
U20	Number of remote controls memorised for complete opening control
U21	Number of remote controls memorised for pedestrian opening control
U22	Number of remote controls memorised for remote lighting control
U23	Number of remote controls memorised for auxiliary output control
d0 to d9	Log of the last 10 faults (d0 most recent - d9 oldest)
dd	To clear the fault log: press and hold "OK" for 7 s.

## 12. TECHNICAL DATA

GENERAL SPECIFICATIONS	
Power supply	220-230 V - 50/60Hz
Max. power consumption	800 W (with 500 W remote lighting)
Programming interface	7 buttons - 3-character LCD screen
Climatic operating conditions	- 20°C/+ 60°C - IP 44
Radio frequency	))) 433.42 MHz < 10 mW
Number of memorisable channels	40
CONNECTIONS	
Type	Dry contact: NF
Safety input	Compatibility TX/RX photoelectric cells - Bus cells - Reflex photocell - Dry contact output safety edge
Wired control input	Dry contact: NO
Remote lighting output	230 V - 500 W (Halogen or incandescent only)
Orange light output	24 V - 15 W with integrated flashing management
24 V controlled power supply output	Yes: for possible autotest on TX/RX photoelectric cells
Safety input test output	Yes: for possible autotest on reflex photocell or safety edge
Accessories power supply output	24 V - 1.2 A max
Offset aerial input	Yes
Backup battery input	Yes
Life	24 hours; 5 to 10 cycles depending on the gate
Charge time	48 hours

OPERATION		
Forced operating mode	Pressing the motor control button	
Independent lighting control	Yes	
Timed lighting (after movement)	Programmable: 0 to 600 s	
Automatic closing mode	Yes: programmable reclosing time delay from 0 to 255 min	
Orange light warning	Programmable: without or with warning (fixed at 2 s)	
Security entry operation	When closing	Programmable: stop - partial reopening - complete reopening
	Before opening (ADMAP)	Programmable: no effect or movement refused
Partial opening control	Yes: complete opening of motorised gate leaf by M1	
Gradual starting	Yes	
Opening speed	Programmable: 10 possible values	
Closing speed	Programmable: 10 possible values	
Coupling speed when closing	Programmable: 5 possible values	
Lock release - electric lock release	Programmable: active - inactive	
Holding gate in open/closed position	By current reinjection in case of detection when opening/closing (only on Control Box 3S Axovia models)	
Gate leaf shift	Programmable	
Diagnostics	Saving and consulting data: cycle counter, cycle counter with obstacle detection, number of memorised radio channels, log of the last 10 stored faults	





# KILAVUZUN TERCÜME EDİLMİŞ VERSİYONU

## İÇİNDEKİLER

<b>1. Güvenlik talimatları</b>	<b>1</b>	<b>6. Çevre elemanlarının bağlanması</b>	<b>4</b>
1.1. Dikkat - Önemli güvenlik talimatları	1	6.1. Genel kablo tesisatı planı	4
1.2. Giriş	1	6.2. Çeşitli çevre elemanlarının tanımı	5
1.3. Ön kontroller	2	<b>7. Gelişmiş parametreleme</b>	<b>5</b>
1.4. Elektrik montajı	2	7.1. Parametre listesinde gezinme	5
1.5. Giysilerle ilgili önlemler	2	7.2. Parametre değerlerinin gösterilmesi	5
1.6. Montaja ilgili güvenlik talimatları	2	7.3. Çeşitli parametrelerin tanımı	6
1.7. Yönetmelik	2	<b>8. Uzaktan kumandaların programlanması</b>	<b>8</b>
1.8. Destek	2	8.1. Programlama ara yüzü ile 2 veya 4 tuşlu uzaktan kumandanın hafızaya alınması	8
<b>2. Ürün tanımı</b>	<b>3</b>	8.2. Programlama ara yüzü ile 3 tuşlu uzaktan kumandanın hafızaya alınması	8
2.1. İçerdikleri	3	8.3. Uzaktan kumandaların uzaktan hafızaya alınması	9
2.2. Uygulama alanı	3	<b>9. Uzaktan kumandaların ve tüm ayarların silinmesi</b>	<b>9</b>
2.3. Ölçüler	3	9.1. Uzaktan kumandaların silinmesi	9
2.4. Arabirimin tanımı	3	9.2. Tüm ayarların yeniden başlatılması	9
<b>3. Montaj</b>	<b>3</b>	<b>10. Programlama tuşlarının kilitlenmesi</b>	<b>9</b>
3.1. Kabinin sabitlenmesi	3	<b>11. Teşhis</b>	<b>9</b>
3.2. Motorların kablo tesisatı	3	11.1. Çalışma kodlarının gösterilmesi	9
3.3. Şebeke beslemesine bağlama	3	11.2. Program kodlarının gösterilmesi	10
<b>4. Hızlı çalıştırma</b>	<b>3</b>	11.3. Hata ve arıza kodlarının gösterilmesi	10
4.1. Motorların kablo tesisatının ve kapı kanatlarının açılma yönünün kontrol edilmesi	3	11.4. Hafızaya alınmış verilere erişim	11
4.2. Tamamen açılmada çalışma için uzaktan kumandaların hafızaya alınması	4	<b>12. Teknik özellikler</b>	<b>11</b>
4.3. Otomatik öğretim	4		
<b>5. Çalışma denemesi</b>	<b>4</b>		
5.1. Uzaktan kumandaların kullanılması	4		
5.2. Engel algılamanın çalışması	4		
5.3. Fotosellerin çalışması	4		
5.4. İçeri girme önleyici, rüzgara dirençli çalışma	4		
5.5. Özel çalışmalar	4		
5.6. Kullanıcıların eğitilmesi	4		

## GENEL BİLGİLER

### Güvenlik talimatları

-  **Danger (tehlike)**  
Ani ölüme veya ağır yaralanmalara neden olabilecek bir tehlikenin varlığını haber verir.
-  **Uyarı**  
Ölüme veya ağır yaralanmalara neden olabilecek bir durumu işaret eder.
-  **Önlem**  
Hafif veya orta ağır yaralanmalara neden olabilecek bir durumu işaret eder.
-  **Dikkat**  
Üründe hasara veya tamamen tahrip olmaya yol açabilecek bir tehlikeyi işaret eder.

## 1. GÜVENLİK TALİMATLARI

### DANGER (TEHLİKE)

Motorun montajı, bu tür mekanizmalar ve ev otomasyonu konusunda uzman bir tesisatçı tarafından ve ürünün kullanıma sunulduğu ülkede yürürlükte olan yönetmeliklere uygun şekilde gerçekleştirilmelidir. Üstelik tesisatçı, montajın tüm aşamaları sırasında bu kullanım kitapçığında belirtilen tüm talimatlara uymakla yükümlüdür.

Bu talimatlara uyulmaması halinde kişilerin ağır yaralanmalarına yol açabilecek sonuçlar, örneğin kapiya sıkışarak ezilme gibi durumların doğması mümkündür.

### 1.1. Dikkat - Önemli güvenlik talimatları

#### UYARI

Kişilerin güvenliği için tüm bu talimatlara harfiyen uyulması çok önemlidir çünkü yanlış bir montaj ciddi yaralanmalara yol açabilir.

Bu talimatları muhafaza ediniz.

Tesisatçı, motorların emniyet içinde çalışmasını güvence altına almak amacıyla, kullanım kılavuzunda belirtilen talimatlara uygun şekilde tüm kullanacak olanları bilgilendirmek ve kullanımı öğretmekle yükümlüdür.

Montaj ve kullanım kılavuzu mutlaka son kullanıcıya teslim edilmelidir. Tesisatçı, son kullanıcıya açık ve belirgin şekilde, motor ve düzeneğlerinin montajının, ayar ve bakımının ev otomasyonu, motor ve düzeneği konularında uzman biri tarafından gerçekleştirilmesi gerektiğini anlatmakla yükümlüdür.

### 1.2. Giriş

#### 1.2.1. Önemli bilgiler

Bu ürün, uyumlu olduğu EN 60335-2-103 normunda belirtildiği üzere kanatlı garaj kapıları veya kanatlı büyük kapılar için konutlarda kullanıma yönelik bir kumanda kabinidir. Bu talimatların amacı hem sözü edilen normun getirdiği şartları karşılamak, hem



de kişilerin ve eşyaların güvenliğini sağlamaktır. EN 60335-2-103 normuna uygun olabilmesi için bu ürünün zorunlu olarak bir Somfy motoruyla birlikte kullanılması gerekir. Böylece oluşturulan grup motor ve düzenekleri adı ile anılmaktadır.

### ⚠ UYARI

Bu ürünün bu kılavuzda belirtilen kullanım alanı dışında herhangi bir şekilde kullanılması yasaktır (montaj kılavuzundaki «Uygulama alanı» paragrafına bakınız).

Somfy tarafından onaylanmamış aksesuar veya parçaların kullanımı yasaktır. Aksi halde kişilerin güvenliği garanti edilemez.

Somfy, bu kılavuzda belirtilen talimatlara uyulmamış olmasından dolayı oluşabilecek her türden zarar ve ziyandan sorumlu tutulamaz.

Bu mekanizmanın montajı sırasında bir tereddüt oluşursa veya daha fazla bilgi isterseniz [www.somfy.com](http://www.somfy.com) adresindeki internet sitesini ziyaret edebilirsiniz.

Normlarda veya motorlardaki gelişmelere göre bu talimatlarda değişikliğe gidilmesi mümkündür.

## 1.3. Ön kontroller

### 1.3.1. Montaj ortamı

#### ⚠ DİKKAT

Mekanizmanın üzerine su püskürtmeyiniz.

Mekanizmayı patlayabilir malzemelerin bulunduğu bir ortama monte etmeyiniz.

Motor bölümü üzerinde belirtilen sıcaklık aralığının ortama uygun olduğunu kontrol ediniz.

### 1.3.2. Mekanizmanın monte edileceği kapının durumu

Somfy motorun güvenlik talimatlarına bakınız.

## 1.4. Elektrik montajı

### ⚠ DANGER (TEHLİKE)

Elektrik beslemesinin montajı, mekanizmanın kurulduğu ülkede yürürlükte olan normlara uygun olmalı ve bu işlemler yetkili bir kişi tarafından gerçekleştirilmelidir.

Elektrik hattının özel olarak mekanizmanın beslenmesine ayrılması ve aşağıda belirtilen güvenlik önlemlerinin de alınmış olması gerekir:

- 10 A'lık bir devre kesici sigorta,
- ve diferansiyel tip bir disjonktör (30 mA).

Devrede çift kutuplu bir besleme kesme düzeneği de öngörülmelidir.

Dış hava koşullarına maruz kalacak düşük gerilim kabloları en az H07RN-F tipinde olmalıdır.

Bir paratonerin montajı tavsiye edilmektedir (maksimum 2 kV rezidüel gerilim).

### 1.4.1. Kablo geçişleri

#### ⚠ DANGER (TEHLİKE)

Zemin altına döşenen kabloların, motor ve diğer aksesuar kablolarının rahatlıkla geçirilebilmeleri için yeterli çapta bir koruyucu kılıfla donatılmış olmaları gerekir.

Zemin altına döşenmeyen kablolar için ise araçların geçişinden etkilenmeyecek bir kablo koruyucunun kullanılması zorunludur (ref. 2400484).

## 1.5. Giysilerle ilgili önlemler

### ⚠ UYARI

Montaj sırasında tüm takıların (bilezik, kolye veya diğerleri) çıkarılması gerekir.

Montaj sırasında delik açma, kaynaklama veya benzeri işlemler yapılırken gerekli koruma önlemlerini (özel gözlükler, koruyucu eldiven, gürültü önleyici kask vb.) mutlaka alınız.

## 1.6. Montajla ilgili güvenlik talimatları

### ⚠ DANGER (TEHLİKE)

Montaj bitmeden önce mekanizmayı herhangi bir besleme kaynağına (şebeke elektriği, akü, güneş paneli) bağlamayınız.

### ⚠ UYARI

Bu kit ile birlikte verilmiş olan parçalarda herhangi bir şekilde değişiklik yapılması veya bu montaj kılavuzunda yer almayan ilave bir elemanın kullanılması kesinlikle yasaktır.

Hareket halindeyken kapıyı sürekli izleyiniz ve montaj tamamlanıncaya kadar diğer şahısların kapının uzağında kalmasını sağlayınız.

Mekanizmayı tespitlemek için hiçbir şekilde yapıştırıcı kullanmayınız.

### ⚠ DİKKAT

Her türden sabit kumanda düzeneğini 1,5 metreden daha aşağıya, kapıdan görülecek bir yere ve hareketli kısımların uzağına monte ediniz.

Montajdan sonra kanadın hareketi sırasında zeminden yarı yüksekliğine göre 50 mm'den daha yüksek bir engelle karşılaştığında büyük kapının hareket yönünün değiştiğinden emin olunuz.

### ⚠ UYARI

Otomatik modda veya görüş dışı bir uzaktan kumanda ile çalışma halinde, fotoselli ünitelerin monte edilmesi zorunludur.

Otomatik modda çalışan bir mekanizma, kullanıcının özel olarak çalıştırmasına gerek kalmadan en az bir yönde çalışan mekanizmadır.

Otomatik modda bir çalışma durumu halinde veya kapının kamuya açık bir yola açılıyor olması halinde tesisatın kullanıma sunulduğu ülkede yürürlükte olan yönetmeliklere uygun olarak turuncu renkli bir flaşörün monte edilmesi zorunlu olabilir.

## 1.7. Yönetmelik

Somfy, bu talimatlarda adı geçen ürünün bu talimatlara uygun olarak kullanılması durumunda ilgili Avrupa Birliği direktiflerine, özellikle 2006/42/EC tarih ve sayılı Makine Emniyeti ve 2014/53/EU tarih ve sayılı Telsiz ekipmanları direktiflerinin temel zorunluluklarına uyumlu olduğunu beyan eder.

Avrupa Birliği (CE) uygunluk açıklamasının tam metnine aşağıdaki adresten ulaşılabilir: [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce). Antoine CREZE, Yönetmeliğe bağlı düzenlemeler sorumlusu, Cluses

## 1.8. Destek

Mekanizmanın montajı sırasında bazı zorluklarla karşılaşabilirsiniz veya cevapsız kalan bazı sorularınız olabilir.

Bize başvurmakta tereddüt etmeyiniz, uzmanlarımız cevaplandırmak için her türden sorularınızı beklemektedir.

İnternet: [www.somfy.com](http://www.somfy.com)

## 2. ÜRÜN TANIMI

### 2.1. İçerik - Şekil 1

İşaret	Tanım
1	Programlama arabirimi
2	Çıkartılabilir bağlantı uçları yuvaları
3	Kapak
4	Kapak vidası
5	Uzaktan kumandalar*
6	Kablo tutucusu
7	Kablo tutucusu vidası
8	Anten
9	230 V aydınlatma çıkışı koruma sigortası (250 V / 5 A)
10	Yedek sigorta (250 V / 5 A)

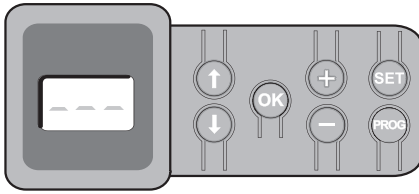
\* uzaktan kumandaların sayısı kitlerin paketlerine göre değişiklik gösterebilir.

### 2.2. Uygulama alanı

CONTROL BOX 3S kumanda kabini, kapıların açılmasını ve kapanmasını sağlamaya yönelik 24 V'lik bir veya iki Somfy motorun kumandası için tasarlanmıştır.

### 2.3. Ölçüler - Şekil 2

#### 2.4. Arabirimin tanımı



#### 2.4.1. 3 basamaklı LCD ekranı

Parametrelerin, kodların (çalışma, programlama, hata ve arızalar) ve hafızaya alınan verilerin gösterilmesi.

Parametre değerlerinin gösterilmesi:

- sabit = seçilen/otomatik ayarlanan değer
- yanıp sönen = parametrenin seçilebilir değeri

#### 2.4.2. Tuşların fonksiyonları

Tuş	Fonksiyon
↑ ↓	Parametre ve kod listesinde gezinme: <ul style="list-style-type: none"> <li>• kısa basma = parametrelerin birer birer görüntülenmesi</li> <li>• sürekli basma = parametrelerin hızlı görüntülenmesi</li> </ul>
OK	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Otomatik öğretme çevriminin başlatılması</li> <li>• Bir parametre seçiminin onaylanması</li> <li>• Bir parametre değerinin onaylanması</li> </ul>
+ -	Bir parametre değerinin değiştirilmesi: <ul style="list-style-type: none"> <li>• kısa basma = parametre değerlerin birer birer görüntülenmesi</li> <li>• sürekli basma = parametre değerlerin hızlı görüntülenmesi</li> </ul> Zorunlu çalıştırma modunun kullanılması
SET	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0,5 sn. basma: parametreleme menüsünün girişi ve çıkışı</li> <li>• 2 sn. basma: otomatik öğretmenin açılması</li> <li>• 7 sn. basma: otomatik öğretmenin ve parametrelerin silinmesi</li> <li>• Otomatik öğretmenin yarıda kesilmesi</li> </ul>

Tuş	Fonksiyon
PROG	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 sn. basma: uzaktan kumandaların hafızaya alınması</li> <li>• 7 sn. basma: tüm uzaktan kumanda komutlarının silinmesi</li> </ul>

## 3. MONTAJ

### 3.1. Kabinin sabitlemesi - Şekil 3

#### Dikkat



Kabinin yatay konumda monte edilmesi gerekir.

Antenin konumunu değiştirmeyiniz.



Kumanda kabinini motorlara bağlayan kablolar için izin verilen maksimum uzunluk 20 m'dir.

Kumanda kabininin zeminden minimum 40 cm yüksekliğe monte edilmesi gerekir.

Sabitleme vidaları, sabitleme mesnedi tipine uygun olanlarından seçilmelidir.

- 1) Mesnet üzerine sabitleme noktalarını çizmek için kumanda kabininin zeminini kullanınız.  
Kumanda kabininin düz olduğunu kontrol ediniz.
- 2) Mesnedi deliniz.
- 3) Kumanda kabinini sabitleyiniz.
- 4) Kumanda kabinini kapatmadan önce sızdırmazlık contasının düzgün şekilde takıldığını kontrol ediniz.

### 3.2. Motorların kablo tesisatı - Şekil 4



M1, ilk açılan ve son kapanan kapı kanadının üzerine monte edilmiş motordur.

- 1) İlk açılması ve son kapanması gereken kapı kanadının motorunu, M1 soketine (11 ve 12 no'lu uçlar) bağlayınız.
- 2) İkinci kapı kanadı motorunu, M2 soketine (14 ve 15 no'lu uçlar) bağlayınız.
- 3) Sadece Ixengo motorları için M1 hareket mesafesi sonunu (beyaz kablo) 13 no'lu uca ve M2 hareket mesafesi sonunu (beyaz kablo) 16 no'lu uca bağlayınız.

### 3.3. Şebeke beslemesine bağlama - Şekil 4

#### Uyarı



230V besleme kablosunu bloke etmek için mutlaka birlikte verilen kablo tutucuları kullanılmalıdır.

Sigorta sadece 230V'lik alan aydınlatmasını korur.



Topraklama kablosu, kopması riski nedeniyle her zaman faz ve nötr kablosundan daha uzun olmalıdır.

1. sınıf bir alan aydınlatması bağlantısı öngörülyorsa kumanda kabinini mutlaka topraklayınız (3 veya 4 no'lu uç).

Kumanda kabininin 1 ve 2 no'lu uçlarını, 230V şebeke beslemesine bağlayınız.

## 4. HIZLI ÇALIŞTIRMA

### 4.1. Motorların kablo tesisatının ve kapı kanatlarının açılma yönünün kontrol edilmesi - Şekil 5

#### Uyarı



Bu işlem sırasında alanı, kişilerin erişimine kapatarak emniyete alınız.

- 1) Kapı kanatlarını manuel olarak ara konuma alınız ve motorları kilitleyiniz.
- 2) Motorlara "+" veya "-" tuşunu basılı tutarak kumanda ediniz.
  - "+", M1 tarafından kumanda edilen kapı kanadının açılmasını ve sonra M2 tarafından kumanda edilen kapı kanadının açılmasını sağlar.
  - "-", M2 tarafından kumanda edilen kapı kanadının kapanmasını ve sonra M1 tarafından kumanda edilen kapı kanadının kapanmasını sağlar.
- 3) M1 ve/veya M2 tarafından kumanda edilen kapı kanadının hareketi doğru değilse 11 ve 12 no'lu uçların üzerindeki M1 kablolarını ve/veya 14 ve 15 no'lu uçların üzerindeki M2 kablolarını ters bağlayınız.

## 4.2. Tamamen açılma şeklinde çalışma için uzaktan kumandaların hafızaya alınması - Şekil 6

**i** 40 kumanda kanalına kadar hafızaya almayı sağlar. Daha önceden hafızaya alınmış bir kanal için bu uygulamanın gerçekleştirilmesi kanalın silinmesine neden olur.

- 1) "PROG" tuşuna basınız (2 sn.).  
Ekranda "FO" gösterilir.
- 2) Kapının tamamen açılmasına kumanda edecek uzaktan kumanda tuşuna basınız.  
Ekranda "Add" gösterilir.

## 4.3. Otomatik öğretim

Otomatik öğretim hareket mesafelerinin, motor torklarının ve kapanmada kanatların hareketindeki gecikmenin ayarlanmasını sağlar.

### 4.3.1. Otomatik öğretmeyi başlatınız - Şekil 7

**i** Kapı kanatları mutlaka ara konuma getirilmelidir.

- 1) "SET" tuşuna basınız (2 sn.).  
Ekranda "H1" gösterildiğinde tuşu serbest bırakınız.

**i** Bir Ixengo L 24V montajı sırasında, aşama 2'ye geçmeden önce hareket mesafesi sonu ayarlarını yapmak için mutlaka montaj kılavuzuna başvurunuz.

- 2) Otomatik öğretmeyi başlatmak için "OK" üzerine basınız.  
Kapı, komple iki Açılma Kapanma çevrimi gerçekleştirir.

Otomatik öğretim doğruysa gösterge "C1" gösterir.

Otomatik öğretim çevrimi düzgün şekilde yapılamadıysa ekranda "H0" gösterilir.

**i** Otomatik öğretim çevrimin daha önce yapılmış olması ve hatta ekranda "C1" görüntülenmesi gibi durumlar da dahil otomatik öğretim moduna erişim her an mümkündür.

Otomatik öğretim aşağıdaki durumlarda kesintiye uğrayabilir:

- bir güvenlik girişinin (fotoseller vb.) aktivasyonu
- teknik bir arızanın belirmesi (termik koruma vb.)
- bir kumanda tuşuna basılması (kabin arabirimi, hafızaya alınmış uzaktan kumanda, kablolu kumanda noktası vb.).

Kesintiye uğraması durumunda ekranda "H0" gösterilir, kabin "Ayarı bekleme" moduna döner.

"Ayarı bekleme" modunda radyo kumandaları çalışır ve kapı, çok düşük hızda hareket eder. Bu mod sadece montaj esnasında kullanılmalıdır. Kapının normal kullanımından önce başarılı bir otomatik öğretim işleminin gerçekleştirilmesi zorunludur.

Otomatik öğretim sırasında kapı duruyorsa "SET" üzerine basma, otomatik öğretim modundan çıkılmasını sağlar.

### Uyarı

**!** Montaj işleminin sonunda, engel algılama uygulamasının zorunlu olarak EN 12 453 normundaki Ek A'ya uygun olduğu kontrol edilmelidir.

## 5. ÇALIŞMA DENEMESİ

### 5.1. Uzaktan kumandaların kullanılması - Şekil 8

Otomatik sıralı çalışma modu (P01=0)

### 5.2. Engel algılamanın çalışması

Açma sırasında engel algılama = durma + geri çekilme.

Kapama sırasında engel algılama = durma + tamamen yeniden açma.

### 5.3. Fotoselli ünitelerin çalışması

Kuru kontağa/Üniteye (23-24 no'lu uçlar) bağlı fotoseller ve P07 = 1 fotosellerinin güvenlik girişi parametresi ile.

- Kapı açıkken fotosellerin algılamasının engellenmesi = emniyetli çalışma moduna geçene kadar kapının hareket etmesi mümkün olmaz (3 dakika sonunda).
- Açılma sırasında fotosellerin algılamasının engellenmesi = fotosellerin durumu dikkate alınmaz, kapı hareketine devam eder.

- Kapanma sırasında fotosellerin algılamasının engellenmesi = kapı tamamen durur ve yeniden açılır.

### 5.4. İçeri girme önleyici, rüzgara dirençli çalışma

**i** Sadece Control Box 3S Axovia RTS kumanda kabinlerinde.

İçeri girme denemesi veya güçlü rüzgar olması durumunda akımın yeniden verilmesiyle kapının kapalı veya açık tutulması.

### 5.5. Özel çalışmalar

Kullanım kılavuzuna bakınız.

### 5.6. Kullanıcıların eğitilmesi

Bu motorlu kapının tam bir güvenlik içinde çalıştırılması (standart kullanım ve kilit açma prensibi) ve zorunlu periyodik kontroller konularında tüm kullanıcıların eğitimleri gerekir.

## 6. ÇEVRE ELEMANLARININ BAĞLANMASI


### 6.1. Genel kablo tesisatı planı - Şekil 9

	Uçlar	Bağlantı	Yorum
1	L	230 V besleme	
2	N		
3		Toprak	
4			
5	N	230 V aydınlatma çıkışı	500 W maksimum güç
6	L		Bir gecikmeli 5 A sigorta ile korunur
7	Kontakt	Yardımcı kontak çıkışı	24 V, maks. 2 A, Çok Düşük Güvenlik Gerilimi'nde (SELV) kuru kontak
8	Ortak		
9	0 V	9 V veya 24 V düşük gerilim besleme girişi	9 Volt'ta kademeli çalışma
10	9 V - 24 V		24 Volt'ta normal çalışma
11	+	Motor 1	
12	-		
13	Hareket mesafesi sonu	Sadece Ixengo	
14	+	Motor 2	
15	-		
16	Hareket mesafesi sonu	Sadece Ixengo	
17	24 V - 15 W	24 V - 15 W turuncu flaşör	
18	0 V		
19	24 V	24 V aksesuar beslemesi	Tüm çıkışlarda aksesuar grubu için maks. 1,2 A
20	0 V		
21	24 V	Güvenliklerin beslemesi	Otomatik test seçilmemişse kalıcı, otomatik test seçilmişse kumandalı
22	0 V		
23	Ortak	Güvenlik 1 girişi - Fotoseller	RX alıcı fotosel bağlantısı için kullanılır
24	Kontakt		Uyumlu BUS (parametre tablosuna bakınız)
25	+	24 V kilit veya 12 V kilit çıkışı	Programlanabilir (P17 parametresi)
26	-		
27	Ortak	Güvenlik 2 girişi - programlanabilir	
28	Kontakt		
29	Kontakt	Güvenlik testi çıkışı	

	Uçlar	Bağlantı	Yorum
30	Kontak	TOPLAM / AÇMA kumandası girişi	Programlanabilir TOPLAM / AÇMA çevrimi
31	Ortak		
32	Kontak	YAYA / KAPAMA kumandası girişi	Programlanabilir YAYA / KAPAMA çevrimi
33	Göbek	Anten	Antenin konumu kesinlikle değişmemelidir
34	Tel		

## 6.2. Çeşitli çevre elemanlarının tanımı


### Uyarı

 Çevre elemanlarının kablolarını bloke etmek için mutlaka verilen kablo tutucularını kullanınız.

### 6.2.1. Fotoseller - Şekil 10

#### Uyarı

P07 = 3 OTOMATİK TESTLİ fotosellerin montajı aşağıdaki durumlarda zorunludur:

-  - otomatik mekanizmanın uzaktan (kapının görülme alanı dışından) yönetilmesi,
- otomatik kapamanın aktif olması ("P01" = 1, 3 veya 4).

Üç tip bağlantı yapılması mümkündür:


A: Otomatik test olmadan: "P07" = 1 parametresini programlayınız.

B: Otomatik testle: "P07" = 3 parametresini programlayınız.

- Kapının her hareketinde fotosellerin otomatik çalışma testi yapmasını sağlar.
- Çalışma testi negatif olursa emniyet kumandası çalışma moduna geçene kadar kapının hareket etmesi mümkün olmaz (3 dakika sonunda).

C: BUS: 23 ve 24 numaralı uçlar arasındaki köprü bağlantısını sökünüz ve ardından "P07" parametresini = 4 olarak programlayınız.


#### Dikkat

 Fotosellerin BUS bağlantısının ardından bir otomatik öğretme işleminin yeniden yapılması gerekir.

### 6.2.2. Reflex fotoseli - Şekil 11

#### Uyarı

P07 = 2 OTOMATİK TESTLİ fotosellerin montajı aşağıdaki durumlarda zorunludur:

-  - otomatik mekanizmanın uzaktan (kapının görülme alanı dışından) yönetilmesi,
- otomatik kapamanın aktif olması ("P01" = 1, 3 veya 4).

Otomatik test olmadan: "P07" = 1 parametresini programlayınız.

Otomatik testle: "P07" = 2 parametresini programlayınız.

- Kapının her hareketinde fotoselin otomatik çalışma testi yapmasını sağlar.
- Çalışma testi negatif olursa emniyet kumandası çalışma moduna geçene kadar kapının hareket etmesi mümkün olmaz (3 dakika sonunda).

### 6.2.3. Turuncu flaşör - Şekil 12

İstenilen çalışma moduna göre "P12" parametresini programlayınız:

- Kapı hareketinden önce uyarısız: "P12" = 0.
- Kapı hareketinden önce 2 saniyelik uyarı ile: "P12" = 1.

Anten kablosunu, 33 (göbek) ve 34 (tel) no'lu uçlara bağlayınız.

### 6.2.4. Kablolı kod klavyesi - Şekil 13

Güneş beslemesi ile çalışmaz.

### 6.2.5. Anten - Şekil 14

### 6.2.6. Engel algılayıcısı - Şekil 15

Güneş beslemesi ile çalışmaz.

Otomatik testle: "P09" = 2 parametresini programlayınız.

Kapının her hareketi sırasında engel algılayıcının bir otomatik çalışma testi yapmasını sağlar.

Çalışma testi negatif olursa emniyet kumandası çalışma moduna geçene kadar kapının hareket etmesi mümkün olmaz (3 dakika sonunda).

### 6.2.7. Kilit - Şekil 16

Yedek akü beslemesi ile çalışmaz.

### 6.2.8. Akü - Şekil 17

Kademeli çalışma: düşürülmüş ve sabit hız (hareket mesafesi sonunda yavaşlama yok), aktif olmayan 24 V aksesuar (fotoseller dahil), elektrikli kilit mekanizması uyumsuzluğu.

Kullanım süresi: 5 çevrim / 24 sa

### 6.2.9. Güneş pili kiti - Şekil 18

Kumanda kabinini pil kutusuna bağlayan kablonun uzunluğunu ayarlayınız, gerilim düşüşlerini önlemek için olabildiğince kısa olmalıdır.

Kutuların ters bağlanmasını önlemek için aynı renkte kabloları birleştiriniz.

### 6.2.10. Alan aydınlatması - Şekil 19

I sınıfı bir aydınlatma için toprak kablosunu 3 veya 4 no'lu uca bağlayınız.

Topraklama kablosu, kopması riski nedeniyle her zaman faz ve nötr kablosundan daha uzun olmalıdır.







Birçok aydınlatma toplam 500 W gücü geçmeden bağlanabilir.

### 6.2.11. Dışarıdan kilit açma - Şekil 20

Sadece bir Axovia MultiPro için.

## 7. GELİŞMİŞ PARAMETRELEME

### 7.1. Parametre listesinde gezinme

... üzerine basınız	... için
	• Parametreleme menüsüne girişi ve menüden çıkışı
 	Parametre ve kod listesinde gezinme: • kısa basma = parametrelerin birer birer görüntülenmesi • sürekli basma = parametrelerin hızlı görüntülenmesi
	Onaylama: • bir parametrenin seçilmesi • bir parametrenin değeri
 	bir parametrenin değerinin artırılması/eksiltilmesi: • kısa basma = parametre değerlerin birer birer görüntülenmesi • sürekli basma = parametre değerlerin hızlı görüntülenmesi

 Parametre menüsünden çıkmak için SET'e basınız.

### 7.2. Parametre değerlerinin gösterilmesi

Gösterim **sabit** ise gösterilen değer, bu parametre için **seçilen değerdir**.

Gösterim **yanıp sönüyor** ise gösterilen değer, bu parametre için **seçilebilir değerdir**.




### 7.3. Çeşitli parametrelerin tanımı

(Kalın metin = otomatik değerler)

P01	Komple çevrim çalışma modu
Değerler	<b>0: sıralı</b> 1: sıralı + kapama zamanlaması 2: yarı otomatik 3: otomatik 4: otomatik + fotosel engelleme 5: emniyet kumandası (kablolu)
Yorumlar	P01 =0: Uzaktan kumandanın tuşuna her basıldığında motor çalışır (başlangıç konumu: kapalı kapı) aşağıdaki çevrime göre: Açma, Stop, Kapama, Stop, Açma ...  P01 =1: Otomatik kapanma modunda çalışma, sadece fotoseller monte edilmişse ve P07=2 veya 3 ise mümkündür. Otomatik kapatma zamanlaması ile ardışık modda: • kapının kapatılması, zamanlama süresinin "P02" parametresine programlanmasının ardından otomatik olarak gerçekleşir, • uzaktan kumandanın tuşuna basılması, devam eden hareketi ve kapanma zamanlamasını yarıda keser (kapı açık kalır).  P01 =2: Yarı otomatik modda: • açılma sırasında uzaktan kumandanın tuşuna basılması etkisizdir, • kapanma sırasında uzaktan kumandanın tuşuna basılması yeniden açılmaya yol açar.  P01 =3: Otomatik kapanma modunda çalışması, sadece fotoseller monte edilmişse ve P07=2 veya 3 ise mümkündür. Bu çalışma modları TaHoma kumanda düzeneğinin uzaktan çalıştırılması için uyumlu değildir. Otomatik kapama modunda: • kapının kapatılması, zamanlama süresinin "P02" parametresine programlanmasının ardından otomatik olarak gerçekleşir, • açılma sırasında uzaktan kumandanın tuşuna basılması etkisizdir, • kapanma sırasında uzaktan kumandanın tuşuna basılması yeniden açılmaya yol açar, • kapanma zamanlaması sırasında uzaktan kumandanın tuşuna basılması zamanlamayı yeniden başlatır (kapı, yeni zamanlamaya göre kapanacaktır). Fotosellerin algılama alanında bir engel mevcutsa kapı kapanmaz. Engel kalktığında kapanır.  P01 = 4: Otomatik kapanma modunda çalışma, sadece fotoseller monte edilmişse ve P07=2 veya 3 ise mümkündür. Bu çalışma modları TaHoma kumanda düzeneğinin uzaktan çalıştırılması için uyumlu değildir. Kapının açılmasından sonra fotosellerden geçiş (kapama güvenliği) kısa bir zamanlamanın ardından kapanmaya neden olur (2 saniye sabit). Fotosellerden geçiş yapılmıyorsa "P02" parametresine programlanmış kapama zamanlamasından sonra kapı otomatik olarak kapanır. Fotosellerin algılama alanında bir engel mevcutsa kapı kapanmaz. Engel kalktığında kapanır.  P01 = 5: Kablolu emniyet kumandası modunda: • kapı kumandası, sadece kablolu bir kumandanın basılı tutulmasıyla gerçekleştirilir, • radyo kumandaları aktif değildir.
P02	Komple çalışmada otomatik kapama zamanlaması
Değerler	<b>0 - 30 (değer x 10 sn = zamanlama değeri)</b> <b>2: 20 sn</b>
Yorumlar	0 değeri seçilmişse kapının otomatik kapanması anlaktır.

P03	Yaya çevrimi çalışma modu
Değerler	<b>0: komple çevrim çalışma modu ile aynı</b> 1: otomatik kapama olmadan 2: otomatik kapama ile
Yorumlar	Yaya çevrimi çalışma modu sadece P01 = 0 - 2 olması durumunda parametrelenebilir. P03 = 2 çalışma modu TaHoma kumanda düzeneğinin uzaktan çalıştırılması için uyumlu değildir.  P03 =0: Yaya çevrimi çalışma modu, seçilen komple çevrim çalışma modu ile aynıdır.  P03 =1: Kapının kapanması, bir yaya açma kumandasının ardından otomatik olarak gerçekleşmez.  P03 = 2: Otomatik kapalı modda çalışması, sadece fotoseller monte edilmişse mümkündür. Yani P07=2 veya 3. P01'in değeri ne olursa olsun kapının kapanması, bir yaya açma kumandasının ardından otomatik olarak gerçekleşir. Otomatik kapanma zamanlaması, "P04" parametresine (kısa zamanlama süresi) veya "P05" parametresine (uzun zamanlama süresi) programlanabilir.
P04	Yaya çevriminde otomatik kapama kısa zamanlaması
Değerler	<b>0 - 30 (değer x 10 sn = zamanlama değeri)</b> <b>2: 20 sn</b>
Yorumlar	0 değeri seçilmişse kapının otomatik kapanması anlaktır.
P05	Yaya çevriminde otomatik kapama uzun zamanlaması
Değerler	<b>0 ile 99 arası (değer x 5 dak. = zamanlama değeri)</b> <b>0: 0 sn</b>
Yorumlar	Yaya çevriminde kısa otomatik kapama zamanlaması geçerliyse 0 değeri seçilmelidir.
P07	Fotosel güvenlik girişi
Değerler	0: aktif değil <b>1: aktif</b> 2: test çıkışı vasıtasıyla otomatik test ile aktif 3: besleme dağıtımı vasıtasıyla otomatik test ile aktif 4: bus fotoselleri
Yorumlar	0: güvenlik girişi dikkate alınmaz. 1: otomatik testsiz güvenlik tertibatı, tertibatın düzgün çalıştığını her 6 ayda bir test etmek zorunludur. 2: Tertibatın otomatik testi, her çalışma çevriminde test çıkışı ile yapılır, otomatik testle reflex fotoseli uygulaması. 3: Tertibatın otomatik testi, her çalışma çevriminde fotosel besleme çıkışının besleme dağıtımı ile yapılır (21 ve 22 no'lu uçlar). 4: bus fotosel uygulaması.
P09	Programlanabilir güvenlik girişi
Değerler	0: aktif değil <b>1: aktif</b> 2: test çıkışı vasıtasıyla otomatik test ile aktif 3: besleme dağıtımı vasıtasıyla otomatik test ile aktif
Yorumlar	0: güvenlik girişi dikkate alınmaz. 1: otomatik testsiz güvenlik tertibatı. 2: sistemin otomatik testi, her çalışma çevriminde test çıkışı ile yapılır. 3: Tertibatın otomatik testi, her çalışma çevriminde fotosel besleme çıkışının besleme dağıtımı ile yapılır (21 ve 22 no'lu uçlar).

P10	Programlanabilir güvenlik girişi - fonksiyon
Değerler	<b>0: aktif kapama</b> 1: aktif açma 2: aktif kapama + ADMAP 3: tüm hareketler yasak
Yorumlar	0: Programlanabilir güvenlik girişi sadece kapamada aktiftir. 1: Programlanabilir güvenlik girişi sadece açmada aktiftir. 2: Programlanabilir güvenlik girişi sadece kapamada aktiftir ve aktifse kapının açılması mümkün değildir. 3: acil duruş uygulaması; programlanabilir güvenlik girişi aktifse kapının hareket etmesi mümkün olmaz.
P11	Programlanabilir güvenlik girişi - işlem
Değerler	0: durma 1: durma + geri çekilme <b>2: durma + komple tersine çevirme</b>
Yorumlar	0: Acil duruş uygulaması, P10=3 olması durumunda zorunlu programlanabilir güvenlik girişine bir engel algılayıcı bağlı olması durumunda yasaktır 1: Bir engel algılayıcı uygulaması için tavsiye edilir 2: Bir fotosel uygulaması için tavsiye edilir
P12	Turuncu flaşör uyarısı
Değerler	<b>0: uyarısız</b> 1: hareketten önce 2 sn'lik uyarı ile
Yorumlar	Kapı kamu yoluna açılıyorsa mutlaka uyarılı seçiniz: P12=1.
P13	Alan aydınlatma çıkışı
Değerler	0: aktif değil 1: kumandalı çalışma <b>2: otomatik + kumandalı çalışma</b>
Yorumlar	0: Alan aydınlatması çıkışı dikkate alınmaz. 1: Alan aydınlatması bir uzaktan kumanda ile gerçekleştirilir. 2: Alan aydınlatma uzaktan kumandası, kapının durması + alan aydınlatmasının kapı hareket halindeyken otomatik olarak yanması ve "P14" parametresine programlanan zamanlama süresi boyunca hareketin sonunda yanık kalması halinde gerçekleştirilir. <b>P13=2, otomatik modda bir çalışma için zorunludur.</b>
P14	Alan aydınlatma zamanlaması
Değerler	0 ile 60 arası (değer x 10 sn = zamanlama değeri) <b>6: 60 sn</b>
Yorumlar	0 değeri seçilmişse alan aydınlatması, kapının hareketinin sonlanmasının hemen ardından söner.
P15	Yardımcı çıkış
Değerler	0: aktif değil 1: otomatik: açık kapı ikaz ışığı 2: otomatik: iki durumlu zamanlamalı 3: otomatik: tek hareketli 4: yönetimli: iki durumlu (ON-OFF) 5: yönetimli: tek hareketli <b>6: yönetimli: iki durumlu zamanlamalı</b>
Yorumlar	0: Yardımcı çıkış dikkate alınmaz. 1: Kapı kapalıysa kapının ikaz ışığı söner, kapı hareket halindeyse yanıp söner ve kapı açıksa yanık kalır. 2: Hareketin başında, hareket esnasında çıkış aktif olur ve sonra "P16" parametresine programlanan zamanlamanın sonunda devre dışı kalır. 3: Hareketin başında kontak üzerine darbe. 4: Radyo kumandası noktasının hafızaya alınan tuşuna her basma, aşağıdaki çalışmayı sağlar: ON, OFF, ON, OFF.. 5: Radyo kumandası noktasının hafızaya alınan tuşuna basılmasıyla kontak üzerine darbe. 6: Radyo kumandası noktasının hafızaya alınan tuşuna basılmasıyla çıkış aktif olur ve sonra "P16" parametresine programlanan zamanlamanın sonunda devre dışı kalır.

P16	Yardımcı çıkış zamanlaması
Değerler	0 ile 60 arası (değer x 10 sn = zamanlama değeri) <b>6: 60 sn</b>
Yorumlar	Yardımcı çıkış zamanlaması sadece, P15 için seçilen değer 2 veya 6 ise aktiftir.
P17	Kilit çıkışı
Değerler	<b>0: 24V tek hareketle aktif</b> 1: 12V tek hareketle aktif
Yorumlar	Kilit, açmanın başlatılmasıyla serbest kalır.
P18	Koç darbesi
Değerler	<b>0: aktif değil</b> 1: aktif
Yorumlar	0: Koç darbesi aktif değil. 1: Bir elektrikli kilidin kullanılması için tavsiye edilir.
P19	Kapama hızı
P20	Açma hızı
Değerler	1: en yavaş hız - 10: en yüksek hız <b>Varsayılan değer:</b> <b>- Control Box 3S Axovia: 5</b> <b>- Control Box 3S Ixengo: 6</b>
Yorumlar	<b>Uyarı</b> <i>P19 veya P20 parametre değerlerinde bir değişiklik yapılması durumunda, engel algılamanın EN 12 453 normundaki Ek A'ya uygun olduğunu zorunlu olarak kontrol etmelidir.</i>  <i>Bu talimata uyulmamış olunması halinde kişilerin ağır yaralanmalarına yol açabilecek sonuçlar, örneğin büyük kapıya sıkışarak ezilme gibi durumların doğması mümkündür.</i>  <i>Ağır bir kapıda bir Ixengo motorlu sistem kullanılması durumunda, eğer parametre değerleri P19/ P20 = 10 ise zamansız engel algılama durumlarının engellenmesi amacıyla p25'ten P32'ye kadar olan tüm parametrelerin değerlerini 3 yükseltiniz.</i>
P21	Kapamada yavaşlama alanı
P22	Açmada yavaşlama alanı
Değerler	0: yavaşlama sıfır, sadece Ixengo L 24V üzerinde 1: en kısa yavaşlama alanı - 5: en uzun yavaşlama alanı <b>Varsayılan değer: 1 (Ixengo L 24V için 2)</b>
Yorumlar	<b>Uyarı</b> <i>P21 veya P22 parametre değerlerinde bir değişiklik yapılması durumunda, engel algılamanın EN 12 453 normundaki Ek A'ya uygun olduğunu zorunlu olarak kontrol etmelidir.</i>  <i>Bu talimata uyulmamış olunması halinde kişilerin ağır yaralanmalarına yol açabilecek sonuçlar, örneğin büyük kapıya sıkışarak ezilme gibi durumların doğması mümkündür.</i>

<b>P23</b>	<b>Kapamada M1/M2 gecikmesi</b>
<b>P24</b>	<b>Açmada M1/M2 gecikmesi</b>
Değerler	0: gecikme sıfır, sadece lxengo L 24V üzerinde 1: minimum gecikme - 10: maksimum gecikme <b>Otomatik öğretim sırasında ayarlanır</b>
Yorumlar	<p><b>Uyarı</b></p> <p><i>P23 veya P24 parametre değerlerinde bir değişiklik yapılması durumunda, engel algılamanın EN 12 453 normundaki Ek A'ya uygun olduğunu zorunlu olarak kontrol etmelidir.</i></p> <p><i>Bu talimata uyulmamış olunması halinde kişilerin ağır yaralanmalarına yol açabilecek sonuçlar, örneğin büyük kapıya sıkışarak ezilme gibi durumların doğması mümkündür.</i></p> <p>1: Kapı kanatlarının kesişmemesini garanti eden minimum gecikme. Kanatlı kapılarda diğerinin üzerine binen 1 kapı kanadı olması halinde yasaktır.</p> <p>10: bir kapı kanadının sonra diğerinin komple hareketine uyan maksimum gecikme</p>

<b>P25</b>	<b>M1 kapama tork sınırlaması</b>
<b>P26</b>	<b>M1 açma tork sınırlaması</b>
<b>P27</b>	<b>M1 kapamada yavaşlama torku sınırlaması</b>
<b>P28</b>	<b>M1 açmada yavaşlama torku sınırlaması</b>
<b>P29</b>	<b>M2 kapama tork sınırlaması</b>
<b>P30</b>	<b>M2 açma tork sınırlaması</b>
<b>P31</b>	<b>M2 kapamada yavaşlama torku sınırlaması</b>
<b>P32</b>	<b>M2 açmada yavaşlama torku sınırlaması</b>
Değerler	1: minimum tork - 10 (Axovia) veya 20 (lxengo): maksimum tork <b>Otomatik öğretim sırasında ayarlanır</b>
Yorumlar	<p><b>Uyarı</b></p> <p><i>P25'ten P32'ye kadar olan tüm parametrelerin değerlerinde bir değişiklik yapılması durumunda, engel algılamanın EN 12 453 normundaki Ek A'ya uygun olduğunu zorunlu olarak kontrol etmelidir.</i></p> <p><i>Bu talimata uyulmamış olunması halinde kişilerin ağır yaralanmalarına yol açabilecek sonuçlar, örneğin büyük kapıya sıkışarak ezilme gibi durumların doğması mümkündür.</i></p> <p>Tork çok zayıfsa zamansız engel algılaması sorunu ortaya çıkabilir. Tork çok fazlaysa montajın norma uygun olmaması sorunu ortaya çıkabilir.</p>

<b>P37</b>	<b>Kablo kumanda girişleri</b>
Değerler	<b>0: komple çevrim modu - yaya çevrimi</b> 1: açma - kapama modu
Yorumlar	0: 30 no'lu uç girişi = komple çevrim, 32 no'lu uç girişi = yaya çevrimi 1: 30 no'lu uç girişi = sadece açma, 32 no'lu uç girişi = sadece kapama

<b>P39</b>	<b>Kapanma sırasında ilave itme kuvveti</b>
Değerler	<b>0: ilave itme yok</b> 1: ilave itme var (hareket sonunun algılanmasından itibaren 2,5 saniye boyunca ilave itme kuvveti)
Yorumlar	Bu parametre sadece lxengo L 24V sistemlerin Control Box 3S kumanda kabinlerinde mevcuttur. Sadece zemine hareket sonu mesafesi dayanaklarının monte edilmiş olması halinde aktif hale geçirilmelidir.
<b>P40</b>	<b>Kapamada birleşme hızı</b>
<b>P41</b>	<b>Açmada birleşme hızı</b>
Değerler	1: en yavaş hız - 4: en yüksek hız <b>Varsayılan değer: 2</b>
Yorumlar	<p><b>Uyarı</b></p> <p><i>P40 veya P41 parametre değerlerinde bir değişiklik yapılması durumunda, engel algılamanın EN 12 453 normundaki Ek A'ya uygun olduğunu zorunlu olarak kontrol etmelidir.</i></p> <p><i>Bu talimata uyulmamış olunması halinde kişilerin ağır yaralanmalarına yol açabilecek sonuçlar, örneğin büyük kapıya sıkışarak ezilme gibi durumların doğması mümkündür.</i></p>

## 8. UZAKTAN KUMANDALARIN PROGRAMLANMASI

### 8.1. Programlama ara yüzü ile 2 veya 4 tuşlu uzaktan kumandanın hafızaya alınması

Aşağıda listelenen kumandalar arasından ihtiyaca göre ayarlanacak 40 kumanda kanalına kadar hafızaya almayı sağlar. Hafıza dolu ise ekranda "FUL" gösterilir.

Daha önceden hafızaya alınmış bir kanal için bu uygulamanın gerçekleştirilmesi kanalın silinmesine neden olur. Ekranda "dEL" gösterilir.

**Tamamen açılma kumandası - Şekil 21**

**Yaya için açılma kumandası - Şekil 22**

**Aydınlatma kumandası - Şekil 23**

**Yardımcı çıkış kumandası (P15 = 4, 5 veya 6) - Şekil 24**

### 8.2. Programlama ara yüzü ile 3 tuşlu uzaktan kumandanın hafızaya alınması - Şekil 25

1) Kabinin "PROG" tuşuna basınız (2 sn).

Ekranda "F0" gösterilir.

"PROG" üzerine yeniden basılması, bir sonraki fonksiyonun hafızaya alınması işlemine geçilmesini sağlar.

2) Fonksiyonu hafızaya almak için 3 tuşlu uzaktan kumandanın arkasındaki "PROG" üzerine basınız.

Ekranda "Add" gösterilir.

### 3 tuşlu bir uzaktan kumandanın tuşlarının fonksiyonları

	^	my	v
F0	Tamamen açma	Stop	Tamamen kapama
F1	Tamamen açma	Kapı kapalıysa yaya için açma Aksi durumda Stop	Tamamen kapama
F2	Aydınlatma ON		Aydınlatma OFF
F3	Yardımcı çıkış ON		Yardımcı çıkış OFF

### 8.3. Uzaktan kumandaların uzaktan hafızaya alınması

Bir Keygo RTS uzaktan kumandasına ait bir tuşun fonksiyonunun, 2 veya 4 tuşlu yeni bir uzaktan kumanda tuşuna kopyalanması - Şekil 26

3 tuşlu bir uzaktan kumandanın fonksiyonunun, 3 tuşlu yeni bir uzaktan kumandaya kopyalanması - Şekil 27

#### Şekillerin açıklamaları

A = önceden hafızaya alınmış «kaynak» uzaktan kumanda

B = hafızaya alınacak «hedef» uzaktan kumanda

## 9. UZAKTAN KUMANDALARIN VE TÜM AYARLARIN SİLİNMESİ

### 9.1. Uzaktan kumandaların atamalarının iptal edilmesi - Şekil 28

Ampul yanıp sönmeye başlayınca kadar "PROG" tuşuna basınız (7 saniye).

Hafızaya alınmış tüm uzaktan kumandaların silinmesine yol açar.

### 9.2. Tüm ayarların yeniden başlatılması - Şekil 29

Ampul söne kadar "SET" tuşuna basınız (7 saniye).

Otomatik öğretmenin silinmesine ve tüm parametrelerin varsayılan değerlere geri dönmesine yol açar.

## 10. PROGRAMLAMA TUŞLARININ KİLİTLENMESİ - ŞEKİL 30

#### Uyarı

Kullanıcıların güvenliğini sağlama amacıyla klavye mutlaka kilitlenmelidir.



Bu talimata uyulmamış olunması halinde kişilerin ağır yaralanmalarına yol açabilecek sonuçlar, örneğin büyük kapıya sıkışarak ezilme gibi durumların doğması mümkündür.

Programlamaları kilitlemeyi sağlar (hareket mesafesi sonlarının, otomatik öğretmenin, parametrelerin ayarlanması).

"SET", "+", "-" tuşlarına basınız:

- önce "SET" tuşuna basarak başlayınız.
- "+" ve "-" tuşlarına birlikte basma 2 saniye sonra gerçekleştirilmelidir.

Programlamaya yeniden erişmek için aynı işlemi tekrarlayınız.



Programlama tuşları kilitlendiğinde 1. basamaktan sonra bir nokta görüntülenir.

## 11. TEŞHİS

### 11.1. Çalışma kodlarının gösterilmesi

Kod	Tanım	Yorumlar
C1	Komut bekleme	
C2	Kapının açılması	
C3	Kapının yeniden kapanmasını bekleme	Otomatik P02, P04 veya P05 kapama zamanlaması gerçekleştiriliyor.
C4	Kapının kapanması	
C6	Fotosel güvenliğinde algılama gerçekleştiriliyor	Güvenlik girişi devredeyken bir hareket talebinde veya hareket sırasında gösterim.
C8	Programlanabilir güvenlikte algılama gerçekleştiriliyor	Güvenlik girişi devrede olduğu sürece gösterim devam eder.
C9	Acil durma güvenliğinde algılama gerçekleştiriliyor	
C12	Akım yeniden verme işlemi gerçekleştiriliyor	Bu gösterim sadece, Control Box 3s Axovia kumanda kabinlerinde mevcuttur.
C13	Güvenlik tertibatı otomatik testi devam ediyor	Güvenlik tertibatlarının otomatik testi sırasında gösterim.
C14	Kalıcı tamamen açma kablolu kumanda girişi	Tamamen açmada kablolu kumanda girişinin sürekli devrede olduğunu gösterir (kontak kapalı). Radyo uzaktan kumandadan gelen kumandalar o zaman yasaktır.
C15	Kalıcı yaya için açma kablolu kumanda girişi	Yaya için açmada kablolu kumanda girişinin sürekli devrede olduğunu gösterir (kontak kapalı). Bu durumda uzaktan kumandadan gelen kumandalar yasaklanır.
C16	BUS fotosel öğretme işlemi reddedildi	BUS fotosellerinin (kablolar, hizalama vb.) düzgün çalıştığını kontrol ediniz
Cc1	9,6 V besleme	9,6 V'luk yedek aküde çalışma sırasında gösterim
Cu1	24 V besleme	24 V'luk yedek aküde veya güneş pili ile çalışma sırasında gösterim



## 11.2. Program kodlarının gösterilmesi

Kod	Tanım	Yorumlar
H0	Ayar bekleme	2 saniye boyunca "SET" tuşuna basılması otomatik öğretim modunu başlatır.
Hc1	Ayar bekleme + 9,6 V besleme	9,6 V'luk yedek aküde çalışma sırasında gösterim
Hu1	Ayar bekleme + 24 V besleme	24 V'luk yedek aküde veya güneş pili ile çalışma sırasında gösterim
H1	Otomatik öğretim işleminin başlamasını bekleme	"OK" tuşuna basılması, otomatik öğretim çevrimini başlatmayı sağlar. "+" veya "-" tuşlarına basılması zorunlu çalışmada motor kumandasını sağlar.
H2	Otomatik öğretim modu - açma gerçekleştiriliyor	
H4	Otomatik öğretim modu - kapama gerçekleştiriliyor	
F0	Tamamen açık konumda çalışma için uzaktan kumandanın hafızaya alınmasını bekleme	Uzaktan kumandanın bir tuşuna basılması, bu tuşun motoru tamamen açma kumandası haline gelmesini sağlar. "PROG" üzerine yeniden basılması, "yaya için açmada çalışma için uzaktan kumandanın hafızaya alınmasını bekleme: F1" moduna geçişi sağlar.
F1	Yaya için açmada çalışma için uzaktan kumandanın hafızaya alınmasını bekleme	Uzaktan kumandanın bir tuşuna basılması, bu tuşun motoru yaya için açma kumandası haline gelmesini sağlar. "PROG" üzerine yeniden basılması "harici aydınlatma kumandasını hafızaya almayı bekleme: F2" moduna geçişi sağlar.
F2	Harici aydınlatma kumandası için uzaktan kumandanın hafızaya alınmasını bekleme	Uzaktan kumanda tuşuna basılması, bu tuşun harici aydınlatma kumandasına atanmasını sağlar. "PROG" üzerine yeniden basılması, "yardımcı çıkış kumandasını hafızaya almayı bekleme: F3" moduna geçilmesini sağlar.
F3	Yardımcı çıkış kumandası için uzaktan kumandanın hafızaya alınmasını bekleme	Uzaktan kumanda tuşuna basılması, bu tuşun yardımcı çıkış kumandasına atanmasını sağlar. "PROG" üzerine yeniden basılması "tamamen açık konumunda çalışma için uzaktan kumandanın hafızaya alınmasını bekleme: F0" moduna geçilmesini sağlar.

## 11.3. Hata ve arıza kodlarının gösterilmesi

Kod	Tanım	Yorumlar	Ne yapmalı ?
E1	Fotosel güvenliği otomatik test arızası	Fotosellerin otomatik testi memnun edici değil.	"P07" nin doğru parametrelendiğini kontrol ediniz. Fotosellerin kablo tesisatını kontrol ediniz.
E2	Programlanabilir güvenlik otomatik test arızası	Programlanabilir güvenlik girişi otomatik testi memnun edici değil.	"P09" un doğru parametrelendiğini kontrol ediniz. Programlanabilir güvenlik girişinin kablo tesisatını kontrol ediniz.
E4	Açma sırasında engel algılama		
E5	Kapama sırasında engel algılama		
E6	Fotosel güvenliği arızası	Güvenlik girişi üzerinde algılama 3 dakikadan uzun süre gerçekleştiriliyor.	Hiçbir engelin fotosellerin veya engel algılayıcının önüne geçmediğini kontrol ediniz. Güvenlik girişine bağlanmış tertibata göre "P07" veya "P09"un doğru parametrelendiğini kontrol ediniz. Güvenlik tertibatlarının kablo tesisatını kontrol ediniz. Fotoseller durumunda bunların doğru hizalandığını kontrol ediniz.
E8	Programlanabilir güvenlik arızası		
E9	Termik güvenlik	Termik güvenliğe erişildi	
E10	Motor kısa devre güvenliği		Motor kablo tesisatını kontrol ediniz.
E11	24V beslemesi kısa-devre güvenliği	Girişlerin/çıkışların kısa devre koruması: 21 - 26 arasındaki uçlara bağlanmış olan çevre elemanlarının ve sistemlerin (turuncu flaşör, fotoseller (BUS bağlantılı olanlar hariç), kodlama klavyesi) çalışmaması	Kablo tesisatını kontrol ediniz ve ardından 10 saniye süreyle şebeke beslemesini kesiniz. Hatırlatma: maksimum aksesuar güç tüketimi = 1,2 A
E12	Donanım arızası	Donanım otomatik testleri olumlu sonuçlanmadı	Kapının hareket geçmesini sağlayacak bir komut veriniz. Arızanın devam etmesi halinde Somfy'ye başvurunuz.

E13	Aksesuar beslemesi arızası	Aksesuar beslemesi, bir aşırı yüklemenin ardından kesildi (aşırı tüketim)	Hatırlatma: maksimum aksesuar güç tüketimi = 1,2 A Bağlanmış olan aksesuarların tüketimini kontrol ediniz. Eğer P07 = 4 ise 23 ve 24 numaralı uçlar arasındaki köprü bağlantısının sökül-müş olduğunu kontrol ediniz.
E14	İçeri girme algılanması	Akımın yeniden verilmesi fonksiyonu	Normal çalışma durumu (içeri girme denemesinde bulunulması, akımın yeniden verilmesi)
E15	Yedek akü ile beslenen kabine ilk defa güç verilmesinde arıza		Yedek aküyü sökünüz ve kabini ilk defa güç verilmesi sırasında şebeke beslemesine bağlayınız.

Diğer tüm hatalar ve arızalar için Somfy ile temas kurunuz.

## 11.4. Hafızaya alınmış verilere erişim

Hafızaya alınmış verilere erişmek için "Ud" parametresini seçiniz, ardından "OK" üzerine basınız.

Kod	Tanım
U0 - U1	Tamamen açma çevrim sayacı
U2 - U3	global [Yüzlerce mil - onlarca mil - binlerce] [yüzlük - onluk - birimler]
U6 - U7	Engel algılama ile çevrim sayacı
U8 - U9	son otomatik öğretmeden itibaren [Yüzlerce mil - onlarca mil - binlerce] [yüzlük - onluk - birimler]
U12 - U13	Yaya için açma çevrim sayacı
U14 - U15	Yeniden ayarlama hareket sayacı
U20	Tamamen açma kumandası üzerinde hafızaya alınan uzaktan kumanda sayısı
U21	Yaya için açma kumandası üzerinde hafızaya alınan uzaktan kumanda sayısı
U22	Harici aydınlatma kumandası üzerinde hafızaya alınan uzaktan kumanda sayısı
U23	Yardımcı çıkış kumandası üzerinde hafızaya alınan uzaktan kumanda sayısı
d0 - d9	Son 10 arızanın tarihçesi (d0 en yeniler - d9 en eskiler)
dd	Arıza tarihçesinin silinmesi: 7 saniye boyunca "OK" üzerine basınız.

## 12. TEKNİK ÖZELLİKLER

GENEL ÖZELLİKLER	
Şebeke beslemesi	220-230 V - 50/60Hz
Maksimum tüketilen güç	800 W (500 W harici aydınlatma ile)
Programlama arabirimi	7 tuş - 3 karakterli LCD ekran
İklimsel kullanım şartları	- 20° C / + 60° C - IP 44
Radyo frekansı	))) 433,42 MHz < 10 mW
Hafızaya alınabilecek kanal sayısı	40

### BAĞLANTILAR

	Türü	Kuru kontak: NF
Güvenlik girişi	Uyumluluk	TX/RX Fotoseller - Bus Fotoselleri - Reflex fotoseli - Engel algılayıcı kuru kontak çıkışı
Kablo kumanda girişi		Kuru kontak: NO
Harici aydınlatma çıkışı		230 V - 500 W (sadece halojen veya akkor ampuller)
Turuncu flaşör çıkışı		Entegre yanıp sönmeye yönetimiyle 24 V - 15 W
Kumandalı 24 V besleme çıkışı		Evet: TX/RX fotosellerin olası otomatik testi için
Test çıkışı güvenlik girişi		Evet: reflex fotoseli veya engel algılayıcısı olası otomatik testi için
Aksesuar besleme çıkışı		24 V - 1,2 A maks.
Harici anten girişi		Evet
		Evet
Yedek akü girişi	Kullanım süresi	24 saat; kapıya göre değişmekle birlikte 5 ile 10 arası çevrim
	Şarj süresi	48 saat

### ÇALIŞMA

Zorunlu çalışma modu		Motor kumanda butonuna basıldı-ğında
Aydınlatmanın bağımsız kumanda edilmesi		Evet
Aydınlatma zamanlaması (hareket-ten sonra)		Programlanabilir: 0 - 600 sn
Otomatik kapama modu		Evet: 0 ile 255 dk. arasında programlanabilir yeniden kapama zamanlaması
Turuncu flaşör uyarısı		Programlanabilir: uyarısız veya uyarılı (sabit süre 2 s)
Güvenlik girişinin çalışması	Kapanma sırasında	Programlanabilir: durma - kısmi yeniden açılma - tamamen yeniden açılma
	Açılma öncesinde (ADMAP)	Programlanabilir: etkisiz veya reddedilen hareket
Kısmi açma kumandası		Evet: M1 tarafından harekete geçirilen kapı kanadının tamamen açılması
Kademeli çalışma		Evet
Açılma hızı		Programlanabilir: 10 olası değer
Kapama hızı		Programlanabilir: 10 olası değer
Kapamada birleşme hızı		Programlanabilir: 5 olası değer
Koç darbesi - elektrikli kilidin serbest bırakılması		Programlanabilir: aktif - aktif değil
Kapının açık / kapalı konumda tutulması		Açmada / kapamada algılama durumunda akımın yeniden verilmesiyle (sadece Control Box 3S Axovia kumanda kabinlerinde)
Kapı kanatlarının gecikmesi		Programlanabilir
Teşhis		Verilerin kaydedilmesi ve kontrol edilmesi: çevrim sayacı, engel algılayıcısı ile çevrim sayacı, hafızaya alınmış radyo kanalı sayısı, kaydedilen son 10 arızanın tarihçesi

ورودی اضطراری	باتری	کارکرد	۲۴ ساعت؛ ۵ تا ۱۰ سیکل بر حسب درب
		زمان شارژ	۴۸ ساعت
عملکرد			
حالت حرکت اجباری			با فشار مداوم بر روی دکمه کنترل موتور
کنترل مستقل روشنایی			بلی
زمان بندی روشنایی (بعد از حرکت)			قابل برنامه ریزی: ۰ تا ۶۰۰ ثانیه
حالت بسته شدن اتوماتیک			بلی: زمان بندی بسته شدن مجدد قابل برنامه ریزی از ۰ تا ۲۵۵ ثانیه
خطار قبلی چراغ نارنجی			قابل برنامه ریزی: با یا بدون خطار قبلی (زمان ثابت ۲ ثانیه)
عملکرد ورودی	هنگام بسته شدن		قابل برنامه ریزی: توقف - باز شدن مجدد جزئی - باز شدن مجدد کامل
ایمنی	هنگام باز شدن (ADMAP)		قابل برنامه ریزی: بدون تأثیر یا حرکت قبول نشده
کنترل باز شدن جزئی			بلی: باز شدن کامل لنگه درب دارای موتور توسط M1
به راه افتادن تدریجی			بلی
سرعت باز شدن			قابل برنامه ریزی: ۱۰ مقدار ممکن
سرعت بسته شدن			قابل برنامه ریزی: ۱۰ مقدار ممکن
سرعت رسیدن به انتهای مسیر در زمان بسته شدن			قابل برنامه ریزی: ۵ مقدار ممکن
فشار اولیه - آزاد شدن قفل الکتریکی			قابل برنامه ریزی: فعال - غیرفعال
نگه داشتن درب در موقعیت باز / بسته			توسط تغذیه مجدد جریان در صورت تشخیص مانع در باز شدن / بسته شدن (فقط روی جعبه کنترل های Control Box 3S Axovia RTS)
فاصله لنگه های درب			قابل برنامه ریزی
عیب یابی			ذخیره سازی و رجوع به اطلاعات: شمارشگر سیکل ها، شمارشگر سیکل ها با تشخیص مانع، تعداد کانال های ثبت شده در حافظه، تاریخچه ۱۰ خطای ذخیره شده

## ۱۱-۴ دسترسی به اطلاعات ثبت شده در حافظه

برای دستیابی به اطلاعات ذخیره شده، پارامتر "Ud" را انتخاب کنید سپس "OK" را فشار دهید (شکل).

کد	عملکرد
U0 تا U1	شمارشگر سیکل باز شدن کامل
U2 تا U3	از آخرین برنامه ریزی خودکار [صددها هزار - صددها هزار - صددها - واحدها]
U6 تا U7	شمارشگر سیکل با عملکرد تشخیص مانع
U8 تا U9	از آخرین برنامه ریزی خودکار [صددها هزار - صددها هزار - صددها - واحدها]
U12 تا U13	شمارشگر سیکل باز شدن عبور عابر پیاده
U14 تا U15	شمارشگر حرکت عقب رفتن
U20	تعداد ریموت کنترل های ثبت شده در حافظه بر روی کنترل باز شدن کامل
U21	تعداد ریموت کنترل های ثبت شده در حافظه بر روی کنترل باز شدن عبور عابر پیاده
U22	تعداد ریموت کنترل های ثبت شده در حافظه بر روی کنترل چراغ مجزا
U23	تعداد ریموت کنترل های ثبت شده در حافظه بر روی کنترل خروجی کمکی
d0 تا d9	تاریخچه ۱۰ عدد آخرین ابرداها (d۰ جدیدترین - d9 قدیمی ترین)
dd	حذف تاریخچه خطاها: "OK" را به مدت ۷ ثانیه فشار دهید.

## ۱۲- مشخصات فنی

مشخصات کلی	
ولتاژ ورودی	۲۲۰ - ۲۳۰ ولت - ۶۰/۵۰ هرتز
حداکثر توان مصرفی	۸۰۰ وات (با چراغ مجزای ۵۰۰ وات)
رابط برنامه ریزی	۷ دکمه ای - صفحه نمایشگر LCD با ۳ کاراکتر
شرایط آب و هوایی استفاده	IP 44-- 20 ° C / + 60 ° C
فرکانس رادیویی	433,42 MHz 10 mW > )))
تعداد کانال های قابل ثبت شدن در حافظه	۴
اتصالات	
ورودی ایمنی	نوع اتصال خشک: NF سلول های فتوالکتریک TX/RX - سلول های باس - سلول های رفلکس - حسگر لبه خروجی اتصال خشک
ورودی کنترل دارای سیم کشی	اتصال خشک: خیر
خروجی چراغ مجزا	۲۳۰ ولت - ۵۰۰ وات (فقط هالوژن یا رشته ای)
خروجی چراغ نارنجی	۲۴ ولت - ۱۵ وات به همراه کنترل چشمک زدن تعبیه شده
خروجی تغذیه ۲۴ ولت هدایت شده	بلی: برای تست خودکار ممکن سلول های فتوالکتریک TX/RX
خروجی تست ورودی ایمنی	بلی: برای تست خودکار ممکن سلول رفلکس یا حسگر لبه
خروجی تغذیه تجهیزات جانبی	۲۴ ولت - ۱,۲ آمپر حداکثر
ورودی آنتن مجزا	بلی

## ۲-۱۱ نمایش کدهای برنامه ریزی

کد	عملکرد	شرح
H0	منتظر تنظیم	فشار بر روی دکمه "SET" به مدت ۲ ثانیه حالت برنامه ریزی خودکار را فعال می‌کند.
Hc1	منتظر تنظیم + تغذیه ولت ۹,۶	نمایش هنگام عملکرد بر روی باتری اضطراری ۹,۶ ولت
Hu1	منتظر تنظیم + تغذیه ولت ۲۴	نمایش هنگام عملکرد بر روی باتری اضطراری ۲۴ ولت یا تغذیه خورشیدی
H1	منتظر اجرای برنامه ریزی خودکار	فشار بر روی دکمه "OK" امکان فعال کردن سیکل برنامه ریزی خودکار را فراهم می‌کند. فشار بر روی دکمه‌های "+" یا "-" امکان کنترل موتور را در حالت حرکت اجباری فراهم می‌کند.
H2	حالت برنامه ریزی خودکار - باز شدن در حال اجرا	
H4	حالت برنامه ریزی خودکار - بسته شدن در حال اجرا	
F0	منتظر ثبت ریموت کنترل در حافظه برای عملکرد باز شدن کامل درب	فشار یکی از دکمه‌های ریموت کنترل امکان اختصاص این دکمه را به موتور برای کنترل باز شدن کامل فراهم می‌کند. فشار بر روی دکمه "PROG" امکان گذر به حالت "انتظار ثبت عملکرد باز شدن درب" عابر پیاده در حافظه ریموت کنترل را فراهم می‌کند: "F1".
F1	منتظر ثبت ریموت کنترل در حافظه برای عملکرد باز شدن درب عابر پیاده	فشار یکی از دکمه‌های ریموت کنترل امکان پاک کردن این دکمه را به عملکرد کنترل باز شدن درب عابر پیاده موتور فراهم می‌کند. فشار دیگر بر روی "PROG" امکان گذر به حالت "انتظار ثبت در حافظه کنترل چراغ مجزا را فراهم می‌کند: "F2".
F2	منتظر ثبت ریموت کنترل در حافظه برای کنترل چراغ مجزا	فشار یکی از دکمه‌های ریموت کنترل امکان اختصاص این دکمه را به کنترل چراغ مجزا فراهم می‌کند. فشار دیگر بر روی "PROG" امکان گذر به حالت "انتظار ثبت در حافظه کنترل خروجی اضطراری را فراهم می‌کند: "F3".
F3	منتظر ثبت ریموت کنترل در حافظه برای کنترل خروجی کمکی	فشار یکی از دکمه‌های ریموت کنترل امکان اختصاص این دکمه را به کنترل خروجی کمکی فراهم می‌کند. فشار بر روی دکمه "PROG" امکان گذر به حالت "انتظار ثبت عملکرد باز شدن کامل درب در حافظه ریموت کنترل را فراهم می‌کند: "F0".

## ۳-۱۱ نمایش کدهای خطا و ایرادات

کد	عملکرد	شرح	چه باید کرد؟
E1	ایراد تست خودکار ایمنی سلول	تست خودکار سلول‌ها رضایت بخش نیست.	صحت تنظیم پارامتر "P07" را بررسی کنید. کابل کشی سلول‌ها را کنترل کنید.
E2	ایراد تست خودکار ایمنی قابل برنامه ریزی	تست خودکار ورودی ایمنی قابل برنامه ریزی رضایت بخش نیست.	صحت تنظیم پارامتر "P09" را بررسی کنید. کابل کشی ورودی ایمنی برنامه ریزی شده را بررسی کنید.
E4	تشخیص مانع در باز شدن		
E5	تشخیص مانع در بسته شدن		
E6	ایراد ایمنی سلول	تشخیص در حال اجرا	بررسی کنید که هیچ گونه مانعی باعث تشخیص سلول‌ها یا حسگر لبه نشده باشد.
E8	ایراد ایمنی قابل برنامه ریزی	بر روی ورودی ایمنی از حدود ۳ دقیقه قبل.	صحت بودن تنظیم پارامترهای "P07" یا "P09" را بر حسب تجهیزات متصل به ورودی ایمنی بررسی کنید. کابل کشی تجهیزات ایمنی را بررسی کنید. در حالت سلول‌های فتوالکتریک، هم راستایی صحیح آنها را بررسی کنید.
E9	ایمنی حرارتی	دستیابی به ایمنی حرارتی	
E10	ایمنی اتصال کوتاه موتور		کابل کشی موتور را بررسی کنید.
E11	ایمنی اتصال کوتاه تغذیه ۲۴ ولت	محافظت اتصال کوتاه ورودی‌ها/خروجی‌ها: عدم کارکرد محصول و تجهیزات جانبی متصل به پایه‌های ۲۱ تا ۲۶ (چراغ نارنجی، سلول‌های فتوالکتریک (به جز باس)، صفحه کلید کددار)	کابل کشی را بررسی کنید سپس برق شهر را به مدت ۱۰ ثانیه قطع نمایید. یادآوری: حداکثر مصرف تجهیزات جانبی = ۱,۲ آمپر
E12	ایراد سخت افزار	تست‌های خودکار سخت افزار رضایت بخش نیستند	فرمان حرکت درب را اجرا کنید. اگر مشکل برطرف نشد با سامفی تماس بگیرید.
E13	ایراد تغذیه تجهیزات جانبی	تغذیه تجهیزات جانبی به دنبال تحمل بار زیاد قطع شده است (مصرف بیش از حد)	یادآوری: حداکثر مصرف تجهیزات جانبی = ۱,۲ آمپر مقدار مصرف تجهیزات جانبی متصل را بررسی کنید. اگر P07 = 4 باشد، پل بین پایه‌های ۲۳ و ۲۴ برداشته شده است.
E14	تشخیص سرقت	عملکرد تغذیه مجدد الکتریکی	عملکرد عادی (مبادرت به سرقت، تغذیه مجدد الکتریکی)
E15	ایراد اولین برق رسانی جعبه تغذیه شده با باتری اضطراری		اتصال باتری اضطراری را جدا کنید و جعبه را برای اولین برق رسانی به برق شهر وصل کنید.

برای هر کد خطا یا خرابی با سامفی تماس بگیرید.

عملکرد دکمه‌های یک ریموت کنترل ۳ دکمه‌ای

## ۱۱- عیب‌یابی

## ۱۱-۱ نمایش کدهای عملکرد

کد	عملکرد	شرح
C1	منتظر فرمان	
C2	باز شدن درب	
C3	منتظر بسته شدن مجدد درب	زمان بندی بسته شدن اتوماتیک P02، P04 یا P05 در حال اجرا است.
C4	بسته شدن درب	
C6	تشخیص در حال اجرا بر روی ایمنی سلول	نمایش هنگامی که درخواست حرکت در حال اجرا است، وقتی که ورودی ایمنی فعال است. مادامی که ورودی ایمنی فعال است، نمایشگر روشن می‌ماند.
C8	تشخیص در حال اجرا بر روی ایمنی قابل برنامه ریزی	
C9	تشخیص در حال اجرا بر روی ایمنی توقف اضطراری	
C12	تغذیه مجدد جریان در حال اجراست	این پارامتر فقط روی جعبه کنترل‌های Control Box 3S Axovia RTS موجود است.
C13	تست خودکار تجهیزات ایمنی در حال اجرا	نمایش هنگام اجرای تست خودکار تجهیزات ایمنی.
C14	ورودی کنترل دارای سیم کشی باز شدن کامل دائمی	نشان می‌دهد که ورودی کنترل دارای سیم کشی به صورت دائمی فعال است (سوئیچ بسته). در نتیجه فرمان‌های ارسالی از طرف ریموت کنترل‌های رادیویی غیر فعال هستند.
C15	ورودی کنترل دارای سیم کشی باز شدن عبور عابر پیاده دائمی	نشان می‌دهد که ورودی کنترل دارای سیم‌کشی به صورت دائمی فعال است (سوئیچ بسته). در نتیجه فرمان‌های ارسالی از طرف ریموت کنترل‌ها غیر فعال هستند.
C16	برنامه ریزی سلول‌ها باس پذیرفته نشده	عملکرد صحیح سلول‌های باس را بررسی کنید (کابل‌کشی، هم راستایی، غیره).
Cc1	تغذیه ۹,۶ ولت	نمایش هنگام عملکرد بر روی باتری اضطراری ۹,۶ ولت
Cu1	تغذیه ۲۴ ولت	نمایش هنگام عملکرد بر روی باتری اضطراری ۲۴ ولت یا تغذیه خورشیدی

v	my	^	
F0	توقف	باز شدن کامل	بسته شدن کامل
F1	در صورت بسته بودن درب باز شدن عبور عابر پیاده در غیر این صورت توقف	باز شدن کامل	بسته شدن کامل
F2	روشنایی OFF	روشنایی ON	
F3	خروجی کمکی OFF	خروجی کمکی ON	

## ۸-۳ ثبت یک ریموت کنترل در حافظه

کپی کردن عملکرد یک ریموت کنترل Keygo RTS روی دکمه ریموت کنترل ۲ یا ۴ دکمه - شکل 26

کپی کردن عملکرد یک ریموت کنترل ۳ دکمه‌ای روی یک ریموت کنترل ۳ دکمه‌ای جدید - شکل 28

راهنمای تصاویر

A = ریموت کنترل «مبدأ» که در حافظه ثبت شده است

B = ریموت کنترل «مقصد» که باید در حافظه ثبت شود

## ۹- حذف ریموت کنترل‌ها و کلیه تنظیمات از حافظه

## ۹-۱ حذف ریموت کنترل‌ها - شکل 28

تا چشمک زدن چراغ (حدود ۷ ثانیه) روی دکمه "PROG" فشار دهید.

باعث حذف کلیه ریموت کنترل‌های ثبت شده در حافظه می‌شود.

## ۹-۲ حذف کلیه تنظیمات - شکل 29

تا خاموش شدن چراغ (حدود ۷ ثانیه) دکمه "SET" را فشار دهید.

باعث حذف برنامه ریزی خودکار و بازگشت به مقادیر پیش فرض کلیه پارامترها می‌شود.

## ۱۰- غیر فعال کردن دکمه‌های برنامه ریزی -

## شکل 30

هشدار



به منظور تضمین ایمنی استفاده کننده، صفحه کلید باید الزاماً غیر فعال باشد. عدم رعایت این دستورالعمل‌ها می‌تواند باعث وارد آمدن صدمات جدی به افراد شود، به عنوان مثال له شدگی توسط درب.

امکان غیرفعال کردن برنامه ریزی‌ها را فراهم می‌کند (تنظیم انتهای حرکت‌ها، برنامه ریزی خودکار، تنظیم پارامترها).

دکمه‌های "SET"، "+"، "-" را فشار دهید:

- فشار دادن باید از دکمه "SET" شروع شود.
  - فشار دادن هم‌زمان دکمه‌های "+" و "-" باید ظرف دو ثانیه بعد صورت گیرد.
- برای دسترسی دوباره به برنامه ریزی، همین فرآیند را تکرار کنید.

وقتی دکمه‌های برنامه ریزی غیرفعال شده باشند، یک نقطه بعد از اولین رقم دیجیتال نمایش داده می‌شود.

<b>P21</b>	محدوده کاهش سرعت در بسته شدن
<b>P22</b>	محدوده کاهش سرعت در باز شدن

مقادیر	0: بدون کاهش سرعت، فقط روی Ixengo L 24V 1: کوتاه‌ترین محدوده کاهش سرعت تا 5: بلندترین محدوده کاهش سرعت مقدار پیش فرض: 1 (2 برای Ixengo L 24V)
--------	--

شرح	هشدار در صورت تغییر پارامترهای P21 یا P22، نصاب باید حتماً بررسی کند که که تشخیص مانع با پیوست A استاندارد EN 12 453 مطابقت دارد. عدم رعایت این دستورالعمل‌ها می‌تواند باعث وارد آمدن صدمات جدی به افراد شود، به عنوان مثال له شدگی توسط درب.
-----	---

<b>P23</b>	اختلاف M1/M2 در زمان بسته شدن
<b>P24</b>	اختلاف M1/M2 در باز شدن

مقادیر	0: اختلاف صفر، فقط روی Ixengo L 24V 1: فاصله حداقل تا 10: حداکثر اختلاف تنظیم شده در ابتدای برنامه ریزی خودکار
--------	---

شرح	هشدار در صورت تغییر پارامترهای P23 یا P24، نصاب باید حتماً بررسی کند که که تشخیص مانع با پیوست A استاندارد EN 12 453 مطابقت دارد. عدم رعایت این دستورالعمل‌ها می‌تواند باعث وارد آمدن صدمات جدی به افراد شود، به عنوان مثال له شدگی توسط درب.
-----	---

1: فاصله حداقل با تضمین عدم برخورد لنگه‌های درب.  
غیر مجاز در صورت وجود درب لولایی با یک لنگه درب پوشش دهند.  
10: حداکثر اختلاف که برابر با حرکت کامل یک لنگه درب و سپس لنگه دیگر است

<b>P25</b>	محدودیت گشتاور بسته شدن M1
<b>P26</b>	محدودیت گشتاور باز شدن M1
<b>P27</b>	محدودیت گشتاور بسته شدن M1
<b>P28</b>	محدودیت گشتاور بسته شدن M1
<b>P29</b>	محدودیت گشتاور بسته شدن M2
<b>P30</b>	محدودیت گشتاور باز شدن M2
<b>P31</b>	محدودیت گشتاور بسته شدن M2
<b>P32</b>	محدودیت گشتاور بسته شدن M2

مقادیر	1: گشتاور حداقل تا 10 (Axovia) یا 20 (Ixengo): حداکثر گشتاور تنظیم شده در ابتدای برنامه ریزی خودکار
--------	---

شرح	هشدار در صورت تغییر پارامترهای P25 یا P32، نصاب باید حتماً بررسی کند که که تشخیص مانع با پیوست A استاندارد EN 12 453 مطابقت دارد. عدم رعایت این دستورالعمل‌ها می‌تواند باعث وارد آمدن صدمات جدی به افراد شود، به عنوان مثال له شدگی توسط درب. اگر گشتاور خیلی ضعیف باشد، خطر تشخیص نابه‌جای مانع وجود دارد. اگر گشتاور خیلی بالا باشد، احتمال عدم تطابق نصب با اصول استاندارد وجود دارد.
-----	--

<b>P37</b>	ورودی‌های کنترل دارای سیم کشی
مقادیر	0: حالت سیکل کامل - سیکل عبور عابر پیاده 1: حالت باز شدن - بسته شدن
شرح	0: ورودی پایه ۳۰ = سیکل کامل، ورودی پایه ۳۲ = سیکل عبور عابر پیاده 1: ورودی پایه ۳۰ = فقط باز شدن، ورودی پایه ۳۲ = فقط بسته شدن

<b>P39</b>	فشار اضافی در بسته شدن
مقادیر	0: بدون فشار 1: با فشار (فشار ۲،۵ ثانیه‌ای بعد از تشخیص انتهای حرکت)
شرح	این پارامتر فقط روی جعبه کنترل‌های Control Box 3S موتورهای Ixengo L 24V موجود است. در صورتی که متوقف کننده‌های زمینی نصب شده‌اند، این پارامتر نباید فعال شود.

<b>P40</b>	سرعت رسیدن به انتهای مسیر در زمان بسته شدن
<b>P41</b>	سرعت رسیدن به انتهای مسیر در زمان باز شدن

مقادیر	1: کمترین سرعت تا 4: بیشترین سرعت مقدار پیش فرض: ۲
--------	--

شرح	هشدار در صورت تغییر پارامترهای P40 یا P41، نصاب باید حتماً بررسی کند که که تشخیص مانع با پیوست A استاندارد EN 12 453 مطابقت دارد. عدم رعایت این دستورالعمل‌ها می‌تواند باعث وارد آمدن صدمات جدی به افراد شود، به عنوان مثال له شدگی توسط درب.
-----	---

## ۸- برنامه ریزی ریموت کنترل‌ها

### ۱-۸ ثبت یک ریموت کنترل ۲ یا ۴ دکمه در حافظه از طریق رابط برنامه ریزی

ثبت تا ۴۰ کانال کنترل در حافظه که متناسب با نیاز بین کنترل‌های فهرست بندی شده در زیر قابل توزیع است، امکان پذیر می‌باشد. اگر حافظه پر باشد، نمایشگر "FUL" را نمایش می‌دهد.

انجام این فرآیند بر روی کانالی که قبلاً در حافظه ثبت شده است، باعث حذف آن می‌شود. نمایشگر "dEL" را نمایش می‌دهد.

فرمان باز شدن کامل - شکل 21

فرمان باز شدن عابر پیاده - شکل 22

کنترل روشنایی - شکل 23

کنترل خروجی کمکی (P15 = 4، 5 یا 6) - شکل 24

### ۲-۸ ثبت یک ریموت کنترل ۳ دکمه در حافظه از طریق رابط برنامه ریزی - شکل 25

۱) دکمه "PROG" روی جعبه را (۲ ثانیه) فشار دهید .

نمایشگر "FO" را نمایش می‌دهد.

فشار مجدد بر روی "PROG" امکان ثبت عملکرد بعدی را در حافظه فراهم می‌آورد.

۲) دکمه "PROG" در پشت ریموت کنترل ۳ دکمه‌ای را برای ذخیره کردن عملکرد فشار دهید.

نمایشگر "Add" را نمایش می‌دهد.



P15	خروجی کمکی
مقادیر	0: غیرفعال 1: اتوماتیک: نشانگر باز بودن درب 2: اتوماتیک: دو حالت زمان بندی شده 3: اتوماتیک: فشاری 4: هدایت شده: دو حالت (ON-OFF) 5: هدایت شده: فشاری 6: هدایت شده: دو حالت زمان بندی شده
شرح	0: خروجی کمکی در نظر گرفته نشده است. 1: در صورتی که درب بسته باشد نشانگر درب خاموش است، اگر درب در حال حرکت باشد، چشمک می‌زند و اگر درب باز باشد روشن است. 2: خروجی، در ابتدای حرکت، هنگام حرکت و در انتهای حرکت فعال است، سپس در پایان زمان بندی برنامه ریزی شده پارامتر "P16" غیر فعال می‌شود. 3: فشار روی اتصال در ابتدای حرکت. 4: هر فشار بر روی دکمه ثبت شده در حافظه ابزار کنترل رادیویی عملکردهای زیر را به دنبال دارد: OFF, ON, OFF, ON... 5: فشار روی اتصال با فشار بر روی یک دکمه ثبت شده در حافظه ابزار کنترل رادیویی. 6: خروجی فعال شده توسط فشار بر روی دکمه ثبت شده در حافظه ابزار کنترل رادیویی سپس غیرفعال در پایان مدت زمان بندی برنامه ریزی شده به پارامتر "P16".

P16	زمان بندی خروجی کمکی
مقادیر	0 تا 60 (مقدار X ۱۰ ثانیه = مقدار زمان بندی) 6 : ۶۰ ثانیه
شرح	زمان بندی خروجی کمکی فقط اگر مقدار انتخاب شده برای P15 2 یا 6 باشد فعال است.

P17	خروجی قفل
مقادیر	0: فشاری فعال 24V 1: فشاری فعال 12V
شرح	هنگام راه‌اندازی درب قفل باز می‌شود.

P18	فشار اولیه
مقادیر	0: غیرفعال 1: فعال
شرح	0: فشار اولیه غیر فعال است. 1: برای استفاده از یک قفل الکتریکی توصیه شده است.

P19	سرعت در زمان بسته شدن
P20	سرعت در زمان باز شدن
مقادیر	1: کمترین سرعت تا 10: بیشترین سرعت مقدار پیش فرض: - 5 : 3S Axovia Control Box - 6 : 3S Axovia Control Box

هشدار	شرح
	در صورت تغییر پارامترهای P19 یا P20، نصاب باید حتماً بررسی کند که که تشخیص مانع با پیوست A استاندارد EN 12 453 مطابقت دارد.
	عدم رعایت این دستورالعمل‌ها می‌تواند باعث وارد آمدن صدمات جدی به افراد شود، به عنوان مثال له شدگی توسط درب.
	در برخی موارد نصب یک موتور <i>Ixengo</i> روی یک درب سنگین، اگر P19/P20 = 10 باشد، مقادیر پارامترهای P25 تا P32 را تا 3 افزایش دهید تا از تشخیص موانع نابه‌جا جلوگیری شود.

P09	ورودی ایمنی قابل برنامه ریزی
مقادیر	0: غیرفعال 1: فعال 2: فعال با تست خودکار توسط خروجی تست 3: فعال با تست خودکار توسط سوئیچ تغذیه
شرح	0: ورودی ایمنی در نظر گرفته نشده است. 1: تجهیزات ایمنی بدون تست خودکار. 2: تست خودکار دستگاه در هر سیکل عملکرد توسط خروجی تست انجام می‌شود. 3: تست خودکار دستگاه در هر سیکل عملکرد با سوئیچ تغذیه خروجی تغذیه سلول‌ها (پایه‌های ۲۱ و ۲۲) انجام می‌شود.

P10	ورودی ایمنی قابل برنامه ریزی - عملکرد
مقادیر	0: بسته شدن فعال 1: باز شدن فعال 2: بسته شدن فعال + ADMAP 3: هرگونه حرکت غیر مجاز است
شرح	0: ورودی ایمنی قابل برنامه ریزی فقط در بسته شدن فعال است. 1: ورودی ایمنی قابل برنامه ریزی فقط در باز شدن فعال است. 2: ورودی ایمنی قابل برنامه ریزی فقط در بسته شدن فعال است و اگر فعال باشد، باز شدن درب امکان پذیر نیست. 3: کاربرد توقف اضطراری؛ اگر ورودی ایمنی قابل برنامه ریزی فعال باشد، درب هیچ‌گونه حرکتی نمی‌تواند داشته باشد.

P11	ورودی ایمنی قابل برنامه ریزی - عملکرد
مقادیر	0: توقف 1: توقف + عقب نشینی 2: توقف + برگشت کامل
شرح	0: کاربرد توقف اضطراری، در صورتی که P10=3 باشد اجباری است اگر حسگر لبه روی ورودی ایمنی قابل برنامه ریزی نصب شده باشد، ممنوع است 1: برای کاربرد حسگر لبه توصیه شده است 2: برای کاربرد سلول توصیه شده است

P12	اخطار قبلی چراغ نارنجی
مقادیر	0: بدون اخطار قبلی 1: با اخطار قبلی ۲ ثانیه‌ای حرکت
شرح	اگر درب گاراژ رو به معبر عمومی باز می‌شود، الزاماً با اخطار قبلی را انتخاب کنید: P12=1.

P13	خروجی روشنایی محوطه
مقادیر	0: غیرفعال 1: عملکرد هدایت شده 2: عملکرد اتوماتیک + هدایت شده
شرح	0: خروجی روشنایی محوطه در نظر گرفته نشده است. 1: هدایت روشنایی محوطه توسط ریموت کنترل انجام می‌شود. 2: وقتی درب در حالت توقف است، چراغ روشنایی محوطه با یک ریموت کنترل هدایت می‌شود + وقتی درب در حال حرکت است چراغ محوطه به صورت اتوماتیک روشن می‌شود و بعد از پایان گرفتن حرکت، تا مدت زمان برنامه ریزی شده پارامتر "P14" روشن می‌ماند. P13=2 برای عملکرد در حالت اتوماتیک اجباری است.

P14	زمان بندی روشنایی محوطه
مقادیر	0 تا 60 (مقدار X ۱۰ ثانیه = مقدار زمان بندی) 6 : ۶۰ ثانیه
شرح	اگر مقدار 0 انتخاب شده است، روشنایی محوطه به محض پایان حرکت درب خاموش می‌شود.

## ۳-۷ مفهوم پارامترهای مختلف

متن پر رنگ = مقدار پیش فرض

P01	حالت عملکرد سیکل کامل
مقادیر	<p><b>0: ترتیبی</b></p> <p>1: ترتیبی + زمان بندی بسته شدن</p> <p>2: نیمه اتوماتیک</p> <p>3: اتوماتیک</p> <p>4: اتوماتیک + متوقف کردن سلول</p> <p>5: فشار طولانی دکمه‌ها (دارای سیم کشی)</p>
شرح	<p><b>P01 = 0:</b> هر فشار بر روی دکمه ریموت کنترل باعث حرکت موتور (موقعیت اولیه: درب بسته) برحسب سیکل بعدی می‌شود: باز شدن، توقف، بسته شدن، توقف، باز شدن ...</p> <p><b>P01 = 1:</b> عملکرد در حالت بسته شدن اتوماتیک فقط وقتی میسر است که سلول‌های فتوالکتریک نصب شده باشند و <math>P07 = 2</math> یا 3 باشد.</p> <p>در حالت ترتیبی با زمان بندی بسته شدن اتوماتیک:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• بسته شدن درب پس از مدت زمان بندی برنامه ریزی شده در پارامتر "P02" به صورت اتوماتیک انجام می‌شود،</li> <li>• فشار بر روی دکمه ریموت کنترل، حرکتی که در حال انجام است و زمان بندی بسته شدن را دچار وقفه می‌کند (درب باز می‌ماند).</li> </ul> <p><b>P01 = 2:</b> در حالت نیمه اتوماتیک:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• فشار بر روی دکمه ریموت کنترل هنگام باز شدن بدون تأثیر است،</li> <li>• فشار بر روی دکمه ریموت کنترل هنگام بسته شدن باعث باز شدن مجدد درب می‌شود.</li> </ul> <p><b>P01 = 3:</b> عملکرد در حالت بسته شدن اتوماتیک فقط وقتی میسر است که سلول‌های فتوالکتریک نصب شده باشند و <math>P07 = 2</math> یا 3 باشد</p> <p>این حالت‌های عملکرد همراه با هدایت از راه دور یک محافظه TaHoma سازگار است.</p> <p>در حالت بسته شدن اتوماتیک:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• بسته شدن درب پس از مدت زمان بندی برنامه ریزی شده در پارامتر "P02" به صورت اتوماتیک انجام می‌شود،</li> <li>• فشار بر روی دکمه ریموت کنترل هنگام باز شدن بدون تأثیر است،</li> <li>• فشار بر روی دکمه ریموت کنترل هنگام بسته شدن باعث باز شدن مجدد درب می‌شود،</li> <li>• - فشار بر روی دکمه ریموت کنترل هنگام زمان بندی بسته شدن زمان بندی را انجام می‌دهد (درب از ابتدای زمان بندی جدید بسته می‌شود).</li> </ul> <p>اگر مانعی در محدوده تشخیص سلول‌ها وجود داشته باشد، درب بسته نمی‌شود. فقط وقتی مانع برداشته شود، درب بسته می‌شود.</p> <p><b>P01 = 4:</b> عملکرد در حالت بسته شدن اتوماتیک فقط وقتی میسر است که سلول‌های فتوالکتریک نصب شده باشند و <math>P07 = 2</math> یا 3 باشد.</p> <p>این حالت‌های عملکرد همراه با هدایت از راه دور یک محافظه TaHoma سازگار است.</p> <p>پس از باز شدن درب، عبور از جلوی سلول‌ها (ایمنی بسته شدن) باعث بسته شدن درب پس از زمان بندی کوتاه می‌شود (s ۲ ثابت). اگر عبور از جلوی سلول‌ها انجام نشود، بسته شدن درب پس از زمان بندی بسته شدن برنامه ریزی شده در پارامتر "P02" به صورت اتوماتیک انجام می‌پذیرد.</p> <p>اگر مانعی در محدوده تشخیص سلول‌ها وجود داشته باشد، درب بسته نمی‌شود. فقط وقتی مانع برداشته شود، درب بسته می‌شود.</p> <p><b>P01 = 5:</b> فشار طولانی دکمه‌ها (سیم):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• کنترل درب توسط فشار ممتد بر روی کنترل سیمی انجام می‌شود،</li> <li>• کنترل‌های رادیویی غیر فعال هستند.</li> </ul>

P02	زمان بندی بسته شدن اتوماتیک در عملکرد کامل
مقادیر	<p><b>0 تا 30</b> (مقدار زمان بندی = مقدار <math>X \cdot 10</math> ثانیه)</p> <p><b>2: 20</b> ثانیه</p>
شرح	اگر مقدار 0 انتخاب شود، بسته شدن اتوماتیک درب لحظه‌ای است.
P03	حالت عملکرد سیکل عبور عابر پیاده
مقادیر	<p><b>0: مشابه حالت عملکرد سیکل کامل است</b></p> <p>1: بدون بسته شدن اتوماتیک</p> <p>2: با بسته شدن اتوماتیک</p>
شرح	<p>فقط در صورتی که <math>P01 = 0</math> باشد، حالت عملکرد سیکل عبور عابر پیاده قابل پارامتر بندی است.</p> <p>حالت عملکرد <math>P03 = 2</math> همراه با هدایت از راه دور یک محافظه TaHoma سازگار نیست.</p> <p><b>P03 = 0:</b> حالت عملکرد سیکل عبور عابر پیاده مشابه حالت عملکرد سیکل کامل انتخاب شده است.</p> <p><b>P03 = 1:</b> بسته شدن درب بعد از فرمان باز شدن درب عابر پیاده، به صورت اتوماتیک انجام نمی‌شود.</p> <p><b>P03 = 2:</b> عملکرد در حالت بسته شدن اتوماتیک فقط وقتی میسر است که سلول‌های فتوالکتریک نصب شده باشند. یعنی <math>P07 = 2</math> یا 3.</p> <p>اگر مقدار <math>P01</math> باشد، بسته شدن درب بعد از فرمان باز شدن درب عابر پیاده، به صورت اتوماتیک انجام می‌شود.</p> <p>زمان بندی بسته شدن اتوماتیک می‌تواند با پارامتر "P04" (مدت زمان بندی کوتاه) یا با پارامتر "P05" (مدت زمان بندی بلند) برنامه ریزی شود.</p>
P04	زمان بندی کوتاه بسته شدن اتوماتیک در سیکل عبور عابر پیاده
مقادیر	<p><b>0 تا 30</b> (مقدار زمان بندی = مقدار <math>X \cdot 10</math> ثانیه)</p> <p><b>2: ۲۰</b> ثانیه</p>
شرح	اگر مقدار 0 انتخاب شود، بسته شدن اتوماتیک درب لحظه‌ای است.
P05	زمان بندی طولانی بسته شدن اتوماتیک در سیکل عبور عابر پیاده
مقادیر	<p><b>0 تا 99</b> (مقدار <math>X \cdot ۵</math> دقیقه = مقدار زمان بندی)</p> <p><b>0: صفر ثانیه</b></p>
شرح	اگر مدت زمان بندی کوتاه بسته شدن اتوماتیک سیکل عبور عابر پیاده است، مقدار 0 باید انتخاب شود.
P07	ورودی ایمنی سلول‌ها
مقادیر	<p>0: غیرفعال</p> <p><b>1: فعال</b></p> <p>2: فعال با تست خودکار توسط خروجی تست</p> <p>3: فعال با تست خودکار توسط سوئیچ تغذیه</p> <p>4: سلول‌های باس</p>
شرح	<p>0: ورودی ایمنی در نظر گرفته نشده است.</p> <p>1: تجهیزات ایمنی بدون تست خودکار هستند، بررسی عملکرد صحیح تجهیزات در هر ۶ ماه یک بار الزامی است.</p> <p>2: تست خودکار دستگاه در هر سیکل عملکرد توسط خروجی تست و کاربرد سلول رفلکس با تست خودکار انجام می‌شود.</p> <p>3: تست خودکار دستگاه در هر سیکل عملکرد با سوئیچ تغذیه خروجی تغذیه سلول‌ها (پایه‌های ۲۱ و ۲۲) انجام می‌شود.</p> <p>4: کاربرد سلول‌های باس.</p>



### ۴-۲-۶ صفحه کلید کد دارای سیم کشی - شکل 13

در حالت تغذیه خورشیدی عمل نمی‌کند.

### ۵-۲-۶ آنتن - شکل 14

### ۶-۲-۶ حسگر لبه - شکل 15

در حالت تغذیه خورشیدی عمل نمی‌کند.

با تست خودکار: برنامه ریزی پارامتر "P09" = 2.

امکان انجام تست خودکار عملکرد حسگر لبه را در هر حرکت درب فراهم می‌آورد.

اگر تست عملکرد منفی باشد، تا قرار گرفتن در حالت عملکرد با فشار طولانی دکمه‌ها (تا ۳ دقیقه) درب نمی‌تواند هیچ گونه حرکتی داشته باشد.

### ۷-۲-۶ قفل - شکل 16

در حالت تغذیه توسط باتری اضطراری کار نمی‌کند.

### ۸-۲-۶ باتری - شکل 17

عملکرد تدریجی: سرعت کم شده و ثابت (بدون کاهش سرعت در انتهای حرکت)، تجهیزات جانبی ۲۴ ولت غیرفعال (همچنین سلول‌ها)، ناسازگاری قفل الکترونیکی.

کارکرد: ۵ سیکل / ۲۴ ساعت

### ۹-۲-۶ کیت خورشیدی - شکل 18

طول کابل اتصال جعبه کنترل به محفظه باتری را تنظیم کنید، برای اجتناب از افت ولتاژ، باید کوتاه‌ترین حد ممکن باشد.

انتهای سیم‌های یک رنگ را برای اجتناب از معکوس شدن قطب‌ها به هم وصل کنید.

### ۱۰-۲-۶ روشنایی محوطه - شکل 19

برای روشنایی سطح، سیم زمین را به پایه ۳ یا ۴ وصل کنید.

در صورت جدا شدن، سیم زمین باید همیشه بلندتر از فاز و نول باشد.

اتصال چندین چراغ بدون گذشتن از حد توان کلی ۵۰۰ وات امکان‌پذیر است.

### ۱۱-۲-۶ فعال کردن از بیرون - شکل 20

فقط برای موتور Axovia MultiPro.

## ۷- تنظیم پارامترهای پیشرفته

### ۱-۷ مرور در فهرست پارامترها

فشار بر روی ...	برای ...
<p>• ورود و خروج از منوی تنظیم پارامترها</p> <p>↑ ↓</p>	<p>SET</p> <p>مرور در فهرست پارامترها و کدها:</p> <p>• فشار کوتاه = نمایش پارامتر به پارامتر</p> <p>• فشار ممتد = نمایش سریع پارامترها</p>
<p>↑ ↓</p>	<p>OK</p> <p>تأیید کنید:</p> <p>• انتخاب یک پارامتر</p> <p>• مقدار یک پارامتر</p>
<p>↑ ↓</p>	<p>افزایش/کاهش مقدار یک پارامتر:</p> <p>• فشار کوتاه = نمایش مقدار به مقدار</p> <p>• فشار ممتد = نمایش سریع مقادیر</p>

① برای خروج از منوی تنظیم پارامترها SET را فشار دهید.

### ۲-۷ نمایش مقدار پارامترها

اگر نمایش ثابت است، مقدار نمایش داده شده مقدار انتخاب شده برای این پارامتر است.

اگر نمایش چشمک زن است، مقدار نمایش داده شده مقدار قابل انتخاب برای این پارامتر است.

پایه‌ها	اتصالات	شرح
۲۷ عمومی	ورودی ایمنی ۲ - قابل	
۲۸ اتصال	برنامه ریزی	
۲۹ اتصال	خروجی تست ایمنی	
۳۰ اتصال	ورودی کنترل باز شدن / کامل	قابل برنامه ریزی سیکل کامل / باز شدن
۳۱ عمومی		
۳۲ اتصال	ورودی کنترل عبور عابر پیاده / بسته شدن	قابل برنامه ریزی سیکل عبور عابر پیاده / بسته شدن
۳۳ هسته	آنتن	جهت آنتن را تغییر ندهید
۳۴ دسته سیم		

### ۲-۶ مشخصات تجهیزات مختلف

هشدار

⚠ برای تثبیت کابل‌های تجهیزات جانبی، الزاماً از بست‌های کابل ارائه شده استفاده کنید.

### ۱-۲-۶ سلول‌های فتوالکتریک - شکل 10

هشدار

⚠ نصب سلول‌های فتوالکتریک با تست خودکار P07 = 3 اجباری است اگر:

- هدایت از راه دور دستگاه (خارج از دید درب) استفاده شده است،

- بسته شدن اتوماتیک فعال است ("P01" = 3، 1 یا 4).

امکان ایجاد سه نوع اتصال وجود دارد:

A: بدون تست خودکار: برنامه ریزی پارامتر "P07" = 1.

B: با تست خودکار: برنامه ریزی پارامتر "P07" = 3.

• امکان انجام تست خودکار عملکرد سلول‌های فتوالکتریک را در هر حرکت درب فراهم می‌آورد.

• اگر تست عملکرد منفی باشد، تا قرار گرفتن در حالت عملکرد با فشار طولانی دکمه‌ها (تا ۳ دقیقه) درب نمی‌تواند هیچ گونه حرکتی داشته باشد.

C: گذرگاه باس: پل بین پایه‌های ۲۳ و ۲۴ را بردارید سپس پارامتر "P07" = 4 را برنامه‌ریزی کنید.

توجه

⚠ انجام مجدد برنامه ریزی خودکار بعد از اتصال باس سلول‌ها ضروری است.

### ۲-۲-۶ سلول‌های فتوالکتریک رفلکس - شکل 11

هشدار

⚠ نصب سلول‌های فتوالکتریک با تست خودکار P07 = 2 اجباری است اگر:

- هدایت از راه دور دستگاه (خارج از دید درب) استفاده شده است،

- بسته شدن اتوماتیک فعال است ("P01" = 3، 1 یا 4).

بدون تست خودکار: برنامه ریزی پارامتر "P07" = 1.

با تست خودکار: برنامه ریزی پارامتر "P07" = 2.

• امکان انجام تست خودکار عملکرد سلول فتوالکتریک را در هر حرکت درب فراهم می‌آورد.

• اگر تست عملکرد منفی باشد، تا قرار گرفتن در حالت عملکرد با فشار طولانی دکمه‌ها (تا ۳ دقیقه) درب نمی‌تواند هیچ گونه حرکتی داشته باشد.

### ۳-۲-۶ چراغ نارنجی - شکل 12

پارامتر "P12" را بر حسب حالت عملکرد مورد نظر برنامه ریزی کنید:

• بدون اخطار قبلی قبل از حرکت درب: "P12" = 0.

• با اخطار قبلی ۲ ثانیه‌ای قبل از حرکت درب: "P12" = 1.

کابل آنتن را به پایه‌های ۳۳ (هسته) و ۳۴ (دسته سیم) وصل کنید.

- مانع در برابر سلولها در باز شدن = وضعیت سلولها در نظر گرفته نشده است، درب به حرکت خود ادامه می‌دهد.
- مانع در برابر سلولها در بسته شدن = درب متوقف و دوباره باز می‌شود.

#### ۴-۵ عملکرد ضد سرقت، مقاومت در برابر باد

فقط روی جعبه کنترل‌های *Control Box 3S Axovia RTS*.

نگه داشتن درب در موقعیت بسته یا باز توسط تغذیه مجدد الکتریکی در صورت مبادرت به سرقت یا وجود باد شدید.

#### ۵-۵ عملکردهای خاص

به دفترچه راهنمای استفاده مراجعه کنید.

#### ۶-۵ آموزش استفاده کنندگان

کلیه استفاده کنندگان را با استفاده از درب در ایمنی کامل (استفاده استاندارد و اصول فعال سازی) و بررسی‌های دوره‌ای اجباری آشنا کنید.

#### ۶- اتصال تجهیزات جانبی

##### ۱-۶ نقشه کلی کابل کشی - شکل ۹

شرح	اتصالات	پایه‌ها
	تغذیه ۲۳۰ ولت	L ۱
		N ۲
	سیم زمین	۳
		۴
حداکثر قدرت ۵۰۰ وات حفاظت شده توسط فیوز ۵ آمپر با تأخیر	خروجی روشنایی ۲۳۰ ولت	N ۵
		L ۶
اتصال خشک ۲۴ ولت، ۲ آمپر حداکثر، در ولتاژ بسیار پایین ایمنی (TBTS)	خروجی اتصال کمکی	۷ اتصال
		۸ عمومی
در ۹ ولت، عملکرد تدریجی در ۲۴ ولت، عملکرد عادی	ورودی تغذیه ولتاژ ضعیف ۹ ولت یا ۲۴ ولت	۹ 0V
		۱۰ 9V - 24V
		۱۱ +
		۱۲ -
	فقط Ixengo	۱۳ انتهای حرکت
	موتور ۲	۱۴ +
		۱۵ -
	فقط Ixengo	۱۶ انتهای حرکت
	چراغ نارنجی ۲۴ ولت - ۱۵ وات	۱۷ 24V - 15W
		۱۸ 0V
حداکثر ۱,۲ آمپر برای مجموعه تجهیزات جانبی روی تمام خروجی‌ها	تغذیه ۲۴ ولت تجهیزات جانبی	۱۹ 24V
		۲۰ 0V
در صورتی که تست خودکار انتخاب نشده باشد، دائمی است، در صورت انتخاب تست خودکار، هدایت شده است	تغذیه ایمنی‌ها	۲۱ 24V
		۲۲ 0V
استفاده شده برای اتصال سلول گیرنده RX سازگار با گذرگاه باس (به جدول پارامترها رجوع کنید)	ورودی ایمنی ۱ - سلولها	۲۳ عمومی
		۲۴ اتصال
قابل برنامه ریزی (پارامتر P17)	خروجی قفل ۲۴ ولت یا قفل ۱۲ ولت	۲۵ +
		۲۶ -

#### ۴-۲ ریموت کنترل‌ها را برای عملکرد در باز شدن کامل در حافظه

##### ثبت کنید - شکل 6

امکان ثبت تا ۴۰ کانال کنترل در حافظه وجود دارد. انجام این فرآیند بر روی کانالی که قبلاً در حافظه ثبت شده است، باعث حذف آن می‌شود.

(۱) دکمه "PROG" را (۲ ثانیه) فشار دهید.

نمایشگر "F0" را نمایش می‌دهد.

(۲) دکمه ریموت کنترل که باز شدن کامل درب را کنترل خواهد کرد، فشار دهید.

نمایشگر "Add" را نمایش می‌دهد.

#### ۴-۳ برنامه ریزی خودکار

برنامه ریزی خودکار امکان تنظیم حرکت‌ها، گشتاورهای موتور و فاصله لنگه‌های درب را در زمان بسته شدن فراهم می‌کند.

#### ۴-۳-۱ برنامه ریزی خودکار را شروع کنید - شکل ۷

لنگه‌های درب را در وضعیت میانی قرار دهید.

(۱) دکمه "SET" را (۲ ثانیه) فشار دهید.

وقتی نمایشگر "H1" را نمایش داد، دکمه را رها کنید.

برای نصب یک موتور *Ixengo L 24V*، قبل از گذر به مرحله ۲، به راهنمای نصب موتور برای تنظیم انتهای حرکت‌های موتورها رجوع کنید).

(۲) برای اجرای برنامه ریزی خودکار "OK" را فشار دهید.

درب دو سیکل کامل باز شدن، بسته شدن را انجام می‌دهد.

اگر برنامه ریزی خودکار صحیح باشد، نمایشگر "C1" را نمایش می‌دهد.

اگر سیکل برنامه ریزی خودکار به درستی انجام نشده باشد، نمایشگر "HO" را نمایش می‌دهد.

دسترسی به حالت برنامه ریزی خودکار، حتی هنگامی که سیکل برنامه ریزی خودکار انجام شده است و نمایشگر "C1" را نمایش می‌دهد، در هر زمان میسر است.

برنامه ریزی خودکار می‌تواند در صورت‌های زیر دچار وقفه شده باشد:

- فعال شدن یکی از ورودی‌های ایمنی (سلول‌های فتوالکتریک، غیره).
- بروز یک ایراد فنی (محافظ حرارتی، غیره).
- فشار روی یکی از دکمه‌های ریموت کنترل (رابط جعبه، ریموت کنترل ثبت شده در حافظه، ابزار کنترل کابل کشی شده، غیره).

در صورت وقفه، نمایشگر "HO" را نمایش می‌دهد، جعبه به حالت "منتظر تنظیم" می‌رود.

در حالت "منتظر تنظیم"، کنترل‌های رادیویی عمل می‌کنند و حرکت درب با سرعت کم انجام می‌شود. این حالت فقط باید در هنگام نصب استفاده شود. اجرای برنامه ریزی خودکار موفق، قبل از استفاده عادی از درب الزامی است.

هنگام برنامه ریزی خودکار، اگر درب متوقف باشد، فشار بر روی "SET" امکان خروج از حالت برنامه ریزی خودکار را فراهم می‌آورد.

هشدار

پس از اتمام نصب، حتماً بررسی کنید که تشخیص مانع با پیوست A استاندارد EN 12 453 مطابقت دارد.

#### ۵- تست عملکرد

##### ۵-۱ استفاده از ریموت کنترل‌ها - شکل 8

پیش فرض حالت عملکرد ترتیبی (0=P01)

##### ۵-۲ عملکرد تشخیص مانع

تشخیص مانع در باز شدن = توقف + عقب رفتن.

تشخیص مانع در بسته شدن = توقف + باز شدن کامل.

##### ۵-۳ عملکرد سلول‌های فتوالکتریک

با سلول‌های فتوالکتریک متصل به اتصال خشک / سلول (پایه‌های ۲۳-۲۴) و پارامتر ورودی ایمنی سلولها P07 = 1.

- مانع در برابر سلول‌های درب باز = درب تا قرار گرفتن در حالت عملکرد با فشار طولانی دکمه‌ها (تا ۳ دقیقه)، هیچ گونه حرکتی نمی‌تواند داشته باشد.

## ۲- توصیف محصول

## ۱-۲ محتویات - شکل 1

ردیف.	عملکرد
۱	رابط برنامه ریزی
۲	جعبه ترمینالهای قابل جدا شدن
۳	درپوش
۴	پیچ درپوش
۵	ریموت کنترلها*
۶	بست کابل
۷	پیچ بست کابل
۸	آنتن
۹	فیوز (5 A / 250 V) محافظ خروجی روشنایی 230 V
۱۰	فیوز (5 A / 250 V) یدکی

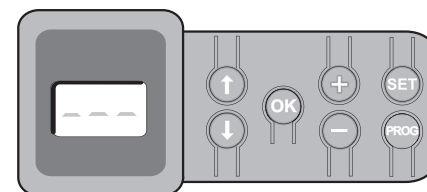
\*دک ریویغت دن اوتی م اهلرت نک تومر داعت اههظ فجم بس ح رب

## ۲-۲ زمینه استفاده

جعبه کنترل CONTROL BOX 3S برای کنترل یک یا دو موتور با توان حداکثر ۲۴ ولت سامفی، برای باز و بسته شدن دربها در نظر گرفته شده است.

## ۳-۲ ابعاد - شکل ۲

## ۴-۲ مشخصات رابط



## ۱-۴-۲ صفحه نمایشگر LCD ۳ رقمی

نمایش پارامترها، کدها (عملکرد، برنامه ریزی، خطا و خرابی) و داده‌های اطلاعاتی ثبت شده در حافظه.

نمایش مقادیر پارامترها:

- ثابت = مقادیر انتخاب شده / تنظیم شده به صورت خودکار
- چشمک زن = مقدار قابل انتخاب پارامتر

## ۲-۴-۲ عملکرد دکمه‌ها

دکمه	عملکرد
↑ ↓	مرور در فهرست پارامترها و کدها: • فشار کوتاه = نمایش پارامتر به پارامتر • فشار ممتد = نمایش سریع پارامترها
OK	• اجرای سیکل برنامه ریزی خودکار • تأیید انتخاب یک پارامتر • تأیید مقدار یک پارامتر
+ -	تغییر مقدار یک پارامتر: • فشار کوتاه = نمایش مقدار به مقدار • فشار ممتد = نمایش سریع مقادیر • استفاده از حالت حرکت اجباری
SET	• فشار ۰,۵ ثانیه‌ای: ورود و خروج از منوی تنظیم پارامترها • فشار ۲ ثانیه‌ای: فعال شدن برنامه ریزی خودکار • فشار ۷ ثانیه‌ای: حذف برنامه ریزی خودکار و پارامترها • وقفه در برنامه ریزی خودکار
PROG	• فشار ۲ ثانیه‌ای: ثبت ریموت کنترلها در حافظه • فشار ۷ ثانیه‌ای: حذف کلیه ریموت کنترلها

## ۳- نصب

## ۱-۳ نصب جعبه - شکل 3



توجه  
جعبه کنترل را در موقعیت افقی نصب کنید.  
جهت آنتن را تغییر ندهید.

① حداکثر طول مجاز کابلها که جعبه کنترل را به موتورها متصل می‌کند ۲۰ متر است.  
جعبه کنترل باید در ارتفاع ۴۰ سانتیمتری از زمین نصب شود.  
پیچ‌های نصب باید منطبق با نوع پایه نصب باشد.

(۱) از کف جعبه کنترل برای ترسیم نقاط نصب بر روی نگهدارنده استفاده کنید.

بررسی کنید که جعبه کنترل تراز باشد.

(۲) پایه نگهدارنده را سوراخ کنید.

(۳) جعبه کنترل را نصب کنید.

(۴) قبل از بستن جعبه کنترل، بررسی کنید که واشر آب بندی به درستی نصب شده است.

## ۲-۳ کابل کشی موتورها - شکل 4

① M1 موتوری است که روی لنگه دربی که در ابتدا باز می‌شود و در آخر بسته می‌شود نصب شده است.

(۱) موتور لنگه دربی که در ابتدا باز و در آخر بسته می‌شود را روی کانکتور M1 (پایه‌های ۱۱ و ۱۲) کابل کشی کنید.

(۲) دومین موتور را روی کانکتور M2 (پایه‌های ۱۴ و ۱۵) کابل کشی کنید.

(۳) برای موتورهای ixengo، انتهای حرکت M1 (کابل سفید) را روی پایه ۱۳ و انتهای حرکت M2 (کابل سفید) را روی پایه ۱۶ کابل کشی کنید.

## ۳-۳ اتصال به برق - شکل 4

هشدار

⚠ برای تثبیت کابل‌های تغذیه ۲۳۰ ولت الزاماً از بست‌های کابل ارائه شده استفاده کنید.

فیوز فقط ناحیه روشنایی ۲۳۰ ولت را محافظت می‌کند.

① در صورت جدا شدن، سیم زمین باید همیشه بلندتر از فاز و نول باشد.  
چنانچه اتصال روشنایی ناحیه سطح ۱ پیش بینی شده است، جعبه کنترل را به زمین وصل کنید (پایه ۳ یا ۴).

پایه‌های ۱ و ۲ جعبه کنترل را به برق شهر ۲۳۰ ولت وصل کنید.

## ۴- راه اندازی سریع

## ۱-۴ کابل کشی موتورها و جهت باز شدن لنگه‌های درب را

## بررسی کنید - شکل 5

هشدار

⚠ هنگام این عملیات، با غیر مجاز کردن ورود افراد، ناحیه را ایمن کنید.

(۱) لنگه دربها را در وضعیت میانی قرار دهید و موتورها را ببندید.

(۲) موتورها را با فشار ممتد روی دکمه "+" یا "-" کنترل کنید.

- "+" باعث باز شدن لنگه درب کنترل شده توسط M1 سپس لنگه درب کنترل شده توسط M2 می‌شود.

- "-" باعث بسته شدن لنگه درب کنترل شده توسط M2 سپس لنگه درب کنترل شده توسط M1 می‌شود.

(۳) اگر حرکت لنگه درب کنترل شده توسط M1 و / یا M2 صحیح نیست، سیم‌های M1 را روی پایه‌های ۱۱ و ۱۲ و / یا سیم M2 روی پایه‌های ۱۴ و ۱۵ معکوس کنید.

## ۵-۱ احتیاط‌های مرتبط با پوشش

### ⚠ هشدار

زیورآلات خود را هنگام نصب باز کنید (دستبند، زنجیر و غیره). برای عملیات رسیدگی، سوراخ کاری و جوشکاری از محافظ‌های مناسب استفاده کنید (عینک مخصوص، دستکش، گوشی ضد صدا، و غیره).

## ۶-۱ دستورالعمل‌های ایمنی مرتبط با نصب

### ⚠ خطر

قبل از پایان عملیات نصب، موتور را با به منبع تغذیه (برق شهر، باتری یا تغذیه خورشیدی) وصل نکنید.

### ⚠ هشدار

تغییر هر یک از قطعات محتوی در این کیت یا استفاده از قطعه اضافی توصیه نشده در این راهنما اکیداً ممنوع است. مراقب درب در حال حرکت باشید و تا وقتی که نصب به اتمام نرسیده است افراد را دور از محل نگه دارید. از چسب برای نصب موتور استفاده نکنید.

### ⚠ توجه

هر گونه تجهیزات کنترل ثابت را در ارتفاع حداقل ۱,۵ متری و در مقابل دید اما به دور از قسمت‌های متحرک نصب کنید. بعد از نصب، مطمئن شوید که وقتی درب با مانعی ۵۰ میلیمتر بالاتر از نیمه ارتفاع لنگه درب برخورد می‌کند، موتور جهت خود را عوض می‌کند.

### ⚠ هشدار

در صورت عملکرد در حالت اتوماتیک یا استفاده از کنترلی که در دید نیست، نصب سلول‌های فتوالکتریک الزامی است. موتور اتوماتیک، موتوری است که دست کم در یک جهت بدون فعال‌سازی عمدی توسط استفاده کننده، عمل کند.

در حالت عملکرد حالت اتوماتیک یا چنانچه درب به معبر عمومی باز می‌شود، مطابق با مقررات کشوری که موتور در آن راه‌اندازی می‌شود، نصب یک چراغ نارنجی می‌تواند الزامی باشد.

## ۷-۱ مقررات

بدین وسیله سامفی اعلام می‌دارد، محصول توصیف شده در این دفترچه راهنما هنگامی که مطابق این دستورالعمل‌ها مورد استفاده قرار گیرد، با الزامات اساسی بخشنامه‌های معتبر اتحادیه اروپا، به خصوص بخشنامه 2006/42/EC در مورد ماشین‌ها و بخشنامه 2014/53/EU مربوط به تجهیزات رادیویی مطابقت دارد.

متن کامل گواهی انطباق محصول اتحادیه اروپا در آدرس اینترنتی زیر در دسترس است: [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce). آنتوان کرز، مسؤول قوانین و مقررات، کلوز

## ۸-۱ پشتیبانی

شاید با مشکلاتی در نصب موتور خود یا سؤالات بدون پاسخ مواجه شوید.

در صورت لزوم با ما تماس بگیرید، متخصصان آماده پاسخگویی به شما هستند.

نشانی اینترنتی: [www.somfy.com](http://www.somfy.com)

مشخص شده است، می‌باشد. هدف از این دستورالعمل‌ها، تضمین استانداردهای مقرر و همچنین الزامات ایمنی اشیاء و اشخاص است. جهت انطباق با استاندارد EN 60335-2-103، این محصول باید الزاماً با یک موتور سامفی نصب شود. مجموعه تحت نام موتور معرفی شده است.

### ⚠ هشدار

هر گونه استفاده از این محصول غیر از موارد تعریف شده در این دفترچه ممنوع است (به پاراگراف "زمینه استفاده" راهنمای نصب مراجعه کنید).

استفاده از کلیه تجهیزات یا قطعات توصیه نشده توسط سامفی ممنوع است و ایمنی افراد قابل تضمین نخواهد بود.

سامفی در قبال آسیب‌های وارده ناشی از عدم رعایت دستورالعمل‌های این دفترچه راهنما مسؤلیتی نمی‌پذیرد.

در صورت بروز تردید هنگام نصب موتور یا برای کسب اطلاعات بیشتر، به سایت اینترنتی [www.somfy.com](http://www.somfy.com) رجوع کنید.

در صورت تحول استانداردها یا موتورها، این دستورالعمل‌ها می‌توانند اصلاح شوند.

## ۳-۱ بررسی‌های اولیه

### ۱-۳-۱ محدوده محل نصب

#### ⚠ توجه

روی موتور آب نپاشید.

موتور را در محیط قابل اشتعال نصب نکنید.

بررسی کنید بازه دمایی درج شده بر روی موتور با محل نصب مطابقت دارد.

### ۲-۳-۱ وضعیت دربی که موتور باید بر روی آن نصب شود

به دستورالعمل‌های ایمنی موتور سامفی رجوع کنید.

## ۴-۱ نصب تجهیزات الکتریکی

### ⚠ خطر

نصب جریان برق باید مطابق با استانداردهای رایج کشوری که در آن موتور نصب می‌شود و توسط فرد متخصص انجام شود.

سیم برق باید انحصاراً به موتور وصل شود و مجهز به محافظ تشکیل شده از موارد زیر باشد:

- یک فیوز یا فیوز خودکار ۱۰ آمپر،
- و سیستم حفاظت دیفرانسیل (30 mA).

یک مدار شکن سه قطبی تغذیه باید پیش بینی شود.

کابل‌های فشار ضعیف که در معرض باد و باران قرار دارند باید حداقل از نوع H07RN-F باشند.

توصیه می‌شود دستگاه به یک صاعقه گیر نصب شود (جریان پسماند حداکثر ۲ کیلو ولت).

## ۱-۴-۱ عبور کابل‌ها

### ⚠ خطر

کابل‌های زیر زمینی باید به روکش محافظ با قطر کافی برای عبور کابل موتور و کابل‌های تجهیزات مجهز باشند.

برای کابل‌هایی که دفن نشده‌اند، از یک گرومت که تحمل عبور خودروها را داشته باشد استفاده کنید (شماره فنی 2400484).





## نسخه ترجمه شده دفترچه راهنما

## فهرست

<b>4</b>	<b>۶- اتصال تجهیزات جانبی</b>	<b>1</b>	<b>۱- دستورالعمل‌های ایمنی</b>
4	۱-۶ نقشه کلی کابل‌کشی	1	۱-۱ هشدار - دستورالعمل‌های مهم ایمنی
5	۲-۶ مشخصات تجهیزات مختلف	1	۲-۱ مقدمه
		2	۳-۱ بررسی‌های اولیه
<b>5</b>	<b>۷- تنظیم پارامترهای پیشرفته</b>	<b>2</b>	<b>۴-۱ نصب تجهیزات الکتریکی</b>
5	۱-۷ مرور در فهرست پارامترها	2	۵-۱ احتیاط‌های در مورد پوشش
5	۲-۷ غایب مقدار پارامترها	2	۶-۱ دستورالعمل‌های ایمنی مرتبط با نصب
6	۳-۷ مفهوم پارامترهای مختلف	2	۷-۱ مقررات
		2	۸-۱ پشتیبانی
<b>8</b>	<b>۸- برنامه ریزی ریموت کنترل‌ها</b>	<b>3</b>	<b>۲- توصیف محصول</b>
8	۱-۸ ثبت یک ریموت کنترل ۲ یا ۴ دکمه در حافظه از طریق رابط برنامه ریزی	3	۱-۲ محتویات
8	۲-۸ ثبت یک ریموت کنترل ۳ دکمه‌ای در حافظه از طریق رابط برنامه ریزی	3	۲-۲ زمینه استفاده
9	۳-۸ ثبت یک ریموت کنترل در حافظه	3	۳-۲ ابعاد کلی
		3	۴-۲ مشخصات رابط
<b>9</b>	<b>۹- حذف ریموت کنترل‌ها و کلیه تنظیمات از حافظه</b>	<b>3</b>	<b>۳- نصب</b>
9	۱-۹ حذف ریموت کنترل‌ها از حافظه	3	۱-۳ نصب جعبه
9	۲-۹ حذف کلیه تنظیمات	3	۲-۳ کابل‌کشی موتورها
		3	۳-۳ اتصال به برق شهر
<b>9</b>	<b>۱۰- غیر فعال کردن دکمه‌های برنامه ریزی</b>	<b>3</b>	<b>۴- راه اندازی سریع</b>
		3	۱-۴ کابل‌کشی موتورها و جهت باز شدن لنگه‌های درب ۳ را بررسی کنید
<b>9</b>	<b>۱۱- عیب‌یابی</b>	<b>3</b>	۲-۴ ریموت کنترل‌ها را برای عملکرد در باز شدن کامل در حافظه ثبت کنید
9	۱-۱۱ غایب کدهای عملکرد	4	۳-۴ برنامه ریزی خودکار
10	۲-۱۱ غایب کدهای برنامه ریزی	4	
10	۳-۱۱ غایب کدهای خطا و ایرادات	4	
11	۴-۱۱ دسترسی به اطلاعات ثبت شده در حافظه		
<b>11</b>	<b>۱۲- مشخصات فنی</b>	<b>4</b>	<b>۵- تست عملکرد</b>
		4	۱-۵ استفاده از ریموت کنترل‌ها
		4	۲-۵ عملکرد تشخیص مانع
		4	۳-۵ عملکرد سلول‌های فتوالکتریک
		4	۴-۵ عملکرد ضد سرقت، مقاومت در برابر باد
		4	۵-۵ عملکردهای خاص
		4	۶-۵ آموزش استفاده کنندگان

## کلیات

## دستورالعمل‌های ایمنی

	<b>خطر</b>
	به محض وجود خطر منتهی به خطر مرگ یا جراحت‌های جدی، این علامت نشان داده می‌شود.
	<b>هشدار</b>
	خطری را که امکان دارد به مرگ یا جراحت‌های جدی منجر شود، هشدار می‌دهد.
	<b>احتیاط</b>
	خطری را که ممکن است منجر به جراحت‌های سبک یا نسبتاً جدی شود، هشدار می‌دهد.
	<b>توجه</b>
	خطری را که امکان آسیب زدن یا از بین بردن محصول شود، هشدار می‌دهد.

## ۱- دستورالعمل‌های ایمنی

 خطر

را به دنبال داشته باشد. از این دستورالعمل‌ها نگهداری کنید. جهت تضمین استفاده از موتور در ایمنی کامل و مطابق با دفترچه راهنمای استفاده، نصاب باید الزاماً آموزش‌های لازم را به کلیه استفاده کنندگان ارائه نماید.

راهنمای استفاده و راهنمای نصب باید به استفاده کننده نهایی تحویل داده شود. نصاب باید به روشنی به استفاده کننده نهایی توضیح دهد که نصب، تنظیم و نگهداری سیستم اتوماسیون باید توسط یک فرد متخصص در زمینه موتور و اتوماسیون منازل صورت پذیرد.

## ۲-۱ مقدمه

## ۱-۲-۱ اطلاعات مهم

این محصول جعبه کنترل مخصوص درب‌های لولایی، جهت استفاده در منازل مطابق با آنچه در استاندارد EN 60335-2-103،

## ۱-۱ هشدار - دستورالعمل‌های مهم ایمنی

 هشدار

رعایت کلیه این دستورالعمل‌ها جهت ایمنی افراد بسیار مهم است زیرا نصب اشتباه یک دستگاه می‌تواند جراحت‌های جدی



نعم	مدخل البطارية الاحتياطية
مدى كفاية الطاقة ٢٤ ساعة، من ٥ إلى ١٠ دورات تبعاً للبوابة	
٤٨ ساعة	زمن الشحن
<b>التشغيل</b>	
بالبضغ على زر التحكم في المحرك	وضع التشغيل القسري
نعم	تحكم مستقل في الإضاءة
قابل للبرمجة: من صفر إلى ٦٠٠ ثانية	زمن الإضاءة (بعد التحرك)
نعم: توقيت إعادة الغلق القابل للبرمجة من صفر إلى ٢٥٥ دقيقة	وضع الغلق التلقائي
قابل للبرمجة: بدون أو مع تحذير (مدة ثابتة ٢ ث)	تحذير المصباح البرتقالي
قابل للبرمجة: توقف - إعادة الفتح الجزئي - إعادة الفتح الكلي	عند الإغلاق
قابل للبرمجة: بدون تأثير أو منع التحرك	تشغيل مدخل السلامة
نعم: فتح كامل للمصراع الآلي بواسطة M1	التحكم في الفتح الجزئي
نعم	التدوير التدريجي
قابل للبرمجة: ١٠ قيم ممكنة	سرعة الفتح
قابل للبرمجة: ١٠ قيم ممكنة	سرعة الغلق
قابل للبرمجة: ٥ قيم ممكنة	سرعة الاقتراب من الغلق
قابل للبرمجة: مفعّل - غير مفعّل	الصدمة الهيدروليكية - تحرير القفل الكهربائي
من خلال إعادة توصيل التيار في حالة اكتشاف الفتح / الغلق (فقط على صناديق التحكم Control Box 3S Axovia)	الاحتفاظ بالبوابة في الوضع مفتوح / مغلق
قابل للبرمجة	تفاوت المصراعي
تسجيل ومراجعة المعطيات: عداد الدورات، عداد الدورات مع خاصية اكتشاف عائق، عدد القنوات اللاسلكية المخزنة، سجل آخر ١٠ أخطاء مسجلة	تشخيص الأعطال

## ١١-٤ الدخول إلى البيانات المخزنة بالذاكرة

للوصول إلى البيانات المخزنة بالذاكرة، اختر البارامتر "Ud" ثم اضغط على "OK".

الكود	الشرح
U0 إلى U1	إجمالي [مئات الآلاف - عشرات الآلاف - آلاف] [مئات - عشرات - آحاد] عداد دورات الفتح الكلي
U2 إلى U3	منذ آخر برمجة ذاتية [مئات الآلاف - عشرات الآلاف - آلاف] [مئات - عشرات - آحاد]
U6 إلى U7	إجمالي [مئات الآلاف - عشرات الآلاف - آلاف] [مئات - عشرات - آحاد] عداد دورات مع اكتشاف عائق
U8 إلى U9	منذ آخر برمجة ذاتية [مئات الآلاف - عشرات الآلاف - آلاف] [مئات - عشرات - آحاد]
U12 إلى U13	عداد دورات الفتح لمرور المشاة
U14 إلى U15	عداد حركة الإخفاق
U20	عدد أجهزة التشغيل عن بعد المخزنة على وحدة التحكم في الفتح الكلي
U21	عدد أجهزة التشغيل عن بعد المخزنة على وحدة التحكم في خاصية الفتح لمرور المشاة
U22	عدد أجهزة التشغيل عن بعد المخزنة على وحدة التحكم في الإضاءة المنفصلة
U23	عدد أجهزة التشغيل عن بعد المخزنة على وحدة التحكم في المخرج الاحتياطي
d0 حتى d9	سجل آخر ١٠ أخطاء مسجلة (d0 الأحدث - d9 الأقدم)
dd	محو سجل الأخطاء: اضغط على "OK" لمدة ٧ ث.

## ١٢- المواصفات الفنية

الخصائص العامة	
منبع الطاقة	٢٢٠ - ٢٣٠ - فلط - ٦٠/٥٠ هرتز
الحد الأقصى للطاقة المستهلكة	٨٠٠ واط (مع إضاءة منفصلة ٥٠٠ واط)
لوحة البرمجة	٧ أزرار - شاشة LCD ٣ خانات
ظروف الاستعمال المناخية	- ٢٠ ° مئوية / + ٦٠ ° مئوية - IP 44
التردد اللاسلكي	((٤٣٣,٤٢ ميغا هرتز > ١٠ ملي وات
عدد القنوات التي يمكن تخزينها	٤٠
التوصيلات	
النوع	توصيل ثانوي: NF
مدخل الأمان	خلايا كهروضوئية TX/RX - خلايا Bus - خلية انعكاسية - قضيب استشعار مخرج اتصال ثانوي
مدخل وحدة التحكم السلوكية	توصيل ثانوي: NO
مخرج الإضاءة المنفصلة	٢٣٠ فلط - ٥٠٠ واط (هالوجين أو المتوهج فقط)
مخرج المصباح البرتقالي	٢٤ فولت - ١٥ واط مع عنصر تحكم مدمج في الوميض
مخرج منبع الطاقة ٢٤ فولت محكوم	نعم: للاختبار الذاتي المتاح للخلايا الكهروضوئية TX/RX
مخرج اختبار مدخل السلامة	نعم: للاختبار الذاتي المتاح للخلايا الانعكاسية أو قضيب الاستشعار
مخرج منبع طاقة التتابع	٢٤ فولت - ١,٢ أمبير بحد أقصى
مدخل الهوائي المنفصل	نعم

## ٣-١١ عرض شفرات الأخطاء والأعطال

الشفرة	الشرح	تعليقات	ما العمل؟
E1	خطأ الاختبار الذاتي لأمان الخلية	الاختبار الذاتي للخلايا غير مُرضٍ.	تحقق من صحة ضبط البارامتر "P07". تحقق من التمديدات السلوكية للخلايا.
E2	خطأ الاختبار الذاتي لنظام الأمان القابل للبرمجة	الاختبار الذاتي لمدخل الأمان القابل للبرمجة غير مرضٍ.	تحقق من صحة ضبط البارامتر "P09". تحقق من التمديدات السلوكية لمدخل الأمان القابل للبرمجة.
E4	اكتشاف عائق أثناء الفتح		
E5	اكتشاف عائق أثناء الغلق		
E6	خطأ أمان الخلية	جاري الاكتشاف على	تحقق من عدم وجود عائق
E8	خطأ نظام الأمان القابل للبرمجة	مدخل الأمان منذ ما يزيد على ٣ دقائق.	يتم كشفه من خلال الخلايا أو قضيب الاستشعار. تحقق من صحة ضبط البارامتر "P07" أو "P09" وفقاً للتجهيزة الموصلة بمدخل الأمان. تحقق من التمديدات السلوكية لتجهيزات السلامة. في حالة الخلايا الكهروضوئية، تحقق من محاذاتها.
E9	الأمان الحراري	تم بلوغ الأمان الحراري	
E10	أمان دائرة قصر المحرك		تحقق من التمديدات السلوكية للمحرك.
E11	أمان دائرة قصر منبع الطاقة ٢٤ فولت	حماية دائرة قصر المداخل/المخارج: عدم تشغيل المنتج والتجهيزات الملحقة الموصلة بالأطراف من ٢١ إلى ٢٦ (المصباح البرتقالي، خلايا كهروضوئية (ما عدا BUS)، لوحة مفاتيح ذات شفرة)	تحقق من التمديدات السلوكية ثم افصل منبع الطاقة لمدة ١٠ ثوان. تذكير: أقصى حد لاستهلاك التوابع = ١,٢ أمبير
E12	خلل بالأجهزة	أجهزة الاختبار الذاتي ليست مُرضية	أصدر أمر حركة للبوابة. إذا استمرت المشكلة، اتصل بـ Somfy.
E13	خلل منبع طاقة التوابع	تم فصل منبع طاقة التوابع عقب فرط التحميل (استهلاك مفرط)	تذكير: أقصى حد لاستهلاك التوابع = ١,٢ أمبير تحقق من استهلاك التوابع الموصلة. إذا كان P07 = ٤، فتحقق من إزالة القنطرة بين الطرفين ٢٣ و ٢٤.
E14	اكتشاف اقتحام	وظيفة إعادة حقن التيار	تشغيل عادي (محاولة اقتحام، تم تشغيل إعادة حقن التيار)
E15	خطأ أول توصيل للتيار الكهربائي لخزانة يتم إمدادها بواسطة البطارية الاحتياطية		افصل البطارية الاحتياطية ووصل الخزانة بقطاع منبع الطاقة من أجل المرة الأولى لتوصيلها بالتيار الكهربائي.

لأي شفرة خطأ آخر أو عطل اتصل بـ Somfy.

## ٢-١١ عرض شفرات البرمجة

الكود	الشرح	ملاحظات
H0	انتظار الضبط	الضغط على الزر "SET" لمدة ثابنتين يؤدي إلى تشغيل وضع البرمجة التلقائية.
Hc1	انتظار الضبط + منبع الطاقة ٩,٦ فولت	العرض أثناء التشغيل على البطارية الاحتياطية ٩,٦ فولت
Hu1	انتظار الضبط + منبع الطاقة ٢٤ فلت	العرض أثناء التشغيل على البطارية الاحتياطية ٢٤ فلت أو منبع الطاقة الشمسية
H1	انتظار بدء البرمجة الذاتية	الضغط على الزر "OK" يتيح تشغيل دورة البرمجة الذاتية. الضغط على الأزرار "+" أو "-" يتيح التحكم في المحرك على وضع التشغيل القسري.
H2	وضع البرمجة الذاتية - الفتح قيد التنفيذ	
H4	وضع البرمجة الذاتية - الغلق قيد التنفيذ	
F0	انتظار تخزين جهاز التشغيل عن بعد للتشغيل على وضع الفتح الكلي	يتيح الضغط على أحد أزرار جهاز التشغيل عن بعد تخصيص هذا الزر للتحكم في الفتح الكلي للمحرك. يتيح الضغط مرة أخرى على زر البرمجة "PROG" الانتقال إلى وضع "انتظار تخزين جهاز التشغيل عن بعد بالذاكرة للتشغيل على خاصية الفتح لمرور المشاة: F1".
F1	انتظار تخزين جهاز التشغيل عن بعد للتشغيل على خاصية الفتح لمرور المشاة	الضغط على أحد أزرار جهاز التشغيل عن بعد يتيح تخصيص هذا الزر للتحكم في خاصية المحرك بالفتح لمرور المشاة. الضغط مرة أخرى على زر البرمجة "PROG" يتيح الانتقال إلى وضع "انتظار تخزين زر التحكم في الإضاءة المنفصلة: F2".
F2	انتظار تخزين جهاز التشغيل عن بعد للتحكم بالإضاءة المنفصلة	الضغط على أحد أزرار جهاز التشغيل عن بعد يتيح تخصيص هذا الزر للتحكم في الإضاءة المنفصلة. الضغط مجدداً على زر البرمجة "PROG" يتيح الانتقال إلى وضع "انتظار تخزين زر التحكم بالمخرج الاحتياطي: F3".
F3	انتظار تخزين جهاز التشغيل عن بعد لزر التحكم بالمخرج الاحتياطي	الضغط على أحد أزرار جهاز التشغيل عن بعد يتيح تخصيص هذا الزر للتحكم في المخرج الاحتياطي. الضغط مرة أخرى على زر البرمجة "PROG" يتيح الانتقال إلى وضع "انتظار تخزين جهاز التشغيل عن بعد للتشغيل في وضع الفتح الكلي: F0".



## ١١- تشخيص الأعطال

## ١١-١ عرض شفرات التشغيل

الكود	الشرح	ملاحظات
C1	انتظار أمر التحكم	
C2	فتح البوابة	
C3	انتظار إعادة غلق البوابة	توقيت الغلق الأوتوماتيكي P02، أو P04 أو P05 قيد التنفيذ.
C4	إغلاق البوابة	
C6	جاري الكشف على نظام الأمان للخلية	يتم العرض أثناء طلب تحرك أو أثناء التحرك، عندما يكون مدخل الأمان نشطاً.
C8	جاري الكشف على نظام الأمان القابل للبرمجة	يستمر في العرض طالما كان مدخل الأمان نشطاً.
C9	جاري الكشف على نظام الأمان لإيقاف الطوارئ	
C12	جاري إعادة توصيل التيار	هذا العرض متاح فقط على صناديق التحكم Control Box 3S Axovia.
C13	جاري إجراء اختبار أوتوماتيكي لتجهيزات السلامة	يظهر أثناء سريان الاختبار الأوتوماتيكي لتجهيزات السلامة.
C14	مدخل التحكم السلبي في الفتح الكلي الدائم	يدل على تفعيل مدخل التحكم السلبي في الفتح الكامل بشكل دائم (المفتاح مغلق). وبذلك يتم منع أوامر التحكم الواردة من الأجهزة اللاسلكية للتشغيل عن بعد.
C15	مدخل التحكم السلبي في خاصية الفتح لمرور المشاة الدائم	يدل على تفعيل مدخل التحكم السلبي في الفتح لمرور المشاة بشكل دائم (الاتصال مغلق). وبذلك يتم منع أوامر التحكم الواردة من أجهزة التحكم عن بعد.
C16	رفض برمجة خلايا BUS	تحقق من صحة عمل خلايا BUS (التمديدات السلكية، المحاذاة، وما إلى ذلك)
Cc1	منبع الطاقة ٩,٦ فلت	العرض أثناء التشغيل على البطارية الاحتياطية ٩,٦ فلت
Cu1	منبع الطاقة ٢٤ فلت	العرض أثناء التشغيل على البطارية الاحتياطية ٢٤ فلت أو منبع الطاقة الشمسية

## وظائف أزرار جهاز التشغيل عن بعد ذي الثلاثة أزرار

v	my	^	
الغلق الكامل	STOP	الفتح الكامل	F0
الغلق الكامل	في حالة غلق البوابة، الفتح لمرور المشاة وإلا توقف	الفتح الكامل	F1
الإضاءة على الوضع OFF		الإضاءة على الوضع ON	F2
المخرج الاحتياطي على الوضع OFF		المخرج الاحتياطي على الوضع ON	F3

## ٨-٣ تخزين أجهزة التشغيل عن بعد

نسخة من وظيفة زر جهاز تشغيل عن بعد من نوع Keygo RTS على زر جهاز تشغيل عن بعد جديد بزرين أو أربعة أزرار - الشكل 26

نسخة من وظيفة جهاز تشغيل عن بعد بثلاثة أزرار على جهاز تشغيل عن بعد جديد بثلاثة أزرار - الشكل 27

## مفتاح مصطلحات الأشكال

A = جهاز التشغيل عن بعد «الأصل» المخزن مسبقاً

B = جهاز التشغيل عن بعد «المستهدف» المراد تخزينه

## ٩- محو أجهزة التشغيل عن بعد ومحو جميع أوضاع الضبط

## ٩-١ محو أجهزة التحكم عن بعد - الشكل 28

اضغط على الزر "PROG" حتى يومض المصباح (٧ ث).

يؤدي إلى محو جميع أجهزة التشغيل عن بعد المخزنة.

## ٩-٢ إعادة ضبط جميع قيم الضبط - الشكل 29

اضغط على الزر "SET" حتى ينطفئ المصباح (٧ ث).

يؤدي إلى محو البرمجة الذاتية والعودة إلى القيم القياسية لجميع البارامترات.

## ١٠- إرتاج أزرار البرمجة - الشكل 30

## تحذير



يتعين إلزامياً إرتاج لوحة المفاتيح بهدف ضمان أمان المستخدمين.

يمكن أن يتسبب عدم الالتزام بهذه التعليمات بالإصابة الخطيرة للأشخاص، على سبيل المثال المحشورين بواسطة البوابة.

يتيح تأمين عمليات البرمجة (ضبط الحدود الطرفية، البرمجة التلقائية، ضبط البارامترات).

اضغط على الأزرار "SET"، و "+"، و "-":

- - ينبغي البدء بالضغط أولاً على "SET".
- وينبغي أن يتم خلال الثابنتين التاليتين الضغط في آن واحد على الزرين "+" و "-".

للوصول مجدداً إلى وضع البرمجة، كرر نفس الإجراء.

عند إرتاج أزرار البرمجة، يتم عرض نقطة بعد الرقم الأول.

<b>P37</b>	مداخل وحدة التحكم السلكية
القيم	<b>0</b> : وضع دورة كاملة - دورة المشاة <b>1</b> : وضع الفتح - الغلق
تعليقات	<b>0</b> : مدخل طرف ٣٠ = دورة كاملة، مدخل طرف ٣٢ = دورة فتح لمرور المشاة <b>1</b> : مدخل طرف ٣٠ = فتح فقط، مدخل طرف ٣٢ = غلق فقط
<b>P39</b>	الدفع الإضافي عند الإغلاق
القيم	<b>0</b> : بدون دفع <b>1</b> : مع الدفع (دفع ٢,٥ ثانية بعد كشف الحد الطرفي)
تعليقات	هذا البارامتر متاح فقط على صناديق التحكم Control Box 3S Ixengo L 24V لا يجب تفعيله إلا في حالة تركيب المصدات بالأرضية.
<b>P40</b>	سرعة الاقتراب من الغلق
<b>P41</b>	سرعة الاقتراب عند الفتح
القيم	<b>1</b> : السرعة الأقل عند <b>4</b> : السرعة الأعلى القيمة القياسية: <b>2</b>
تعليقات	<b>تحذير</b> إذا تم تعديل البارامترين <b>P40</b> أو <b>P41</b> ، فيجب التحقق إلزامياً أن الكشف عن العوائق مطابق لملاحق <b>A</b> من المعيار <b>EN 12 453</b> . يمكن أن يتسبب عدم الالتزام بهذه التعليمات بالإصابة الخطيرة للأشخاص، على سبيل المثال المحشورين بواسطة البوابة.

## ٨- برمجة أجهزة التشغيل عن بعد

### ٨-١ تخزين أجهزة التشغيل عن بعد ذات الزرين أو الأربعة عن طريق لوحة البرمجة

يمكن تخزين حتى ٤٠ قناة لوحات التحكم يتم توزيعها حسب الحاجة بين وحدات التحكم المدرجة فيما يلي. إذا كانت الذاكرة ممتلئة تعرض الشاشة "FUL". تنفيذ هذا الإجراء على قناة مخزنة مسبقاً سوف يؤدي لمحوها. تعرض الشاشة "dEL".

الفتح الكامل - الشكل 21

طريقة الفتح لعبور المارة - الشكل 22

التحكم بالإضاءة - الشكل 23

التحكم بالمخرج الاحتياطي (P15 = 4 أو 5 أو 6 - الشكل 24

### ٨-٢ تخزين أجهزة التشغيل عن بعد ذات الثلاثة أزرار عن طريق لوحة البرمجة - الشكل 25

(١) اضغط على الزر "PROG" بالخزانة (لمدة ثانيتين).

(٢) تعرض الشاشة "F0".

(٣) الضغط مجدداً على "PROG" يتيح الانتقال إلى تخزين الوظيفة التالية.

(٤) اضغط على "PROG" خلف جهاز التشغيل عن بعد ذو ٣ أزرار لغرض تخزين الوظيفة.

تعرض الشاشة "Add".

<b>P21</b>	منطقة تباطؤ عند الغلق
<b>P22</b>	منطقة التباطؤ عند الفتح
القيم	<b>0</b> : الإبطاء إلى صفر، فقط في Ixengo L 24V <b>1</b> : منطقة التباطؤ الأقصر عند <b>5</b> : منطقة التباطؤ الأطول القيمة القياسية: <b>1 (2 ل Ixengo L 24V)</b>
تعليقات	<b>تحذير</b> إذا تم تعديل البارامترين <b>P21</b> أو <b>P22</b> ، فيجب التحقق إلزامياً أن الكشف عن العوائق مطابق لملاحق <b>A</b> من المعيار <b>EN 12 453</b> . يمكن أن يتسبب عدم الالتزام بهذه التعليمات بالإصابة الخطيرة للأشخاص، على سبيل المثال المحشورين بواسطة البوابة.
<b>P23</b>	التفاوت M1/M2 عند الغلق
<b>P24</b>	التفاوت M1/M2 عند الفتح
القيم	<b>0</b> : التفاوت إلى صفر، فقط في Ixengo L 24V <b>1</b> : الحد الأدنى للتفاوت عند <b>10</b> : الحد الأقصى للتفاوت مضبوط بعد البرمجة الذاتية
تعليقات	<b>تحذير</b> إذا تم تعديل البارامترين <b>P23</b> أو <b>P24</b> ، فيجب التحقق إلزامياً أن الكشف عن العوائق مطابق لملاحق <b>A</b> من المعيار <b>EN 12 453</b> . يمكن أن يتسبب عدم الالتزام بهذه التعليمات بالإصابة الخطيرة للأشخاص، على سبيل المثال المحشورين بواسطة البوابة.
	<b>1</b> : الحد الأدنى للتفاوت الضامن لعدم تقاطع المصراعين. ممنوع إذا كانت البوابة المصراعية بمصراع واحد مغطى. <b>10</b> : الحد الأقصى للتفاوت المتوافق مع تحرك كامل لمصراع ثم الأخر
<b>P25</b>	تحديد عزم الغلق M1
<b>P26</b>	تحديد عزم الفتح M1
<b>P27</b>	تحديد عزم التباطؤ عند الغلق M1
<b>P28</b>	تحديد عزم التباطؤ عند الفتح M1
<b>P29</b>	تحديد عزم الغلق M2
<b>P30</b>	تحديد عزم الفتح M2
<b>P31</b>	تحديد عزم التباطؤ عند الغلق M2
<b>P32</b>	تحديد عزم التباطؤ عند الفتح M2
القيم	<b>1</b> : الحد الأدنى للعزم عند <b>10 (Axovia) أو 20 (Ixengo)</b> : الحد الأقصى للعزم مضبوط بعد البرمجة الذاتية
تعليقات	<b>تحذير</b> إذا تم تعديل البارامترين <b>P25</b> أو <b>P32</b> ، فيجب التحقق إلزامياً أن الكشف عن العوائق مطابق لملاحق <b>A</b> من المعيار <b>EN 12 453</b> . يمكن أن يتسبب عدم الالتزام بهذه التعليمات بالإصابة الخطيرة للأشخاص، على سبيل المثال المحشورين بواسطة البوابة. إذا كان العزم ضعيفاً جداً، فهناك خطورة اكتشافات فجائية لعائق ما. إذا كان العزم كبيراً جداً، فهناك خطورة عدم توافق التركيب مع المواصفة.

P15	مخرج احتياطي
القيم	0 : غير فعال 1 : أوتوماتيكي: لمبة بيان البوابة 2 : أوتوماتيكي: توقيت الدائرة ثنائية وضع الاستقرار 3 : أوتوماتيكي: نبضي 4 : متحكم فيه: دائرة ثنائية وضع الاستقرار (ON-OFF) 5 : متحكم فيه: نبضي 6 : متحكم فيه: توقيت الدائرة ثنائية وضع الاستقرار
تعليقات	0 : المخرج الاحتياطي غير مأخوذ في الحسبان. 1 : تنطفئ لمبة بيان البوابة إذا كانت البوابة مغلقة، وتومض إذا كانت البوابة في حالة تحرك، وتضيء إذا كانت البوابة مفتوحة. 2 : يكون المخرج مفعلاً في بداية التحرك، وأثناء التحرك ثم يصبح غير مفعلاً بنهاية التوقيت المبرمج بالبارامتر "P16". 3 : نبضة عند الاتصال في بداية التحرك. 4 : كل ضغط على الزر المُخزن لنقطة التحكم اللاسلكية يؤدي إلى التشغيل التالي: ON, OFF, ON, OFF... 5 : نبضة عند الاتصال من خلال الضغط على الزر المُخزن لنقطة التحكم اللاسلكية. 6 : مخرج مفعّل من خلال الضغط على الزر المُخزن لنقطة التحكم اللاسلكية ثم يصبح غير مفعّل بنهاية التوقيت المبرمج بالبارامتر "P16".
P16	توقيت المخرج الاحتياطي
القيم	0 إلى 60 القيمة x 10 ث = قيمة التوقيت) 6 : 60 ث
تعليقات	يكون توقيت المخرج الاحتياطي مفعلاً فقط إذا كانت القيمة المختارة من أجل P15 هي 2 أو 6.
P17	مخرج القفل
القيم	صفر: مفعّل نبضي 24 فلت 1: مفعّل نبضي 12 فلت
تعليقات	يتم تحرير القفل عند بدء الفتح.
P18	الصدمة الهيدروليكية
القيم	0 : غير مفعّل 1 : مفعّل
تعليقات	0 : الصدمة الهيدروليكية غير مفعلة. 1 : موصى به من أجل استعمال قفل كهربائي.
P19	سرعة الغلق
P20	سرعة الفتح
القيم	1 : السرعة الأقل عند 10 : السرعة الأعلى القيمة القياسية: 5 : Control Box 3S Axovia - 6 : Control Box 3S Ixengo -
تعليقات	تحذير إذا تم تعديل البارامترين P19 أو P20، فيجب التحقق إلزامياً أن الكشف عن العوائق مطابق لمُلحق A من المعيار EN 12 453.  يمكن أن يتسبب عدم الالتزام بهذه التعليمات بالإصابة الخطيرة للأشخاص، على سبيل المثال المحشورين بواسطة البوابة.  في بعض الحالات، عند تركيب محرّكات Ixengo في بوابة ثقيلة، إذا كان P19/P20 = 10، فقم بزيادة قيم البارامترات P25 إلى P32 بمقدار 3 لتجنب الاكتشافات العقبية الطارئة.

P09	مدخل الأمان القابل للبرمجة
القيم	0 : غير فعال 1 : فعال 2: مفعّل مع اختبار ذاتي بواسطة مخرج الاختبار 3: مفعّل مع اختبار ذاتي بواسطة تبديل منبع الطاقة
تعليقات	0 : مدخل الأمان غير مأخوذ في الحسبان. 1 : تجهيزات السلامة بدون اختبار ذاتي. 2 : يتم الاختبار الذاتي للتجهيزة عند كل دورة تشغيل من خلال مخرج الاختبار 3 : يتم الاختبار الذاتي للتجهيزة عند كل دورة تشغيل من خلال تحويل تغذية مخرج منبع طاقة الخلايا (الطرفين 21 و 22).
P10	مدخل الأمان القابل للبرمجة - الوظيفة
القيم	0 : تفعيل الغلق 1 : تفعيل الفتح 2 : تفعيل الغلق + ADMAP 3 : أي تحرك ممنوع
تعليقات	0 : مدخل الأمان القابل للبرمجة مفعّل فقط عند الغلق. 1 : مدخل الأمان القابل للبرمجة مفعّل فقط عند الفتح. 2 : مدخل الأمان القابل للبرمجة مفعّل فقط عند الغلق ويتعذر فتح البوابة عند تفعيله. 3 : تطبيق توقف الطوارئ، إذا كان مدخل الأمان القابل للبرمجة مفعلاً، يتعذر أي تحرك للبوابة.
P11	مدخل الأمان القابل للبرمجة - العمل
القيم	صفر: توقف 1: توقف + تراجع 2: توقف + عكس الحركة كلياً من جديد
تعليقات	0 : تطبيق توقف الطوارئ، إلزامي إذا كان P=3 ممنوع في حالة توصيل قضيب استشعار على مدخل الأمان قابل للبرمجة 1 : موصى به من أجل تطبيق قضيب استشعار 2 : موصى به من أجل تطبيق الخلية
P12	تحذير المصباح البرتقالي
القيم	0 : بدون تحذير 1 : مع تحذير لمدة ثانيين قبل التحرك
تعليقات	إذا كانت البوابة مطلة على طريق عام، ينبغي قطعاً اختيار مع تحذير: P12=1.
P13	مخرج إضاءة المنطقة
القيم	0 : غير فعال 1 : التشغيل المحكوم 2 : التشغيل الأوتوماتيكي + المحكوم
تعليقات	0 : مخرج إضاءة المنطقة غير مأخوذ في الحسبان. 1 : يتم التحكم في إضاءة المنطقة بواسطة جهاز تشغيل عن بعد. 2 : يتم التحكم في إضاءة المنطقة بواسطة جهاز تشغيل عن بعد إذا كانت البوابة على وضع التوقف + تعمل إضاءة المنطقة أوتوماتيكياً إذا كانت البوابة تتحرك وتظل مضيئة بعد انتهاء التحرك لمدة التوقيت المبرمج بالبارامتر "P14". P13=2 - إلزامي من أجل التشغيل في الوضع الأوتوماتيكي.
P14	توقيت إضاءة المنطقة
القيم	0 إلى 60 القيمة x 10 ث = قيمة التوقيت) 6 : 60 ث
تعليقات	في حالة اختيار القيمة صفر، تنطفئ إضاءة المنطقة فور انتهاء تحرك البوابة.

## ٣-٧ مدلول البارامترات المختلفة

(النص المكتوب بالخط السميك = القيم القياسية)

P01	وضع تشغيل الدورة الكاملة
القيم	0 : التتابعي 1 : متتابعي + توقيت الغلق 2 : نصف أوتوماتيكي 3 : أوتوماتيكي 4 : أوتوماتيكي + إيقاف الخلية 5 : جهاز فصل الحركة (سلكي)
تعليقات	P01=0: أي ضغط على زر جهاز التشغيل عن بعد يؤدي إلى تحرك المحرك (الوضع الأولي: البوابة مغلقة) تبعًا للدورة التالية: فتح، توقف، غلق، توقف، فتح ... P01=1: لا يسمح بالتشغيل في وضع الغلق الأوتوماتيكي إلا إذا تم تركيب الخلايا الكهروضوئية وكان P07=2 إلى 3. في الوضع التتابعي مع زمن الغلق الأوتوماتيكي : • يتم غلق البوابة أوتوماتيكيًا بعد انقضاء فترة التوقيت المبرمجة بالبارامتر "P02"، • يقطع الضغط على زر جهاز التشغيل عن بعد كلا من التحرك الجاري وتوقيت الغلق (تظل البوابة مفتوحة). P01=2: في الوضع نصف التلقائي: • الضغط على زر جهاز التشغيل عن بعد أثناء الفتح لا يحدث أي تأثير، • يؤدي الضغط لمرة واحدة على زر جهاز التشغيل عن بعد أثناء الغلق إلى إعادة الفتح. P01 = 3 : لا يسمح بالتشغيل في وضع الغلق الأوتوماتيكي إلا إذا تم تركيب الخلايا الكهروضوئية وكان P07=2 إلى 3. أوضاع التشغيل غير متوافقة مع التحكم عن بعد من خلال وحدة TaHoma في وضع الغلق الأوتوماتيكي: • يتم غلق البوابة أوتوماتيكيًا بعد انقضاء فترة التوقيت المبرمجة بالبارامتر "P02"، • الضغط على زر جهاز التشغيل عن بعد أثناء الفتح لا يحدث أي تأثير، • الضغط على زر جهاز التشغيل عن بعد أثناء الغلق يؤدي إلى إعادة الفتح، • يعيد الضغط لمرة واحدة على زر جهاز التشغيل عن بعد أثناء توقيت الغلق تشغيل التوقيت (سوف تتغلق البوابة بعد التوقيت الجديد). في حالة وجود عائق ما في منطقة اكتشاف الخلايا، فإن البوابة لا تتغلق. ثم تتغلق بعد زوال العائق. P01 = 4 : لا يسمح بالتشغيل في وضع الغلق الأوتوماتيكي إلا إذا تم تركيب الخلايا الكهروضوئية وكان P07=2 إلى 3. أوضاع التشغيل غير متوافقة مع التحكم عن بعد من خلال وحدة TaHoma بعد فتح البوابة، فإن المرور أمام الخلايا (تأمين الغلق) يؤدي إلى الغلق بعد زمن قصير (٢ ث ثابتة). إذا لم يتم المرور أمام الخلايا، تتغلق البوابة أوتوماتيكيًا بعد زمن الغلق المبرمج بالبارامتر "P02". في حالة وجود عائق ما في منطقة اكتشاف الخلايا، فإن البوابة لا تتغلق. ثم تتغلق بعد زوال العائق. P01 = 5 : في وضع جهاز فصل الحركة السلكي: • يتم التحكم في البوابة عن طريق وظيفة التشغيل اللحظي على وحدة تحكم سلكية فقط، • وحدات التحكم اللاسلكية غير مفعلة.

P02	توقيت الغلق الأوتوماتيكي للتشغيل الكلي
القيم	من 0 إلى 30 (القيمة x ١٠ ث = قيمة الزمن) 2 : ٢٠ ث
تعليقات	في حالة اختيار القيمة صفر، يكون الغلق الأوتوماتيكي للبوابة فورًا.
P03	وضع تشغيل دورة المشاة
القيم	0 : مماثل لوضع تشغيل الدورة الكاملة 1 : بدون الغلق الأوتوماتيكي 2 : مع الغلق الأوتوماتيكي
تعليقات	يمكن ضبط البارامتر لوضع تشغيل دورة فتح مرور المشاة فقط إذا كان P01 = من صفر إلى 2. وضع التشغيل P03 = 2 غير متوافق مع التحكم عن بعد لوحدة TaHoma. P03 = 0: وضع تشغيل دورة فتح مرور المشاة مماثل لوضع تشغيل دورة كاملة مختارة. P03 = 1: إذا كان غلق البوابة لا يتم تلقائيًا بعد التحكم بالفتح مرور المشاة. P03 = 2 : لا يُسمح بالتشغيل في وضع الغلق التلقائي إلا إذا تم تركيب الخلايا الكهروضوئية. بمعنى أن P07 = من ٢ إلى ٣. أيًا كانت قيمة P01، لا يتم غلق البوابة تلقائيًا بعد التحكم بالفتح مرور المشاة. يمكن برمجة توقيت الغلق التلقائي بالبارامتر "P04" (مدة توقيت قصيرة) أو بالبارامتر "P05" (مدة توقيت طويلة).
P04	توقيت قصير للغلق الأوتوماتيكي في دورة المشاة
القيم	من 0 إلى 30 (القيمة x ١٠ ث = قيمة الزمن) 2 : ٢٠ ث
تعليقات	في حالة اختيار القيمة صفر، يكون الغلق الأوتوماتيكي للبوابة فورًا.
P05	توقيت طويل للغلق التلقائي في دورة المشاة
القيم	من 0 إلى 99 (القيمة x ٥٥ ث = قيمة الزمن) 0 : صفر ث
تعليقات	يجب اختيار القيمة صفر، إذا كنا بصدد التوقيت القصير للغلق الأوتوماتيكي في دورة فتح مرور المشاة.
P07	مدخل أمان الخلايا
القيم	0 : غير فعال 1 : فعال 2: مفعّل مع اختبار ذاتي بواسطة مخرج الاختبار 3: مفعّل مع اختبار ذاتي بواسطة تبديل منبع الطاقة 4: خلايا الناقل
تعليقات	0 : مدخل الأمان غير مأخوذ في الحسبان. 1 : تجهيزات السلامة تكون بدون اختبار ذاتي، ويتعين اختبار الأداء الوظيفي للتجهيزة كل ٦ أشهر. 2 : يتم الاختبار الذاتي للتجهيزة عند كل دورة تشغيل بواسطة مخرج الاختبار، واستعمال الخلايا الانعكاسية مع الاختبار الذاتي. 3 : يتم الاختبار الذاتي للتجهيزة عند كل دورة تشغيل من خلال تحويل تغذية مخرج منبع طاقة الخلايا (الطرفين ٢١ و ٢٢). 4 : تطبيق خلايا الناقل.

## ٤-٢-٦ لوحة المفاتيح السلوكية المشفرة - الشكل 13

لا تعمل تحت منبع طاقة شمسية.

## ٥-٢-٦ هوائي - شكل 14

## ٦-٢-٦ قضيب استشعار - الشكل 15

لا تعمل تحت منبع طاقة شمسية.

مع اختبار أوتوماتيكي: قم ببرمجة البارامتر "P09" = 2.

يُتيح تنفيذ اختبار تلقائي للأداء الوظيفي لقضيب الاستشعار عند كل تحرك للبوابة.

إذا كانت نتيجة اختبار التشغيل سلبية، يتعذر أي تحرك للبوابة حتى الانتقال إلى وضع تشغيل جهاز فصل الحركة (بعد مرور ٣ دقائق).

## ٧-٢-٦ القفل - الشكل 16

لا يعمل تحت منبع طاقة عن طريق البطارية الاحتياطية.

## ٨-٢-٦ البطارية - الشكل 17

تشغيل متدرج: سرعة منخفضة وثابتة (لا يوجد تباطؤ عند انتهاء شوط الحركة)، توابع ٢٤ فلت غير فعالة (بها فيها الخلايا)، عدم توافق المزلاج الكهربائي.

مدى كفاية الطاقة: ٥ دورات / ٢٤ ساعة

## ٩-٢-٦ طقم طاقة شمسية - الشكل 18

اضبط طول الكبل الذي يربط خزانة التحكم بعلبة البطارية، يجب أن يكون أقصر ما يمكن لتجنب حالات هبوط الجهد الكهربائي.

قم بتوصيل الأسلاك التي لها نفس اللون لتجنب انعكاس القطبية.

## ١٠-٢-٦ إضاءة المنطقة - الشكل 19

إضاءة من الفئة ١، قم بتوصيل سلك الأرضي بالطرف ٣ أو ٤.

في حالة الانفصال، يجب أن يكون سلك الأرضي دائماً أطول من الطرف المكهرب والطرف المحايد.

يمكن توصيل العديد من عناصر الإضاءة بدون تجاوز طاقة إجمالية قدرها ٥٠٠ وات.

## ١١-٢-٦ تحرير القفل الخارجي - الشكل 20

فقط مع Axovia MultiPro.

## ٧- الضبط المتقدم للبارامترات

## ١-٧ التنقل داخل قائمة البارامترات

من أجل...	الضغط على...
• الدخول والخروج من قائمة ضبط البارامترات	SET
التنقل في قائمة البارامترات والأكواد:	↑ ↓
• ضغط قصيرة = عرض بارامتر تلو بارامتر	
• ضغط متواصل = عرض سريع للبارامترات	
تحقق من:	OK
• اختيار أحد البارامترات	
• قيمة أحد البارامترات	
زيادة/تقليل قيمة أحد البارامترات:	+ -
• ضغط قصيرة = عرض قيمة تلو قيمة	
• ضغط متواصل = عرض سريع للقيم	

ⓘ اضغط على SET للخروج من قائمة ضبط البارامتر.

## ٢-٧ عرض قيم البارامترات

إذا كان العرض ثابتاً، تكون القيمة المعروضة هي القيمة المختارة لهذا البارامتر.

إذا كان العرض وماضياً، فإن القيمة المعروضة تكون قيمة يمكن اختيارها لهذا البارامتر.

الأطراف	التوصيل	تعليق
٢٧ مشترك	مدخل الأمان ٢ - قابل للبرمجة	
٢٨ تلامس		
٢٩ تلامس	مخرج اختبار السلامة	
٣٠ تلامس	مدخل التحكم الكلي / قابل للبرمجة دورة كاملة / فتح الفتح	
٣١ مشترك		
٣٢ تلامس	مدخل التحكم بالفتح لعبور المشاة / الغلق	قابل للبرمجة دورة فتح لعبور المشاة/ غلق
٣٣ قلب	هوائي	لا تعتمد إلى تغيير وضع الهوائي
٣٤ صغيرة		

## ٢-٦ وصف التجهيزات الملحقة المختلفة

تحذير

⚠ استخدم قطعاً مشدات الكبلات الموردة لغلق التمديدات السلوكية للتجهيزات الملحقة.

## ١-٢-٦ الخلايا الكهروضوئية - الشكل 10

تحذير

⚠ يجب تركيب الخلايا الكهروضوئية مع  $3 = AUTO-TEST P07$  إذا:

- كان التحكم عن بعد للآلية (بعيداً عن مرأى البوابة) مُستخدمًا،  
- تفعيل الغلق الأوتوماتيكي ("P01" = 1, 3 أو 4).

يمكن إجراء ثلاثة أنواع من التوصيل:

A: بدون اختبار ذاتي: قم ببرمجة البارامتر "P07" = 1.

B: مع اختبار أوتوماتيكي: قم ببرمجة البارامتر "P07" = 3.

• يتيح تنفيذ اختبار تلقائي للأداء الوظيفي للخلايا الكهروضوئية عند كل تحرك للبوابة.

• إذا كانت نتيجة اختبار التشغيل سلبية، يتعذر أي تحرك للبوابة حتى الانتقال إلى وضع تشغيل جهاز فصل الحركة (بعد مرور ٣ دقائق).

C: BUS: قم بإزالة الفنترة بين الأطراف ٢٣ و ٢٤ وبعد ذلك برمج البارامتر "P07" = 4.

تنبيه

⚠ يلزم القيام ببرمجة ذاتية عقب توصيل BUS للخلايا.

## ٢-٢-٦ الخلايا الكهروضوئية الانعكاسية - الشكل 11

تحذير

⚠ يجب تركيب الخلايا الكهروضوئية مع  $2 = AUTO-TEST P07$  إذا:

- كان التحكم عن بعد للآلية (بعيداً عن مرأى البوابة) مُستخدمًا،  
- تفعيل الغلق الأوتوماتيكي ("P01" = 1, 3 أو 4).

بدون اختبار ذاتي: قم ببرمجة البارامتر "P07" = 1.

مع اختبار تلقائي: قم ببرمجة البارامتر "P07" = 2.

• يتيح تنفيذ اختبار تلقائي للأداء الوظيفي للخلايا الكهروضوئية عند كل تحرك للبوابة.

• إذا كانت نتيجة اختبار التشغيل سلبية، يتعذر أي تحرك للبوابة حتى الانتقال إلى وضع تشغيل جهاز فصل الحركة (بعد مرور ٣ دقائق).

## ٣-٢-٦ المصباح البرتقالي - الشكل 12

قم ببرمجة البارامتر "P12" وفقاً لوضع التشغيل المرغوب فيه:

• بدون تحذير قبل تحرك البوابة: "P12" = 0.

• مع تحذير قبل تحرك البوابة بثانيتين: "P12" = 1.

قم بتوصيل كبل الهوائي بالطرفين ٣٣ (القلب) و ٣٤ (الصغيرة).

- حجب الخلايا عند الفتح = عدم أخذ حالة الخلايا في الحسبان، وتواصل البوابة تحركها.
- حجب الخلايا عند الغلق = تتوقف البوابة وتعاود الفتح كلياً.

## ٤-٥ تشغيل خاصة لمنع الاقتحام، مقاومة الرياح

(فقط على صناديق التحكم Control Box 3S Axovia RTS)

الاحتفاظ بالبوابة في الوضع المغلق أو المفتوح من خلال إعادة توصيل التيار في حالة محاولة اقتحام أو وجود رياح شديدة.

## ٥-٥ حالات تشغيل خاصة

راجع دليل المستخدم.

## ٦-٥ تدريب المستخدمين

قم بتدريب كل المستخدمين على الاستخدام بأمان تام لهذه البوابة الآلية (الاستخدام القياسي ومبدأ حل تأمين الغلق) وعلى الفحوص الدورية الإلزامية.

## ٦- توصيل التجهيزات الملحقة

### ١-٦ مخطط التمديدات السلكية العمومية - الشكل ٩

الأطراف	التوصيل	تعليق
١ L	منبع الطاقة ٢٣٠ فلت	
٢ N		
٣	تربة	
٤		
٥ N	مخرج إضاءة ٢٣٠ فلت	القدرة القصوى ٥٠٠ واط محمية بواسطة منصهر ٥ أمبير متباطئ
٦ L		
٧ تلامس	مخرج الاتصال	اتصال ثانوي من أجل ٢٤ فلت، ٢ أمبير بحد أقصى، بجهد كهربائي منخفض جداً للأمان (TBTS)
٨ مشترك	الاحتياطي	
٩ ٠ فولت	مدخل منبع الطاقة	عند ٩ فولت، تشغيل متدرج عند ٢٤ فولت، تشغيل اعتيادي
١٠ ٩ فلت - ٢٤ فلت	جهد كهربائي منخفض ٩ فلت أو ٢٤ فلت	
١١ +	المحرك ١	
١٢ -		
١٣ الحد الطرقي	lxengo فقط	
١٤ +	المحرك ٢	
١٥ -		
١٦ الحد الطرقي	lxengo فقط	
١٧ ٢٤ فلت - ١٥ واط	مصباح برتقالي ٢٤ فلت - ١٥ واط	
١٨ ٠ فلت		
١٩ ٢٤ فلت	منبع طاقة ٢٤ فلت	١,٢ أمبير بحد أقصى لإجمالي التوابع على جميع المخارج
٢٠ ٠ فلت		
٢١ ٢٤ فلت	منبع الطاقة لمداخل السلمة	دائم في حالة عدم اختيار الاختبار الذاتي، وموجه في حالة اختبار الاختبار الذاتي
٢٢ ٠ فلت		
٢٣ مشترك	مدخل الأمان ١ - الخلايا	يستخدم من أجل توصيل خلية مستقبلة RX
٢٤ تلامس		متوافق BUS (راجع جدول البارامترات)
٢٥ +	مخرج قفل ٢٤ فلت أو	قابل للبرمجة (البارامتر P17)
٢٦ -	قفل ١٢ فلت	

## ٤-٢ تخزين جهاز التشغيل عن بعد Keygo io للتشغيل على وضع الفتح الكلي - الشكل 6

يمكن تخزين حتى ٤٠ قناة لوحات التحكم. تنفيذ هذا الإجراء على قناة مخزنة مسبقاً سوف ٥٠٠ لمحوها.

(١) اضغط على الزر "PROG" (مدة ثابنتين).

تعرض الشاشة "FO".

(٢) اضغط على زر جهاز التشغيل عن بعد الذي سيتحكم في الفتح الكامل للبوابة.

تعرض الشاشة "Add".

## ٤-٣ البرمجة التلقائية

تتيح البرمجة الذاتية ضبط أشواط حركة، قيم عزم المحركات وتفاوت المصراعين عند الغلق.

## ٤-٤ تشغيل البرمجة الذاتية - الشكل 7

(١) يجب ضبط المصراعين على الوضع الأوسط.

(٢) اضغط على الزر "SET" (مدة ثابنتين).

حرف الزر عندما تعرض الشاشة "H1".

(٣) تركيب محرك *lxengo L 24V*، راجع دليل تركيب المحرك لضبط الحدود الطرفية للمحركات قبل الانتقال إلى الخطوة ٢.

(٤) اضغط على "OK" لتشغيل البرمجة الأوتوماتيكية.

تقوم البوابة بعمل دورتي فتح وغلق كاملتين.

إذا كانت البرمجة الأوتوماتيكية صحيحة، يظهر على الشاشة "C1".

أما إذا كانت البرمجة الأوتوماتيكية غير صحيحة، يظهر على الشاشة "H0".

(٥) يمكن الدخول في وضع البرمجة التلقائية في أي وقت ما دام قد تم تنفيذ دورة البرمجة التلقائية مسبقاً ويظهر على الشاشة "C1".

يمكن قطع البرمجة الأوتوماتيكية بواسطة:

- تفعيل مدخل الأمان (الخلايا الكهروضوئية، وما شابه)
- ظهور خلل فني (الحماية الحرارية، وما شابه)
- الضغط على زر التحكم (واجهة الخزانة، جهاز التشغيل عن بعد المخزن، نقطة التحكم الموصلة، وما شابه).

في حالة القطع، تعرض الشاشة "H0"، وتعود الخزانة إلى وضع "انتظار الضبط".

في وضع "انتظار الضبط"، تعمل وحدات التحكم اللاسلكية ويتم تحريك البوابة بسرعة منخفضة جداً. لا ينبغي استعمال هذا الوضع إلا أثناء التركيب. يلزم تنفيذ برمجة ذاتية ناجحة قبل الاستعمال الاعتيادي للبوابة.

أثناء البرمجة التلقائية، إذا كانت البوابة في وضع التوقف، من المتاح الضغط على "SET" الخروج من وضع البرمجة التلقائية.

### تحذير

في نهاية التركيب، تحقق إلزامياً أن الكشف عن العوائق مطابق لملاحق A من مواصفة EN 12 453.

## ٥- اختبار التشغيل

### ٥-١ استخدام أجهزة التحكم عن بعد - الشكل 8

وضع التشغيل التتابعي القياسي (0=P01)

### ٥-٢ تشغيل خاصة اكتشاف العوائق

اكتشاف عائق عند الفتح = توقف + تراجع.

اكتشاف عائق عند الغلق = توقف + إعادة الفتح الكامل.

### ٥-٣ تشغيل الخلايا الكهروضوئية

مع خلايا كهروضوئية موصلة بالاتصال الثانوي/خلية (الطرفين ٢٣-٢٤) وبارامتر مدخل أمان الخلايا P07=1.

- حجب خلايا البوابة المفتوحة = تعذر أي تحرك للبوابة حتى الانتقال إلى وضع تشغيل جهاز فصل الحركة (بعد مرور ٣ دقائق).

## ٢- وصف المنتج

## ٣- التركيب

## ١-٢ المكونات - الشكل 1

الرقم	المسمى
١	لوحة البرمجة
٢	مجموعة التوصيل الطرفية القابلة للفك
٣	الغطاء
٤	براغي الغطاء
٥	أجهزة التشغيل عن بعد*
٦	مشد الكبل
٧	برغي مشد الكبل
٨	هوائي
٩	مصهر (٢٥٠ فلت / ٥ أمبير) حماية مخرج الإضاءة ٢٣٠ فلت
١٠	مصهر (٢٥٠ فلت / ٥ أمبير) التبديل

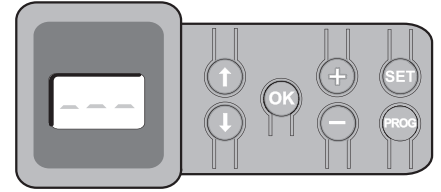
\* قد يختلف عدد أجهزة التشغيل عن بعد بحسب العنوبات.

## ٢-٢ مجال التطبيق

خزانة التحكم CONTROL BOX 3S مصممة لتشغيل محرك أو محركان ٢٤ فولت Somfy، لفتح وغلق البوابات.

## ٣-٢ الأبعاد - شكل 2

## ٤-٢ شرح الواجهة



## ١-٤-٢ شاشة LCD ٣ خانات

عرض البارامترات، والشفرات (التشغيل، البرمجة، الأخطاء والأعطال) والبيانات المخزنة بالذاكرة.

بيان قيم أحد البارامترات:

- ثابت = قيمة مختارة ذاتية الضبط...
- وماض = قيمة مختارة للبارامتر

## ٢-٤-٢ وظيفة الأزرار

الوظيفة	الزر
التنقل في قائمة البارامترات والأكواد: • ضغط قصيرة = عرض بارامتر تلو بارامتر • ضغط متواصل = عرض سريع للبارامترات	↑ ↓
• تشغيل دورة البرمجة الأوتوماتيكية • إتاحة اختيار أحد البارامترات • إتاحة قيمة أحد البارامترات	OK
تعديل قيمة أحد البارامترات • ضغط قصيرة = عرض قيمة تلو قيمة • ضغط متواصل = عرض سريع للقيم • استخدام وضع التشغيل القسري	+ -
• الضغط لمدة ٠,٥ ث: مدخل ومخرج قائمة ضبط البارامتر • الضغط لمدة ٢ ث: تشغيل البرمجة الأوتوماتيكية • الضغط لمدة ٧ ث: محو البرمجة الأوتوماتيكية والبارامترات • قطع البرمجة الأوتوماتيكية	SET
• الضغط لمدة ٢ ث: تخزين أجهزة التشغيل عن بعد • الضغط لمدة ٧ ث: محو جميع أجهزة التشغيل عن بعد	PROG

## ١-٣ تثبيت الصندوق - الشكل 3



تنبيه  
قم بتثبيت صندوق وحدة التحكم في وضع أفقي.  
لا تعتمد إلى تغيير وضع الهوائي.

ⓘ الحد الأقصى المسموح به لطول التمديدات السلكية التي تصل خزانة التحكم بالمحركات هو ٢٠ متر.

يجب تركيب صندوق التحكم على ارتفاع ٤٠ سم من الأرضية بعد أدنى.  
يجب أن تكون براغي التثبيت متوافقة مع نوع دعامة التثبيت.

(١) استعمال الجزء الخلفي لخزانة التحكم لتحديد نقاط التثبيت على الدعامة.  
تحقق من أن صندوق التحكم مستوي.

(٢) انقب الدعامة.

(٣) قم بتثبيت خزانة التحكم.

(٤) قبل غلق خزانة التحكم، تحقق من صحة تثبيت جوان الإحكام.

## ٢-٣ التمديدات السلكية للمحركات - الشكل ٤

ⓘ M1 هو المحرك المرغَّب على المصراع الذي يفتح أولاً وينغلق أخيراً.

(١) قم بتوصيل محرك المصراع الذي يجب أن يفتح أولاً وينغلق أخيراً على القابس M1 (الطرفين ١١ و ١٢).

(٢) قم بتوصيل المحرك الثاني على القابس M2 (الطرفين ١٤ و ١٥).

(٣) بالنسبة لمحركات lxengo فقط، قم بتوصيل الحد الطرفي لـ M1 (الكبل الأبيض) على الطرف ١٣ والحد الطرفي لـ M2 (الكبل الأبيض) على الطرف ١٦.

## ٣-٣ التوصيل بمنبع الطاقة - الشكل 4

تحذير

⚠ - يجب بالضرورة استخدام مشد الكابلات المورد لغلغ كابل منبع الطاقة ٢٣٠ فلت.

- لا يحمي المصهر إلا إضاءة المنطقة ٢٣٠ فلت.

ⓘ في حالة الانفصال، يجب أن يكون سلك الأرضي دائماً أطول من الطرف المكهرب والطرف المحايد.

إذا كان من المنتظر القيام بتوصيل إضاءة منطقة من الفئة ١، قم بتوصيل صندوق التحكم بالأرضي (الطرف ٣ أو ٤).

قم بتوصيل الطرفين ١ و ٢ لخزانة التحكم بمنبع طاقة القطاع ٢٣٠ فلت.

## ٤- التشغيل السريع

## ١-٤ تحقق من التمديدات السلكية للمحركات واتجاه فتح

## المصراعين - الشكل 5

تحذير

⚠ أثناء هذه العملية، قم بتأمين المنطقة بمنع دخول الأشخاص.

(١) يدوياً ضع المصراعين في الوضع الأوسط وقم بتأمين قفل المحركات.

(٢) قم بالتحكم في المحركات بواسطة الضغط المتواصل على الزر "+" أو "-".  
- "+" يؤدي إلى فتح المصراع المتحكم فيه بواسطة M1 ثم المصراع المتحكم فيه بواسطة M2.

- "-" يؤدي إلى غلق المصراع المتحكم فيه بواسطة M2 ثم المصراع المتحكم فيه بواسطة M1.

(٣) في حال عدم صحة تحرك المصراع المتحكم فيه بواسطة M1 و/أو M2، اعكس أسلاك M1 على الطرفين ١١ و ١٢ و/أو أسلاك M2 على الطرفين ١٤ و ١٥.

## ٥-١ احتياطات خاصة بالملابس

### ⚠ تحذير

اخلع كل الحلي (الأساور، السلاسل أو ما شابه) أثناء التركيب.  
بالنسبة لعمليات المعالجة والثقب واللحام، قم بارتداء الواقيات المناسبة (نظارات خاصة، قفازات، خوذة مضادة للضوضاء، إلخ).

## ٦-١ إرشادات السلامة المتعلقة بالتركيب

### ⚠ خطر

لا توصل المحرك بمنبع الطاقة (قطاع، بطارية أو شمسية) قبل الانتهاء من التركيب.

### ⚠ تحذير

ممنوع منعاً باتاً تعديل أحد العناصر الموردة في هذا الطاقم أو استخدام عنصر إضافي غير موصى به في هذا الدليل.  
قم بمراقبة البوابة أثناء الحركة وإبقاء الأشخاص بعيدين حتى الانتهاء من التركيب.  
لا تستخدم مواد لاصقة لتثبيت المحرك.

### ⚠ تنبيه

قم بتركيب كل أجهزة التحكم الثابتة على ارتفاع ١,٥ متر على الأقل وعلى مرأى من البوابة ولكن بعيداً عن الأجزاء المتحركة.  
بعد التركيب، تأكد أن المحرك يغير اتجاهه عندما تصل البوابة إلى شيء ارتفاعه ٥٠ مم موضوع على منتصف ارتفاع المصراع.

### ⚠ تحذير

في حالة العمل بالوضع التلقائي أو بجهاز تحكم خارج مجال الرؤية، يلزم تركيب خلايا كهروضوئية.  
المحرك التلقائي هو ذلك المحرك الذي يعمل في اتجاه على الأقل بدون التفعيل المتعمد للمستخدم.

في حالة العمل بالوضع التلقائي أو إذا كانت البوابة تشرف على الطريق العام، قد يكون مطلوباً تركيب ضوء برتقالي، بالتوافق مع لوائح البلد التي يتم تشغيل المحرك بها.

## ٧-١ اللوائح

تعلن شركة Somfy أن المنتج الموصوف في هذه التعليمات إذا تم استخدامه طبقاً لهذه التعليمات، فإنه يتوافق مع المتطلبات الأساسية من التوجيهات الأوروبية السارية وخاصةً مع توجيه الآلات 2006/42/EC ومع توجيه اللاسلكي 2014/53/EU.

النص الكامل لإعلان المطابقة من المجموعة الأوروبية متاح على موقع الإنترنت التالي : [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce)  
Antoine CREZE، مسئول اللوائح، Cluses

## ٨-١ الدعم

قد تواجهون صعوبات في تركيب المحرك الخاص بكم أو أسئلة دون إجابات.

لا تترددوا في الاتصال بنا، المتخصصون التابعون لنا تحت تصرفكم للإجابة عليكم.

موقع الإنترنت: [www.somfy.com](http://www.somfy.com)

متوافق معه. هدف هذه التعليمات بوجه خاص هو تلبية متطلبات المواصفة المذكورة وأيضاً ضمان سلامة الممتلكات والأشخاص. لكي يكون هذا المنتج مطابقاً لمواصفة EN 60335-2-103، يجب إلزاماً تركيبه مع محرك Somfy. تتم الإشارة إلى المجموعة باسم محرك.

### ⚠ تحذير

كل استخدام لهذا المنتج خارج مجال التطبيق الموصوف في هذا الدليل يكون ممنوعاً (انظر فقرة «مجال التطبيق» بدليل الاستخدام).

يحظر استخدام أي ملحقات أو مكونات غير موصى بها من قبل Somfy - لا يكون أمان الأشخاص مضموناً.

لا تتحمل Somfy المسؤولية عن التلفيات الناتجة عن عدم الالتزام بتعليمات هذا الدليل.

إذا كان لديكم أي شك عند تركيب المحرك أو للحصول على معلومات إضافية، قوموا بزيارة الموقع الإلكتروني [www.somfy.com](http://www.somfy.com).

هذه التعليمات عرضة للتعديل في حالة تطور المعايير أو المحرك.

## ٣-١ الفحوصات الابتدائية

### ١-٣-١ بيئة التركيب

#### ⚠ تنبيه

لا تلقي الماء على المحرك.

لا تقم بتركيب المحرك في وسط انفجاري.

تحقق أن نطاق درجة الحرارة المسجل على المحرك متوافق مع المكان.

### ٢-٣-١ حالة البوابة التي يستخدم المحرك لتحريكها

انظر تعليمات الأمان للمحرك Somfy.

## ٤-١ التركيبات الكهربائية

### ⚠ خطر

يجب أن يكون تركيب التغذية الكهربائية مطابقاً للمعايير السارية في البلد التي يتم تركيب المحرك فيها ويجب أن يتم إجراؤه بواسطة عاملين مؤهلين.

يجب أن يكون الخط الكهربائي مخصصاً حصرياً للمحرك ومجهز بحماية مكوّنة:

- من مصهر أو قاطع تيار معيار ١٠ أمبير.
- من تجهيز من النوع التفاضلي (٣٠ ميلي أمبير).

يتعين وجود وسيلة فصل متعددة الأقطاب لمنبع الطاقة.

يجب أن تكون كابلات الجهد المنخفض التي تتعرض لظروف الطقس من النوع H07RN-F على الأقل.

ينصح بتركيب مانعة صواعق (ذات جهد متبقي بحد أقصى 2 كيلو فولت).

### ١-٤-١ مرور الكابلات

#### ⚠ خطر

يجب أن تكون الكابلات المدفونة مجهزة بعازل للحماية بقطر ملائم لتمرير كابل المحرك وكابلات الملحقات.

بالنسبة للكابلات غير المدفونة، قم باستخدام ممرر كابلات يدعم مرور المركبات (مرجع 2400484)



## إصدار مترجم من الدليل

## الفهرس

<b>4</b>	<b>٦- توصيل التجهيزات الملحقة</b>	<b>1</b>	<b>١- إرشادات السلامة</b>
4	١-٦ مخطط عام للتمديدات السلكية	1	١-١ تحذير - تعليمات أمان هامة
5	٢-٦ وصف التجهيزات الملحقة المختلفة	1	٢-١ مقدمة
<b>5</b>	<b>٧- الضبط المتقدم للبارامترات</b>	<b>2</b>	<b>٣-١ الفحوصات الابتدائية</b>
5	١-٧ التنقل داخل قائمة البارامترات	2	٤-١ التركيبات الكهربائية
5	٢-٧ عرض قيم البارامترات	2	٥-١ احتياطات خاصة بالملابس
6	٣-٧ مدلول البارامترات المختلفة	2	٦-١ إرشادات الأمان المتعلقة بالتركيب
<b>8</b>	<b>٨- برمجة أجهزة التشغيل عن بعد</b>	<b>2</b>	٧-١ اللوائح
8	١-٨ تخزين أجهزة التشغيل عن بعد ذات الزرين أو الأربعة عن طريق لوحة البرمجة	2	٨-١ الدعم
8	٢-٨ تخزين أجهزة التشغيل عن بعد ذات الثلاثة أزرار عن طريق لوحة البرمجة	<b>3</b>	<b>٢- وصف المنتج</b>
9	٣-٨ تخزين أجهزة التشغيل عن بعد	3	١-٢ المكونات
<b>9</b>	<b>٩- محو أجهزة التشغيل عن بعد ومحو جميع أوضاع الضبط</b>	<b>3</b>	٢-٢ مجال التطبيق
9	١-٩ محو أجهزة التشغيل عن بعد	3	٣-٢ الأبعاد
9	٢-٩ إعادة ضبط جميع قيم الضبط	3	٤-٢ شرح الواجهة
<b>9</b>	<b>١٠- إرتاج أزرار البرمجة</b>	<b>3</b>	<b>٣- التركيب</b>
<b>9</b>	<b>١١- تشخيص الأعطال</b>	<b>3</b>	١-٣ تثبيت الخزانة
9	١-١١ عرض شفرات التشغيل	3	٢-٣ التمديدات السلكية للمحركات
10	٢-١١ عرض شفرات البرمجة	3	٣-٣ التوصيل بمنبع طاقة القطاع
10	٣-١١ بيان أكواد الأخطاء والأعطال	<b>3</b>	<b>٤- التشغيل السريع</b>
11	٤-١١ الدخول إلى البيانات المخزنة بالذاكرة	3	١-٤ تحقق من التمديدات السلكية للمحركات واتجاه فتح المصراعين
<b>11</b>	<b>١٢- المواصفات الفنية</b>	<b>4</b>	٢-٤ تخزين جهاز التشغيل عن بعد Keygo io للتشغيل على وضع الفتح الكلي
		4	٣-٤ البرمجة الأوتوماتيكية
		4	<b>٥- مراجعة الأداء الوظيفي</b>
		4	١-٥ استعمال أجهزة التشغيل عن بعد
		4	٢-٥ تشغيل خاصة اكتشاف العوائق
		4	٣-٥ تشغيل الخلايا الكهروضوئية
		4	٤-٥ تشغيل خاصة منع الاقتحام، مقاومة الرياح
		4	٥-٥ حالات تشغيل خاصة
		4	٦-٥ تدريب المستخدمين

## معلومات عامة

## إرشادات السلامة

## خطر



يشير إلى خطر يسبب الموت الفوري أو إصابات خطيرة.

## تحذير



يشير إلى خطر قد يسبب الموت أو إصابات خطيرة.

## احتياط



يشير إلى خطر قد يسبب إصابات خفيفة أو متوسطة الخطورة.

## تنبيه



يشير إلى خطر قد يسبب تلفًا للمنتج أو يدمره.

## ١- إرشادات السلامة

## خطر



يجب تركيب المحرك وضبطه بواسطة مسئول تركيب متخصص بالمحركات والتشغيل الآلي للمنازل، طبقا للوائح البلد التي سيتم التشغيل بها. علاوة على ذلك، يجب اتباع تعليمات هذا الدليل أثناء القيام بالتركيب.

يمكن أن يتسبب عدم الالتزام بهذه التعليمات في الإصابة الخطيرة للأشخاص، على سبيل المثال المحشورين بواسطة البوابة.

## ١-١ تحذير - تعليمات أمان مهمة

## تحذير



من المهم لسلامة الأشخاص اتباع جميع التعليمات، لأن التركيب

الخاطئ قد يؤدي إلى حدوث إصابات خطيرة. احتفظ بهذه التعليمات.

يجب أن يدبَّ القائم بالتركيب إلزاميا كل المستخدمين لضمان استخدام بأمان تام للمحرك طبقا لدليل التركيب.

يجب تقديم دليل الاستخدام ودليل التركيب للمستخدم النهائي. يجب أن يشرح القائم بالتركيب صراحةً للمستخدم النهائي أنه يجب تنفيذ التركيب والضبط والصيانة للمحرك بواسطة متخصص بالمحركات وبالتشغيل الآلي للمنازل.

## ٢-١ مقدمة

## ١-٢-١ معلومات هامة

هذا المنتج صندوق وحدة تحكم للبوابات المتأرجحة، للاستخدام المنزلي كما هو معرّف في معيار EN 60335-2-103 الذي هو





SOMFY ACTIVITES SA, Société Anonyme, capital 35.000.000 Euros, RCS Annecy, 303.970.230 - 07/2017  
Images not contractually binding

**SOMFY ACTIVITES SA**

50 avenue du Nouveau Monde

74300 CLUSES

FRANCE

[www.somfy.com](http://www.somfy.com)

**somfy®**

